

Літаратура і мастацтва

Выдаецца з 1932 г.

№ 26 (2552)

ПЯТНІЦА

25

чэрвеня 1971 г.

ОРГАН МІНІСТЭРСТВА КУЛЬТУРЫ І ПРАУЛЕННЯ САЮЗА ПІСЬМЕННІКАЎ БССР

ВЫХОДЗІЦЬ РАЗ У ТЫДЗЕНЬ НА ШАСНАЦЦАЦІ СТАРОНКАХ

Цана 8 кап.

КРЫЛАТАЕ СЛОВА КУПАЛЫ

Творчы калектыў Беларускага тэлебачання падрыхтаваў і паказаў спектакль «Па шчасце, па сонца...». Гэта спроба даць экраннае жыццё вершаванаму слову Янкі Купалы. Па сутнасці, аўтары разгарнулі ў спектаклі толькі першыя старонкі паэзіі выдатнага песняра: паказана цяжкае жыццё беларускага працоўнага ў перадрэвалюцыйны час. З багатай спадчыны выбрана самае яркае, здольнае набыць гучанне разам з паказам жывога выканаўцы, — атрымалася новая па жанры перадача паэтычнага тэатра, якую з цікавасцю сустрэлі шматлікія гледачы. Спектакль у пэўнай ступені эксперыментальны, магчыма, у нечым спрэчны. Задача перад аўтарамі стаяла вельмі складаная — амаль без каментарыяў даследчага характару

наблізіць да аўдыторыі купалаўскае слова, зацікавіць і тым, што ў гэты час паказваецца на экране, і тым, што гучыць, каб адно не замянала другою. Калектыў, які працаваў над паста-ноўкай, меў на мэце даць адчуць гледачам, што прадывітаная рэальным жыццём, высокамастацкая паэзія Янкі Купалы давала ўсе падставы А. Луначарскаму сцвярджаць: «Бацькам новай беларускай літаратуры, якога беларусы невыпадкова параўноўваюць з Шаўчэнкам і па сутнасці яго паэзіі і па той ролі, якую ён адыгрывае ў іх роднай літаратуры, з'яўляецца, безумоўна, Янка Купала».

Рэцэнзію на спектакль «Па шчасце, па сонца...» чытайце на стар. 8.



За што, за што
Наш лёс такі,
За што, за што
Мы бедакі!
— Скажы!..



...Не! Досыць, досыць! трудна далей
Цярпець, ціхія слёзы ліць!
Нічога мне, ой не, не далі,
А ўзялі ўсё, чым мог бы жыць...
...О, досыць, досыць! Сэрца ные,
Грыміць пагудкі новай звон...

Эх, бой,
Як стой,
[Зазлуй],
Злаўчы,
Крычы,
Ваюй!..



РАШЭННІ ліпенскага (1970 г.) Пленума ЦК КПСС, які абмеркаваў пытанні далейшага развіцця сельска-гаспадарчай вытворчасці, паляпшэння дабрабыту хлебабоў, зняйшлі гарачы водгук сярод пісьменніцкай грамадскасці рэспублікі.

На старонках «Літаратуры і мастацтва» быў змешчаны шэраг выступленняў пісьменнікаў, прысвечаных розным аспектам жыцця сённяшняй беларускай вёскі. Сярод іх варты назваць артыкулы Аляксея Кулакоўскага «Зямля-матушка» («ЛіМ», 10.VII.70), Уладзіміра Юрэвіча «Хаўрус з зямлэй» («ЛіМ», 31.VII.70), Анатоля Вярцінскага «Не глядзі поле з краю...» («ЛіМ», 14.VIII.70—21.VIII.70) і Віктара Дайліды «Вось так мы і жывём» («ЛіМ», 15.I.71—22.I.71).

Эканоміка, культура і побыт сённяшняга вясковца, міграцыя вясковай моладзі ў горад, выхаванне любві да зямлі, да працы, архітэктурнае аблічча вёскі — вось няпоўны пералік пытанняў, узятых у гэтых артыкулах.

Эканамічныя, сацыяльныя і духоўныя пераўтварэнні, што адбываюцца ў вёсцы, — вельмі складаны працэс, як складанае само жыццё, і, натуральна, гэта нараджае розныя погляды, меркаванні і думкі наконт існуючых праблем, асабліва маральна-этычнага плана.

Найбольш яскрава гэта выявілася, у прыватнасці, у на-

друкаваных у «Літаратуры і мастацтва» адкрытых пісьмах Ул. Юрэвіча «Чалавек з працы пачынаецца» («ЛіМ», 13.III.71) і В. Дайліды «І хлеб, і сала» («ЛіМ», 16.IV.71).

Змяшчаючы пісьмо В. Дайліды, «Літаратура і мастацтва» ў рэпліцы «Ад рэдакцыі» пісала: «...Нягледзячы на некаторыя палемічны запал, выступленні абодвух пісьменнікаў... аб'ядноўвае непадобная зацікаўленасць прадметам гаворкі, актуальнасць якой пацвярджаецца рашэннямі XXIV з'езда партыі. Рэдакцыя мяркуючы неўзабаве вынесці пытанні, узятыя Ул. Юрэвічам і В. Дайлідам, на суд, так сказаць, зацікаўленых асоб — грамадскасці адной з вёсак рэспублікі».

У мінулую суботу абмеркаванне артыкулаў абодвух пісьменнікаў адбылося ў калгасе імя Дзяржынскага, што на Случчыне.

У читальнай зале Палаца культуры сабраліся калгаснікі, спецыялісты сельскай гаспадаркі, механізатары, настаўнікі мясцовай дзесяцігодкі.

Канферэнцыючытаюць адкрыў намеснік галоўнага рэдактара «Літаратуры і мастацтва» Аляксей Бажако.

Пасля пачалася шчырая, зацікаўленая гаворка, у якой прынялі ўдзел гаспадары і госці — пісьменнікі Ул. Юрэвіч і В. Дайліда.

шы. Скажу толькі — новае жыццё ўладарна ўвайшло ў вёску, і гэтым мы ганарымся.

Традыцыі? Мы ад добрых традыцый не адмаўляемся. Пабывайце на нашых святах працы, паслухайце, як співаюць нашы дзяўчаты, як іграе наш драматычны калектыў.

Не згодзен я, што не вучаць у нас дзяцей любві вёску, любві зямлю. Асноўная сіла зараз у калгасе — механізатары, а гэта ў асноўным моладзь, і працуе яна самааддана.

Уладзімір Юрэвіч

У нашай класічнай літаратуры старая вёска з яе ўкладам, яе працоўным побытам і традыцыямі апісана лепш, чым сённяшняй. Горш абстаць справы з адлюстраваннем новай вёскі, вёскі індустрыяльнай, і гэта нас, літаратараў, вельмі трывожыць.

Нас цікавіць сённяшні вясковец не толькі з пункту гледжання эканамічнага, важна праўдзіва паказаць псіхалагічныя, маральныя змены, што адбыліся, што адбываюцца ў ім.

Абавязак, клоняць пісьменніка зазірнуць трохі далей сённяшняга дня. Такую спробу зрабіў і я. Не ўсё ў тых працэсах урбанізацыі сённяшняй вёскі падалося мне разумным, тое-сёе выклікае пачуццё крыўды, незадаволенасці.

Справа, вядома, не ў дзяжы, не ў сяўні, жорнах і г. д., хаця ўпэўнены, што свай, выпечаны ў печы хлеб гэта нешта большае, чым сам хлеб, — вярнуць кожнаму ад малага да старога асабуду сваімі рукамі «зробленага» хлеба варты, калі бдаць пра ўзмацненне любві жыцця вёскі да зямлі. Паўтараю, я не заклікаю вяртацца да гэтых даўніх прылад, мне хацелася звярнуць увагу на тое, што прыход тэхнікі ў працоўны і хатні побыт чалавека зямлі, які складаўся праз вякі, выклікаў глыбокую духоўную яго пераарыентацыю.

Мне здаецца, што на змену любві да зямлі прыйшла любоў да тэхнікі, а гэта пацягнула за сабой і новую псіхалогію сучаснага земляроба, які пачынае ўсё больш захапляцца самім працэсам працы, усё менш дбае пра канчатковы вынік яе.

Лад жыцця пачынаецца з працы. У эстонцаў ёсць такі вельмі сімпатычны звычай. Калі маладыя жаніцца, дык перад вяселлем ім даюць заданне — маладому распілаваць бярвю, а маладой зачыраваць рукавічку. І гэта на людзях. Госці глядзяць, як яны справяцца з гэтай работай, і робяць свае «вывады» пра лад у будучай сям'і.

Выдатная традыцыя. У нас шмат добрых традыцый і звычай. Шкада толькі, што забываемся пра іх. Знікае народнае вязанне, ткацтва, знікаюць, скажу вам, і песні. Ці многія дзяўчаты ведаюць матчыны ці бабчыны песні? На змену ім часам прыходзіць перайманне не лепшых узораў сучаснай эстраднай музыкі.

І ўсё таму, што мы забываемся на тую аснову, якая нараджала песню, а яна ж нараджалася ў працы і працу мела сваім грунтам.

Віктар ДАЙЛІДА

Мне здаецца, што некаторыя пісьменнікі, якія пішуць пра вёску, мяркуюць аб ёй па ўражаннях дзяцінства: маладосці, калі там жылі. Мо адсюль такое пикадаванне таго старога вясковага побыту. Я думаю, што вясковую моладзь не трэба паварочваць тварам у мінулае. Яе трэба выхоўваць на сённяшнім дні. Наш сённяшні дзень поўны прыкладаў гераізму, працоўных подзвігаў.

Я не падзяляю думкі Уладзіміра Юрэвіча, што тэхніка нека аддзяляе селяніна ад зямлі. Усё жыццё жыў у вёсцы, а гэтага, прызнацца, не заўважаў. Па нашаму, Уладзімір Міхайлавіч, выходзіць, што, калі селянін, трымаючы ў руках цапільна, гасіў з-пад вуха дубовым б'ёмам на снапах, ці да памутнення ў вачах круціў жорны, — тут у яго былі падставы любіць зямлю, а зараз, калі сядзіць на трактары, дык не. Мне здаецца, што некалі было больш прычын гэтую зямельку ненавідзець, чым любіць, бо даставаўся той хлеб крывавымі мазямі. І быў чалавек не гаспадаром — рабом зямлі.

Г мне думаецца, сёння лепей заклінаць пакланяцца машынам, у прыватнасці, камбайнам, магутным самазвалам і людзям, якія на іх працуюць, чым маладзіца на цэп і ступу, як на ікону.

Вядома, я не за тое, каб перакрэсліць усё добрае, што было ў старым селянінскім побыце — павагу да старэйшых, шанаванне кожнага кавалка хлеба і г. д. Усё гэта мы імкнемся выхоўваць у нашых дзяцей. Але гэта не значыць, што селянінскі побыт, селянінскія традыцыі трэба супрацьстаўляць гораду, гарадской культуры.

А. РАДЗЮК,

загадчык аддзела кадрў

Артыкулы абодвух пісьменнікаў — пра наш сённяшні дзень, пра нашу культуру і побыт. І ўсё ж многае з таго, што піша Уладзімір Юрэвіч, я прыняць не магу. Так, ён вельмі любіць вёску. Але нейкай дзіўнай любоўю. Вёска — яго маладосць, гэта зразумела. А маладосць, якая б яна ні была, успамінаецца з пашчотаю. Таму, відаць, пісьменніка так хвалюе пах хлеба, які пыхла некалі маці і пра які ён столькі гаворыць, нават напранае вясковых кабэт, што яны развучыліся пачы свой хлеб, спяваюць магічныя.

І, дзякуй богу, што сышоў з іх хоць гэты клопат. Вось мы тут сабраліся, гутарым, на двары позні вечар, а нашы жонкі лшчэ завіхаюцца на гаспадарцы — трэба і карову падаць, свінням даць, а ў хаце хто прыбярэ, дзяцей памые і пакорміць? Усё яны, жанчыны. Мы ганарымся, што за апошнія гады стала ім тропшкі лшчэй — хаця б тыя ж газавыя пліты. Але лшчэ мала — мы марым, калі ў нас будзе водоправод, каналізацыя, калі нашы вясковыя дарогі апраўдзана ў асфальт.

Вы, Уладзімір Міхайлавіч, кажаце, што знікае адвечная ў селяніна любоў да зямлі. Не ведаю, які сэнс вы ўкладаеце ў гэта паняцце. Так, зараз селянін не дрыжыць, як некалі, над кожным кавалкам зямлі. Вы, відаць, ведаеце, што калгас мае права рэгуляваць прысвадбныя ўчасткі калгаснікаў — таму наражаецца больш, таму менш — гледзячы на яго ўдзел у грамадскай працы. Дык я вам скажу, што лшчэ некалькі гадоў назад людзі вельмі трымаліся за гэтыя соткі, а зараз — не. Думаеце таму, што перасталі любіць зямлю? Не. Проста яны ў калгасе добра зарабляюць. А што любоў да зямлі яны не страцілі, гавораць нашы ўраджаі — па 25—30 цэнтнераў збожжжа з гектара бяром, нашым бацькам гэта і не снілася.

Свой заўтрашні дзень мы бачым у супольнай механізацыі. Каб усё, усё рабіць машынамі. Па гэтым шляху мы крочым упэўнена. На адной з нашых свінагадоўчых ферм адзін чалавек ужо сёння даглядае 2 тысячы свіней.

Віктар Дайліда піша, што ў нашых вёсках лшчэ малавата культуры. Вось з гэтым пагадзіцца можна. І наш калгас імя Дзяржынскага адчувае вялікую патрэбу ў культработніках. Гаспадарка набыла комплект духавых інструментаў, а няма каму на іх вучыць іграць. Было б добра мець і сваю музычную школу, а дзе ўзяць педагогаў?

У вялікай крыўдзе мы на скульптараў. Тры гады таму назад заказалі помнік воінам, што загінулі на вайне, а заказ і па сённяшні дзень не выкананы. А бачылі скульптуру Дзяржынскага ў нас? Хіба гэта мастацкі твор? Ці мо, думаюць, што для вёскі ўсё сідзе?

Т. ШАХЛЕВІЧ,

настаўніца-пенсіянерка

Узрост мой, як бачыце, немалады. Адных сорак гадоў панастаўнічала тут, у Бокшынях. Не адно пакаленне на маіх вачах вырастае ды і праз мае рукі прайшло. Пачынала ў 1929 годзе, у пачатковай школе, дзе ўсе тры класы туліліся ў адным пакойчыку. Зараз у калгасе дзве дзесяцігодкі, ды некалькі пачатковых школ. Адным словам, прыйшла да нас цывілізацыя ў поўным сэнсе гэтага слова.

Уладзімір Юрэвіч баіцца, каб «сціраючы грані паміж горадам і вёскай, не сцерці і некаторыя перавагі сельскага побыту. Мне здаецца, што не лшчэ гэты дарэжны. Вёска заўсёды застаецца вёскай. Што ж датычыць вясковага побыту, вясковай псіхалогіі, дык тут змены сапраўды вялізныя, і, думаю, гэта вельмі добра. Раскажу такі выпадак. Дзяцей у маіх бацькоў было адзінаццаць. Зімой адзіная дзіцячая «плячоўка» — пач. Аднойчы мы там валтузіліся, пакулы я не звалілася ўніз, ды проста на дзяжку. Маці, якая завіхалася ў хаце, крыкнула: «А божухна, зламала дзяжку!» Пра тое, што я магла зламаць сабе касткі, яна ў першае імгненне не падумала...



А. РАДЗЮК:

— У вялікай крыўдзе мы на скульптараў...



Т. ШАХЛЕВІЧ:

— Маладыя людзі імкнучыся да ведаў, да культуры...



Т. БАШУРА:

— Нахай, у вёсцы будуць добрыя цырульні і салоны прыгажосці...

ВЁСКА. ЯЕ СЁННЯ І ЗАЎТРА

У КАЛГАСЕ АБМЯРКОЎВАЮЦЬ АРТЫКУЛЫ ПІСЬМЕННІКАЎ УЛ. ЮРЭВІЧА І В. ДАЙЛІДЫ



Ул. НІКІФАРАЎ:

— Пабывайце на нашых святах працы, паслухайце, як співаюць нашы дзяўчаты...



Ул. ЮРЭВІЧ:

— У нас шмат добрых традыцый і звычай...



В. ДАЙЛІДА:

— Наш сённяшні дзень поўны прыкладаў працоўнага гераізму...

Т. БАШУРА,

настаўніца

З прыемнасцю чытала нарысы Дайліды. Я таксама гляджу на сённяшнюю вёску яго вачыма. І вельмі радуся зменам, якія адбыліся ў жыцці вясковцаў.

Вядома, трэба, каб дзеці нашы ведалі, разумелі, што сённяшні дабрабыт не з неба зваліўся. Быў бы такі музей, звадзіла б сваіх школьнікаў туды і я. Але не для таго, каб пакланіцца ступе. Пакланіцца, так сказаць, я іх ваджу да камбайна, трактара. Бо гэта наша ява, гэта наша зарука лшчэ больш радаснага заўтрашняга дня.

Помню, як насілі ў нас лапці, як хадзілі нашы вясковыя кабеты ў даматкавых андараках. І ніякага замалавання ў мяне гэты ўспамін не выклікае. Наадварот, мне вельмі прыемна глядзець на сённяшніх вясковых дзяўчат, якія апрануты ў модныя сукенкі, прыгожа прыгосаюцца, адным словам, нічым не адрозніваюцца ад гарадскіх. І нахай у вёсцы будуць добрыя цырульні і салоны прыгажосці, дальбог, бяды ад гэтага ніякай.

Ул. НІКІФАРАЎ,

галоўны бухгалтар

Людзі заўсёды разумеюць сваю выгоду. У нашых калгаснікаў зараз 400 газавых пліт. Лшчэ 800 заяў на ўстаноўку пліт лшчэ ў канторы. Не буду пералічваць, колькі ў нас аўтамашыны, матацыклаў, тэлевізараў, хамадзельнікаў, пральных ма-

— Юрый Васільевіч, раскажыце чытачам нашай газеты, над чым працуюць архітэктары Беларусі, якія праблемы яны будуць рашаць у новай пяцігодцы?

— Мы ўступаем у якасна новы этап развіцця савецкай архітэктуры, і ён у многім вызначаецца тымі грандыёзнымі задачамі, якія паставіла перад краінай партыя. Савецкія архітэктары, закліканыя ствараць аптымальныя ўмовы для працы, побыту і адпачынку насельніцтва, ніколі не забываюць, што іх дзейнасць мае велізарнае сацыяльнае значэнне. Праца архітэктара, як ніякая іншая, накіравана ў будучае. Дамы, вуліцы, кварталы, якія вырастаюць заўтра, ужо сёння пазначаны на схемах архітэктараў.

Конкрэтныя задачы архітэктараў рэспублікі ў новай пяцігодцы коратка можна акрэсліць так: рашэнне горадабудаўнічых праблем, звязаных з удасканаленнем структуры рассялення — рэканструкцыя існуючых і развіццё новых гарадоў і сёл, вызначэнне перспектыв горадабудаўніцтва ў рэспубліцы на працяглы перыяд; павышэнне якасці масавага жыллёвага і культурна-бытавога будаўніцтва, якасці праектавання прамысловых комплексаў і прадпрыемстваў; удасканаленне структуры праектных арганізацый, рост прафесійнага майстэрства архітэктараў, павышэнне іх ідэйна-паэтычнага ўзроўню і грамадскай актыўнасці; павышэнне эстэтычных якасцей твораў архітэктуры, развіццё сінтэзу манументальных мастацтваў і архітэктуры, пастаянная ўвага да творчага і ідэйнага росту архітэктурнай моладзі, да праблем архітэктурнай адукацыі.

— Ці можна больш падрабязна ссінцізіраваць на асобных аспектах гэтых праблем?

— Хацелася б перш за ўсё сказаць аб асноўных кірунках развіцця нашых гарадоў. Прыкладна да 1960 года развіццё і размяшчэнне вытворчых сіл у рэспубліцы ішло, у асноўным, па шляху, які вызначаўся неабходнасцю аднавіць разбураныя і пабудаваныя новыя прадпрыемствы ў вялікіх гарадах, што падарпелі ад вайны. Канцэнтрацыя прамысловасці і больш інтэнсіўнае развіццё гэтых гарадоў, ператварэнне іх у апорныя пункты індустрыялізацыі і культуры на пэўным этапе было мэтазгоднае і аб'ектыўна апраўданае.

У апошнія дзесяцігоддзі ў адпаведнасці з задачамі, якія паставіла партыя, наміцеліся змены ў размяшчэнні прамысловасці і, адпаведна з гэтым, у развіцці гарадоў. Пачалі бурна развівацца Брэст, Гродна, Маладзечна, Ліда, Барысаў, Баранавічы, Вабруйск, Полацк. Аднак, нягледзячы на меры, накіраваныя на пераважнае развіццё малых і сярэдніх гарадоў, працягвалася канцэнтрацыя насельніцтва ў Мінску, Гомелі, Віцебску.

Сёння ў галіне сацыяльных адносін адным з асноўных патрабаванняў робіцца забеспячэнне насельніцтва, незалежна ад месца жыхарства, магчымасці свабоднага выбару відаў працы, адукацыі і адпачынку. Гэтаму патрабаванню не ва ўсім спрыяе традыцыйны характар рассялення.

Наспела патрэба якаснага пераўтварэння рассялення, якое складалася. Працэс рассялення павінен быць ператвораны з стыхійнага ў планамерны, накіраваны. Рашэнне гэтай задачы патрабуе прынцыпова новага падыходу да прагнозаў рассялення, комплекснага разгляду вялікага кола пытанняў.

У гэтай рабоце ёсць свае складанасці, таму што не распрацава-

на яшчэ адзіная метадыка выканання такіх работ, многія пытанні дыскусійныя. Аднак ужо сёння можна гаварыць аб чотка акрэсленых тэндэнцыях.

Да 1980 года насельніцтва рэспублікі павялічыцца да 9,8 млн. чалавек, у тым ліку гарадское — да 5,7 млн. чалавек, што складзе прырост 4,6 працэнта ў год. Удзельная вага гарадскога насельніцтва ўзрастае да 59 працэнтаў.

Гарадское рассяленне пойдзе па шляху фарміравання адзінай сістэмы рассялення ў асноўным на базе ўжо акрэсленай сеткі гарадоў з паступовым пераводам у гэту катэгорыю асобных, найбольш буйных сельскіх пасяленняў. Будаўніцтва новых гарадоў можа разглядацца пры гэтым як выключэн-

ПРЫГАЖЭЙ. ЗРУЧНЕЙ. ЛЕПШ.

Неўзабаве ў Мінску абудзецца пленум Саюза архітэктараў БССР, на якім будуць абмеркаваны задачы саюза ў святле рашэнняў XXIV з'езда КПСС. Сёння мы друкуем інтэрв'ю, якое ўзяў наш карэспандэнт у старшыні праўлення Саюза архітэктараў БССР Ю. Шпіта.

не. Яно будзе ісці ў асноўным на базе буйных прадпрыемстваў здабываючай прамысловасці або энергетыкі.

Намечалася рэальныя перадумовы больш раўнамернага размяшчэння вытворчых сіл на тэрыторыі ўсёй рэспублікі. Гэта, несумнічна, будзе садзейнічаць згладжванню розніцы ва ўзроўні эканамічнага і культурнага развіцця асобных раёнаў.

— А якія, на вашу думку, шляхі павышэння «каэфіцыента карыснага дзеяння» саміх архітэктараў? Ці ёсць і тут невяжыкарыстаныя магчымасці і рэзервы?

— Такіх рэзерваў многа. Даведзецца закрануць праблему, аб якой мы ўжо гаварылі, — аб удасканаленні структуры праектных арганізацый, як гэта прадугледжана ў рэзалюцыях XXVII з'езда КПС.

Ці наспелі для гэтага ўмовы? Так, наспелі!

У рэспубліцы дзейнічаюць дзесяцікі праектна-даследчых арганізацый. Умоўна іх можна было б падзяліць на тры групы. Да першай адносяцца арганізацыі, што ў падначаленні Дзяржбуда БССР (такія, як інстытут Белдзяржпраект і яго філіялы ў абласцях, Беларускі дзяржаўны навукова-даследчы інстытут праектавання сельскага будаўніцтва, Беларускі дзяржаўны інстытут інжынерных разведкаў, да другой — арганізацыі рэспубліканскіх міністэрстваў і ведамстваў (інстытуты Белмясцпрампраект, Белкамунпраект, Белгіпрадор і інш.), да трэцяй — арганізацыі, якія падначалены саюзным міністэрствам і ведамствам (інстытуты Белгіпрагандаль і інш.).

Характэрна, што толькі адна з гэтых праектных арганізацый пад-

началена непасрэдна мясцоваму Савету — Інстытут Мінскпраект. Дзейнасць большасці іншых абмежавана ведамаснымі рамкамі, што перашкаджае комплекснаму вырашэнню пытанняў горадабудаўніцтва, жыллёва-грамадзянскага будаўніцтва, культурна-бытавой абслугі, інжынернай падрыхтоўкі тэрыторый у межах таго ці іншага населенага пункта.

Мясцовыя Саветы, адказныя за комплекснае будаўніцтва, не заўсёды могуць узяць рашэнне пытанняў праектавання з рознымі ведамствамі. Між тым, ва ўмовах значнага росту прамысловага, жыллёва-грамадзянскага і сельскагаспадарчага будаўніцтва патрэба ўзмацнення горадабудаўнічай дысцыпліны становіцца ўсё больш во-



страй. Зараз атрымліваецца так, што пават праектаванне і будаўніцтва аб'ектаў, якія ўваходзяць у адзін комплекс, выдуюць розныя арганізацыі.

Праектныя арганізацыі ў радзе гарадоў дробныя, аддача ад іх незначная, а выдаткі на ўтрыманне вялікія. У Брэсце, напрыклад, дзейнічаюць дзевяць дробных праектных падраздзяленняў, якія працуюць для горада і вобласці, але маюць розных гаспадароў, у Гомелі такіх арганізацый восем, у Магілёве — тэсць і г. д.

Прышлоў час упарадкаваць сетку праектных арганізацый, каб павысіць ролю і значэнне галоўных праектных інстытутаў, далучыць да кіравання праектнымі арганізацыямі мясцовыя Саветы. Дробныя праектныя арганізацыі трэба ўзбуйняць, каб стварыць на месцах умовы для комплекснага вырашэння пытанняў праектавання і будаўніцтва.

Адным з найбольш рацыянальных рашэнняў можа быць аб'яднанне дробных праектных арганізацый у абласныя праектныя інстытуты, выкарыстоўваючы як базу найбольш абласныя філіялы Белдзяржпраекта.

З узмацнення рэспубліканскіх галоўных праектных арганізацый у Мінску магло б быць створана праектнае аб'яднанне па гаспадарчым разліку з адзіным вылічальным і выдавецкім цэнтрам, службай інфармацыі, абслугай.

Галоўнай тэндэнцыяй далейшага развіцця сеткі праектных арганізацый рэспублікі павінна стаць павелічэнне магутнасцей праектных арганізацый саюзнага значэння да аб'ёмаў, якія дазваляюць перавесці іх непасрэдна ў рэспубліканскае падначаленне, далейшае шырокае разгалінаванне падраздзяленняў абласных праектных інстытутаў у гарадах абласнога падначалення, каб да канца пяцігодкі ўсе буйнейшыя гарады рэспублікі мелі свае праектныя арганізацыі.

— Якая роля Саюза архітэктараў як грамадскай творчай арганізацыі ў вырашэнні задач, пастаўленых пяцігодкай?

— Вельмі важная і адказная. Побач з прамым садзейненнем дзяржаўным органам, вялікае месца ў дзейнасці нашага саюза павінны заняць такія формы работы, як пастаноўка і абмеркаванне актуальных праблем грамадскасці, творчыя дыскусіі і нарады, калектывны разгляд важнейшых праектаў, абмеркаванне творчай накіраванасці ў дзейнасці асобных калектываў і цэлых галін праектавання.

Першы вопыт работы секцый і камісій нашага саюза паказвае, як многа можа быць зроблена пры наўнасці ініцыятывы, зацікаўленасці, прынцыпова творчага падыходу да справы.

У новай пяцігодцы востра пастае пытанне аб далейшых шляхах развіцця індустрыяльнага будаўніцтва. Беларускія архітэктары і будаўнікі хваляюцца праблемамі ўніфікацыі індустрыяльных вырабаў, якая дазволіць рэзка павялічыць тэмпы будаўніцтва жылля. З мэтай вывучэння вопыту Масквы, дзе распрацаваны каталог уніфікаваных індустрыяльных вырабаў, у Мінск быў запрошаны дырэктар Маскоўскага навукова-даследчага інстытута тыповага эксперыментальнага праектавання Л. Дзюбек. Лекцыя спецыяліста, які з'яўляецца адным з аўтараў каталога, прыцягнуў увагу архітэктараў, будаўнікоў, партыйных і савецкіх работнікаў рэспублікі. Адобыўся абмен думкамі, завязаліся прамыя кантакты.

Секцыя прамысловай архітэктуры Саюза архітэктараў БССР (старшыня І. Боўт) аб'явіла ў гонар XXIV з'езда КПСС творчы агляд-справаздачу. Першымі свае работы паказалі архітэктары інстытута Белгіпрахаршпрам. Рыхтуюць таксама выстаўкі калектывы праекціроўшчыкаў Белпрампраекта і Белмясцпрампраекта. Абмеркаванне выставак паслужыць асновай для размовы аб творчай накіраванасці ў рабоце архітэктараў, дапаможа распаўсюджванню перадавога вопыту.

У новым годзе пяцігодкі пачынае работу Бюро прапаганды савецкай архітэктуры, створанае пры Саюзе архітэктараў БССР.

Тэматыка лекцый Бюро прадугледжвае шырокае растлумачэнне рашэнняў з'езда, праблемных пытанняў будаўніцтва і архітэктуры. Лекцыі прысвечаны будучыні беларускіх гарадоў, пытаннем жыллёвага будаўніцтва, зонам адпачынку, архітэктуры вёскі, прамысловай архітэктуры і г. д.

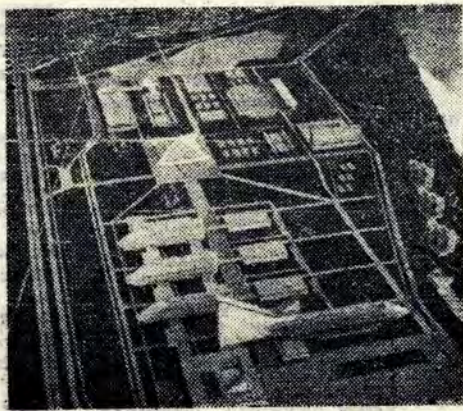
У лектарскі калектыв Бюро прапаганды ўвайшлі вядучыя архітэктары рэспублікі, вопытныя спецыялісты. Пры бюро ствараецца архітэктурны кабінет з матэрыяламі па гісторыі архітэктуры, фотаздымкамі і дыяпазітывамі ўсіх найбольш значных аб'ектаў, пабудаваных у рэспубліцы ў гады пяцігодкі. Гэтыя матэрыялы дапамогуць зрабіць нашы лекцыі нагляднымі, павысіць цікавасць да сустрэч з архітэктарамі. Першыя сустрэчы абудуцца з рабочымі мінскіх прадпрыемстваў — на аўтамабільным і трактарным заводах, у цэхах і палацах культуры.

Беларускія архітэктары высокая цэняць тую дапамогу і падтрымку, якую яны сустракаюць ва ўсіх сваіх пачынах. З вялікім пачуццём удзячнасці сустрэлі дойдзі рэспублікі рашэнне аб перадачы саюзу аднаго з асабліва ўважлівых цэнтраў Мінска. Тут пасля рэканструкцыі размесціцца Рэспубліканскі Дом архітэктара. Гэта адкрые новыя шляхі магчымасці для паліпшэння дзейнасці ўсёй нашай арганізацыі.

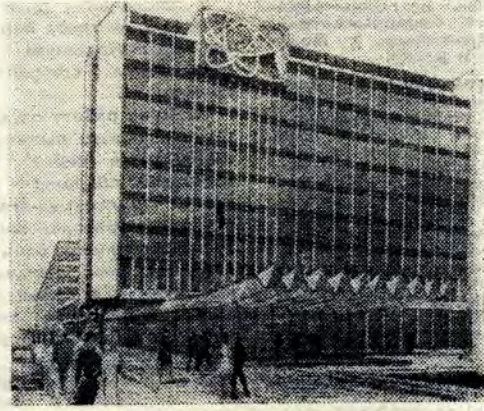
Беларускія архітэктары поўныя рашучасці зрабіць усё, каб з гонарам выканаць прадвызначэнні партыі ў новай пяцігодцы.



Праект рэспубліканскага інстытута павышэння кваліфікацыі інжынерных кадраў. Архітэктары Ю. Грыгор'еў, Л. Маскалёвіч, інжынеры Л. Валчэцкі, У. Сусько.



Макет Мінскага архітэктурна-будаўнічага інстытута. (Раён будаўніцтва — Маскоўская шаша). Архітэктары І. Есман, В. Анікін.



Праект галоўнага корпуса навукова-даследчага інстытута па Ленінскім праспекце (вёска Слупня). Архітэктары Д. Кураўцаў, С. Мусінскі, інжынеры Я. Разоўскі, А. Сігур.

ШЧУЧЫНСКІ раёны Дом культуры памяшканнем сваім пахваліцца не можа. Будынак не новы і не тыпавы, а прыстасаваны. І ўсё ж, калі чалавек упершыню пераступае яго парог, трапіць у невялічкае, але ўтульнае, прыёмнае і здыўляеца: чысціня, сучасная мэбля, абсталяванне... І кветкі, якіх тут вельмі многа.

А калі гэты чалавек — культасветработнік, ды падыемца ён на другі паверх, у метадычны кабінет... Але пра гэта потым.

Шчучынскі раён па тэрыторыі — адзін з самых буйных у вобласці. Даволі багатая ў нас і сетка ўстаноў культуры — каля паўсотні сельскіх клубаў, дзесяць сельскіх дамоў культуры, два гарадскія і два прафсаюзныя клубы. Карацей, поле дзейнасці для раённага Дома культуры шырокае, сфера яго ўплыву як метадычнага цэнтра вялікая.

Трэба ўлічыць, што большасць культасветработнікаў у раёне не мае спецыяльнай адукацыі. У асноўным гэта — учарашнія дзесяцікласнікі, у іх небагаты жыццёвы вопыт і даволі неакрэсленае ўяўленне аб клубнай рабоце.

Вось тут і выступае на першы план раёны Дом культуры як метадычны цэнтр, як крыніца ведаў і вопыту. Каб лепей выконваць гэтую місію, мы падзялілі раён на тры зоны з трыма метадычнымі цэнтрамі: Шчучынскую, Жалудокскую і Астрынскую. У Жалудку і Астрыне працуюць гарадскія клубы, у іх кваліфікаваныя вопытныя кадры. З дапамогай шчучынскіх калег яны таксама робяць нямала.

Як жа дапамагае раёны Дом культуры клубным работнікам?

У нас распрацавана цэлая сістэма павышэння кваліфікацыі сельскіх клубнікаў — сістэма метадычнай дапамогі. З чаго яна пачынаецца?

Кожны толькі што прызначаны загадчык клуба праходзіць у раённым Доме культуры дзесяцідзённую практыку. За гэты час павінен вывучыць, як складаць план работ, як выпускаць «каляндар працоўнай славы», «бядзёны», «малашу», праводзіць тэматычны вечар або вечар пытанняў і адказаў. Практыканты выязджаюць таксама ў сельскія клубы, ездзяць з агітбрыгадай.

Відна, за дзесяць дзён многа не ўхопіш, але ўсё ж практыкант можа атрымаць пэўнае ўяўленне аб рабоце сельскага клуба. А навічку, асабліва таму, хто толькі што скончыў школу, такая практыка добра памагае стаць на свае ногі.

Прайшло дзесяць дзён. Новы загадчык клуба пачаў самастой-

ную працу. Не, у Доме культуры пра яго не забылі. Глядзіш, то метадыст з'ездзіць, то на семінары пацікавіцца яго справай. Але ўсё гэта, так сказаць, эпизодычна. Метадыст не можа ездзіць часта, а семінары бываюць раз у квартал. Ды добра памагач таму, хто сам нешта ведае і ўмее. А калі гэтага няма, метадычная дапамога трапіць сэнс.

Карацей, усё ўпіраецца ў падрыхтаванасць, арганізатарскія здольнасці самога клубніка. Таму наступнае звязно сістэмы павышэння кваліфікацыі — школа асноў клубнай работы.

Як працуе гэтая школа? Раёны Дом культуры разам з аддзелам культуры распрацоўваюць прагра-

му заняткаў на пэўны год для ўсіх клубных работнікаў. Напрыклад, летась вывучаліся такія тэмы: арганізацыя работы клуба і яго актыўнасць, сельскагаспадарчая прапаганда, метадыка правядзення тэматычных вечароў, вусных часопісаў, бюджэт і фінансаванне сельскага клуба і іншыя. У канцы года стыхачы здаюць залік і дапускаюцца да далейшай работы.

На нашу думку, школа сябе апраўдвае. Гэта можна пацвердзіць прыкладамі. Скончыў школу пры раённым Доме культуры малады загадчык Жыркоўскага клуба Міхась Хільмановіч. Падвучыўся, даведаўся, як кажуць, дзе што ляжыць, з чаго пачынаць, і клуб стаў працаваць лепш. А самае галоўнае — чалавека захапіла работа, узнікла жаданне павышаць свае веды. Міхась паступіў на завочнае аддзяленне Гродзенскага культасветвучылішча. Мы перакананы, што з яго выйдзе добры спецыяліст.

Ёсць яшчэ адно звязно нашай сістэмы вучобы кадраў. Яго адметна рыса ў тым, што ўжо не загадчык клуба едзе ў РДК, а наадварот. Дом культуры арганізуе і праводзіць на месцы масавыя мерапрыемствы.

Вельмі цікава, напрыклад, прайшла літаратурна-музычная кампанія «Калі табе намсамалец імі...» ў Бараненскім сельскім клубе. Рыхтавалі яе кіраўнік драматычнага калектыву раённага Дома культуры Галіна Урбан і метадыст Данута Яхімчык.

Разам з загадчыкам клуба яны распрацавалі сцэнарый, размеркавалі ролі паміж удзельнікамі мастацкай самадзейнасці мясцовага калгаса, разам праводзілі рэпеты-

цыі. Гэта было карысна і метадыстам РДК і сельскаму клубніку, які імат чаму навучыўся.

Па такім прынцыпе былі арганізаваны тэматычныя вечары і літаратурна-музычныя кампазіцыі, прысвечаныя XXIV з'езду нашай партыі ў Каменскім, Чапаўскім і іншых сельскіх клубах.

Культасветработнікі, станоўча ацэньваюць гэты метад вучобы. І на самай справе, лепш адзім раз убачыць, чым сто разоў пачуць параду — рабі, маўляў, так і так. А якое памяшканне метадычнага кабінета?

Прасторны пакой (а не куток, як у многіх дамах культур) — свайго роду лекцыйная зала, у некалькі разоў стаіць крэслы. Тут

заць, геаграфічная, да іх бліжэй дабрацца вясковым клубнікам.

Добра памагаюць нам апорныя клубы, іх у раёне паўтара дзесятка. Яны з'яўляюцца арганізацыйнымі і метадычнымі цэнтрамі для ўстаноў культуры, размешчаных на тэрыторыі сельсавета. Апорныя клубы арганізуюць абменныя канцэрты, сумесныя масавыя мерапрыемствы. У кожным апорным клубе ёсць метадычны куток, дзе культасветработнікі могуць пазнаёміцца з новымі метадычнымі матэрыяламі, з павучальным вопытам.

У гэтых клубах, як правіла, працуюць кваліфікаваныя людзі. Напрыклад, адным з лепшых апорных клубаў — Ражанкаўскім —

можна сабраць на заняткі ўсіх культасветработнікаў раёна, тут і праводзіцца ўсе семінары.

У кабінете больш дзвюх тысяч экзэмпляраў літаратуры па клубнай рабоце, рэпертуарныя зборнікі для калектываў мастацкай самадзейнасці, вялікая фанатэка, тэхнічныя сродкі — эвідыяскоп, фільмаскоп і г. д. Тут аформлены матэматычныя плакаты па розных відах культасветработы. Кірую кабінетам на грамадскіх пачатках метадыст па драме Галіна Урбан.

Загадчык клуба часта заглядаюць сюды. Завіталі нягледзячы на Хваініцкую. Яна скончыла дзесяць класаў, пачала працаваць у Шпілю-сеўскім сельскім клубе. Задумала стварыць агітбрыгаду. А як гэта зрабіць, з чым выступаць? Прыйшла па дапамогу ў метадычны кабінет. Цалюці дзень да цямяна прасядзела яна разам з Галінай Урбан, пакуль склалі прыкладны сцэнарый, падабралі факты з жыцця вёскі, мясцовага калгаса, каб праграма была баявой і гадзёнай.

Метадычны кабінет дапамагае раёнаму аддзелу культуры выпускаць інфармацыйна-метадычны часопіс «Клубныя весті», у якім паведамляецца пра новую літаратуру, што паступіла ў Дом культуры, пра вопыт работы лепшых клубаў і бібліятэк раёна.

Некалькі слоў пра гарадскія клубы, якія з'яўляюцца цэнтрамі метадычнай дапамогі ў сваіх зонах. У нас іх два — у Астрыне і Жалудку. Кіруюць імі ініцыятыўныя кваліфікаваныя спецыялісты Барыс Дула і Галіна Зайко. Канечне, сіл і магчымасцей у іх куды менш, чым у раённага Дома культуры, але і яны імат ролю. У іх ёсць перавага, так ска-

жэ Марыя Міхайлаўна Буляніца. Яна дасканалая ведае сваю справу, працуе ва ўстановах культуры ўжо семнаццаць гадоў. Марыя Міхайлаўна рэгулярна праводзіць заняткі з работнікамі суседніх асяродкаў культуры, перадае ім свой багаты вопыт.

На занятках абмяркоўваюцца мерапрыемствы мясцовых культасветработнікаў. Калі, напрыклад, у Галышкаўскім клубе правалілі цікавы вусны часопіс «Ад з'езда да з'езда», загадчык клуба расказаў потым іншым, як рыхтаваўся гэты вечар. Марыя Міхайлаўна зыклазала свае заўвагі і парады. Калі што цікавае праводзіцца ў Ражанцы, то абавязкова запрашаюцца работнікі суседніх асяродкаў культуры. А па адны заняткі па запрашэнні абласнога Дома народнай творчасці ў Ражанку з'ехаліся культасветработнікі ўсёй Гродзенскай вобласці. Госці далі станоўчую ацэнку дзейнасці гэтага апорнага клуба.

Штомесяц у апошнюю пятніцу работнікі раённага Дома культуры і метадычных цэнтраў выязджаюць у апорныя клубы, дзе даюць кансультацыі культасветработнікам сельсавета. Дарэчы, вучым мы і старшыню выканкомаў мясцовых саветаў, каб яны маглі з большым веданнем справы кіраваць клубамі.

Карацей кажучы, мы імкнемся сёе-тое рабіць, але нельга сказаць, каб мы былі задаволены вынікамі нашай дзейнасці. Ёсць нямала прычын — і аб'ектыўных, і суб'ектыўных, — якія перашкаджаюць паліпшэнню работы клубаў. Мы ўжо гаварылі пра недахоп спецыялістаў. Але не хапае не толькі людзей. Вельмі мала ў нас тэхнічных

УСТАНОВЫ КУЛЬТУРЫ ПРАПАГАНДУЮЦЬ

Прапаганда ведаў грамадзянскай абароны ў культурна-асветных установах рэспублікі за апошні час прыкметна ажывілася. Радасна адзначаюць актывізацыю гэтай работы ў сельскай мясцовасці.

Мінскае абласное ўпраўленне культуры, напрыклад, разаслала ва ўсе установы культуры распрацоўку кансультацыю па арганізацыі і прапагандзе ведаў грамадзянскай абароны ў культасветустановах.

Гутаркі, лекцыі, даклады, тэматычныя вечары, вечары пытанняў і адказаў, абсталяванне нутроў і стаёдаў па грамадзянскай абароне — вось далёка не поўны пералік усіх мерапрыемстваў, якія праводзяцца ў Маладзечанскім раёне.

У Маладзечанскім Доме культуры сумесна з аддзяленнем таварыства «Веды» і дырэкцыяй кінасеткі быў складзены, а затым размяшчаны друкарскім спосабам план правядзення кіналекторый «Гэта павінен ведаць кожны». Пра работу лекторыі паведамлялася па радыё і ў раённай газеце. Да пачатку сеансаў з лекцыямі выступалі работнікі штаба грамадзянскай абароны М. Штыкоў і Н. Чупрыненка, урачы, выкладчыкі сярэдніх школ, афіцэры запаса.

Найрэзняя прапагандуюцца веды па грамадзянскай абароне ў Магілёўскай вобласці.

Па арганізацыі культурна-асветнай работы лепшым тут з'яўляецца Быхаўскі Дом культуры. Ён — ініцыятар многіх мерапрыемстваў па ваенна-патрыятычным выхаванні працоўных.

На адным з вечароў на пытанні, складзеныя з улікам патрабаванняў праграмы падрыхтоўкі насельніцтва да абароны ад зброі масавага паражэння, адказвалі начальнік штаба грамадзянскай абароны раёна М. Калеснік, лентар райкома КПБ М. Пірагоў, выкладчык абласных курсаў грамадзянскай абароны Г. Сцяпанюк, урач раённай балніцы А. Кавалёў, загадчык аб'екта бібліятэкі В. Баласевіч.

У заключэнне прысутным паказалі, як трэба карыстацца індывідуальнымі сродкамі абароны і спецыяльнымі касцюмамі.

Вялікую работу па ваенна-патрыятычным выхаванні і прапагандзе ведаў грамадзянскай абароны праводзяць культурна-асветныя установы Брэсцкай вобласці. У многіх клубах ёсць фільма-маскопы, якія выкарыстоўваюцца для дэманстрацыі дыяфільмаў у час вечароў і канферэнцый чытачоў.

Цікавы вопыт работы Заблудзінскай сельскай бібліятэкі Баранавіцкага раёна ў прапагандзе абарончай літа-

ратуры. Сабраліся, скажам, на нараду спецыялісты-жытлавооды або проста прыйшлі людзі ў кіно — перад пачаткам, мінут пяць-дзесяць, бібліятэкар зойме іх расказаў аб ініцыятыўна-грамадзянскай абароне, набытых бібліятэкай у апошні час. Прапагандуе навінкі бібліятэка і срод вучняў сярэдняй школы, медыцынскіх работнікаў. І не дзіва, што ў картатэцы амаль кожнага чытача тут знойдзеш запісы аб ініцыятыўна-грамадзянскай абароне.

Многія сельскія асветнікі ўмеюць выкарыстоўваць наглядную агітацыю. Так, у большасці клубаў і бібліятэк Іванаўскага, Лунінецкага, Баранавіцкага раёнаў аформлены змястоўныя выставкі-вітрыны «Ці здолееш ты абараніць сябе і сваіх блізкіх у выпадку ўжывання праціўнікаў зброі масавага паражэння?».

Заслугуе ўвагі вопыт работы ўстаноў культуры Віцебскай вобласці. Віцебскае абласное ўпраўленне культуры сёлет праводзіць конкурс на лепшую культасветустанову па грамадзянскай абароне. Пераможцы конкурсу будуць узнагароджаны ганаровымі граматамі і падарункамі. Тут распрацавалі і разаслалі клубам і бібліятэкам метадычны дапаможнік па арганізацыі вечароў пытанняў і адказаў, віктарын па грамадзянскай абароне. Апраўдалі сябе дзве формы такіх мерапрыемстваў. Лёзненскі Дом культуры звярнуўся да насельніцтва з прапановай задаваць пытанні па грамадзянскай

абароне. Пытанні ў пісьмовай форме паступіла многа. А потым адбыўся вечар. Спецыялісты грамадзянскай абароны, медыкі, камандзіры фарміраванняў у сваіх грунтоўных адказах расказалі аб канкрэтных мерапрыемствах па абароне насельніцтва ад атамнага нападу. Другая — найбольш часта практыкуемая форма вечароў — гэта віктарыны, прысвечаныя грамадзянскай абароне. Актыўным удзельнікам, які атрымаў найбольшую колькасць ачкоў, выдаюцца прызы.

Работнікі культуры і штабаў грамадзянскай абароны імкнучыся ва ўсялякім, здавалася б, звычайнай справе знаходзіць сувязь з задачкамі ўмацавання абароннай магчымасці краіны. Бо мерапрыемствы грамадзянскай абароны ў большай частцы не разыходзяцца са штодзённымі задачкамі, якія вырашаюць прадпрыемствы, калгасы, саўгасы. Скажам, укараненне новых гатункаў, раслін, стойкіх да розных хвароб, аднолькава важна як у мірны, так і ў ваенны час.

Галоўную задачу мы бачым у тым, каб давесці да свядомасці кожнага працоўнага, што мерапрыемствы ў галіне грамадзянскай абароны з'яўляюцца састаўнай часткай ўмацавання абароназдольнасці краіны, агульных задач камуністычнага будаўніцтва. І, як сведчыць вопыт лепшых, у гэтых адносінах штабам могуць добра дапамагчы установы культуры.

М. ДУБРАВІН, старшы інспектар штаба грамадзянскай абароны БССР.

П. КАВАЛЕУСКІ, старшы інспектар Міністэрства культуры БССР.

СЕННЯ наша драматургія шырока выйшла на ўсесаюзную сцэну. І гэта вельмі прыемна. Так пачаў сваё выступленне намеснік міністра культуры БССР Ю. Міхневіч. Пра нашы п'есы загаварылі. Нам нават зайздросціць. Мерапрыемствы, якія праводзіліся да 50-годдзя рэспублікі і 100-годдзя з дня нараджэння У. І. Леніна, прынеслі свой плён: конкурс і дагаворы, заключаныя з драматургамі на падставе іх творчых заявак, далі некалькі добрых п'ес. Мы лічым, што сістэма дзяржаўных заказаў апраўдала сябе, і таму вырашылі зноў праванаваць драматургам такі альянс. Зразумела, што, дасягнуўшы пэўных выршэння, мы павінны і далей трымацца на ўзроўні.

Праз некалькі дзён пачнуцца гастролі тэатра оперы і балета ў Маскве. Сярод іншых спектакляў сталініны глядачы ўбачаць оперу «Зорка Венеры», якая зусім нядаўна нарадзілася дзякуючы агульным намаганням кампазітара, пісьменніка і калектыву тэатра. Гэта, бадай што, адзін з лепшых спектакляў опернага. Паводле напярэдніх меркаванняў, у наступным годзе з творчай справядчай у Маскву паедуць кулапаўцы. Гэта вельмі адказна, і падрыхтоўку трэба пачынаць цяпер.

Відна, што ў 1972 годзе краіна будзе адзначаць 50-годдзе з дня стварэння Саюза Савецкіх Сацыялістычных Рэспублік. У сувязі з гэтай датай мы будзем прапанаваць п'есы нашых аўтараў для пастапоўні ў тэатрах братніх рэспублік. Пажадана таксама, каб сталілі іх нашы рэжысёры. Рэжысёры ж з іншых рэспублік прыедуць да нас і тут паставяць свае п'есы. Зразумела, лепшыя. Такі абмен рэжысурай і драматургіяй павінен спрыяць стварэнню атмасферы сапраўднай творчасці.

Сёння ў партфелі Міністэрства культуры п'есы на рамана П. Пестрака «Сустрэнемся на барыкадах»,

сродкаў культасветработы. Мяр-
куйце самі — адзіні эпідэскапа на
ўвесь раён!

Мала атрымліваем мы сцэнары-
яў, метадычных распрацовак з
рэспубліканскага і абласнога да-
моў народнай творчасці. Намада-
на, каб пры абласным Доме на-
роднай творчасці быў адкрыты
кабінет культасветработы, бо ад-
наго метадыста на клубах на воб-
ласць недастаткова.

На нашу думку, варта ствараць
раённыя саветы культуры. Добра,
каб іх узначалілі сакратары райко-
маў партыі або намеснікі старшын
райвыканкомаў. Гэты грамадскі
орган змог бы шырай абмяркоў-
ваць і вырашаць пытанні дзейнас-
ці клубаў і бібліятэк. Такі савет
можна выклікаць і заслухаць не
толькі культасветработніка, а і
раёўніка калгаса, саўгаса, сакрата-
ра партыйнай арганізацыі, стар-
шыню выканкома сельскага Саве-
та.

Савет культуры змог бы цэнтра-
лізаваць пэўны працэнт аддзяч-
наў з культфондаў калгасаў для
арганізацыі буйных раённых куль-
турна-асветных мерапрыемстваў;
святаў песні і працы, аглядаў ма-
стацкай самадзейнасці.

Штучыні райком партыі і
райвыканком, напрыклад, у ўры-
шце падтрымліваюць таную пра-
цавую. Відаць, у бліжэйшы час
у нас такі орган будзе створаны.

У разгары лета, час напружанай
працы хлебарабаў, час змагання
за багаты ўраджай першага года
новай пшчгодкі. Не застаюцца ў
баку ад клопатаў хлебарабаў і
культурна-асветныя работнікі раё-
на.

Усе нашы клубы распрацавалі
ўжо мерапрыемствы па прапаган-
дзе раённага XXIV з'езда нашай
партыі. Раённы Дом культуры і
метадычныя цэнтры стварылі сцэ-
нары і праграмы, якія прапаган-
дуюць велічныя задачы новай пш-
чгодкі. Мастацкія агітбрыгады
выступаюць на лугах і палатках,
словам і песняй праслаўляюць пе-
радавікоў працы. Ды і ў сценах
клубаў праходзіць нямала цікавых
вечароў.

Каб нашы клубнікі паспяхова
выканалі сваю гонаровую місію,
мы павінны вучыць іх, памагаць.
Нездарма ж у метадычным кабін-
еце раённага Дома культуры ві-
сць лозунг-заклік: «Клубны ра-
ботнік павінен быць добрым спе-
цыялістам і выхавателем. А гэта
значыць — штодзённа вучыцца».

Э. ПЕТРЫК,
загадчык Штучынскага раён-
нага аддзела культуры.

М. КРАУЦОУ,
дырэктар раённага Дома куль-
туры.



А. КАНДРУСЕВІЧ. Сонца і сланечнікі (гравюра)



Эдзі АГНЯЦВЕТ

МУЗЫКА



Весела, задзірыста, задорна
Паравоз спявае ноту «соль».
Зноў гукаюць маладыя горны!
Што мне сцены цесныя і столь?

І займае дух ад прадчування.
Сціхіні ў сэрцы, неразумны
боль!

Будуць зноў сустрэчы,
развітанні;

Соль жыцця —
і ў светлай ноц «соль».

РОНДА

Кругавая, карагодная —
Ронда

на музычнай мове.
Выйшла ў круг каліна родная,
Закружылася ў дуброве.
Ты гары, калінніца, гары!

Не губляюцца каралі,
Колеры гарачыя.
Ці любілі вы, кахалі
Смела, па-юначаму?
Ты гары, калінніца, гары!

Быццам песня карагодная,
Закружы ты хлопцаў слаўных!
Я сама была падобная
Да цябе зусім нядаўна...
Ты гары, калінніца, гары!

СКЕРЦА

Ты хутчэй прачніся!
Не засні святання,
Тонкіх гукаў лісця,
Фарбаў трапятання.

Да вясновых светаценяў
Не пасуе лад мінорны.
Слухай рытмы
абуджэння —
рух імклівы,
дух зазорны!

Пранікнёны,
ўдумны,
Слухай голас сэрца —
І адкажучь струны,
Блісне промнем
скерца!

БАРКАРОЛА

Гэты лодачнік не бачыў
Ні смуглявых гандальераў,
Ні Венецыі зялёнай
Пад салёнаю зарой.
У яго — бліскучы ветразь —
З глянцам белая папера,
Ён у рэчцы

бачыць мора,
Чуе,
як шуміць прыбой.

І малы вясляр вясёлы
Быццам выйшаў з баркаролы.
— Ты плыві далёка, ветразь,
Не палохайся вятрыскаў —
Ветравейных ветрагонаў,
Штармавых марскіх вятроў!
Над рачулкай — баркарола,
Уся блакітная ад пырскаў,
Ад падсіненага неба,
Ад сініц і васількоў.

Вербы хіляцца да долу,
І гайдаюць баркаролу.

АКТАВА

З чаго твая складаецца актава?
Тут хіба толькі восем галасоў...
Спачатку ўторыць ціхая атава
Таёмным,

сінім гукам верасоў.
А потым уключаецца па праву
Мелодыя нязжатых каласоў.
Ляціць са званам зорка

з небасхілу —
Гучыць актава,
набірае сілу.
І хутка да асіны трапяткой
Працягне ноту маладзік
двухрогі.

ДРАМАТУРГ І ТЭАТР

Пра гэта і многае другое, што хвалюе, перашикае далей-
шаму развіццю беларускай драматургіі, ішла гаворка на па-
сіджэнні секцыі драматургаў Саюза пісьменнікаў БССР пры
ўдзеле прадстаўнікоў Міністэрства культуры рэспублікі.

каёнак, А. Бачыла, І. Шамякін, У. Ка-
раткевіч, М. Гарулёў, супрацоўнікі мі-
ністэрства культуры БССР А. Сямё-
наў, І. Мележ, І. Васілеўскі, К. Губа-
рэвіч, У. Стэльмах, У. Юрэвіч.

Яны казалі:

А. Вярцінскі. Два гады назад мы
разам з Макаём напісалі п'есу і пе-
радалі яе ў рэпертуарна-рэдакцый-
ную калегію Міністэрства культуры
БССР. Ці не даўна, што столькі часу
не можам даведацца пра яе лёс?

А. Махнач. Мая п'еса «Гаўрошы
Брэсцкай крэпасці» ідзе ў Львоўскім
тэатры юнага глядача. Спектакль не-
аднаразова адзначаўся прэміямі. Міні-
стэрства культуры СССР набыло п'е-
су. А ў нас у Беларусі адносіны да яе
вельмі стрыманыя. Рэпертуарна-рэ-
дакцыйная калегія Міністэрства куль-
туры БССР павінна больш дбайна ад-

носіцца да сваіх нацыянальных дра-
матургаў.

А. Макаёнак. Да таго, што гавары-
лася, магу дадаць, што вось ужо не-
калькі гадоў не можам ўбачыць сцэны
п'есы Уладзіміра Караткевіча «Кас-
тусь Каліноўскі». Мы ўжо абмяркоў-
валі яе і зрабілі заўвагі, з якімі аўтар
пагадзіўся. А што далей?.. На пэлы
год раней пайшла і мая п'еса ў іншых
рэспубліках. Гэта пельга лічыць нар-
мальным.

Некалькі гадоў запяр гаворым мы і
пра тое, каб заахвочваць рэжысёраў,
пры ўдзеле якіх ствараюцца спектаклі

каб як у добрага гаспадара, у міні-
стэрстве былі п'есы ў запасе.

Ёсць таксама вострая патрэба ў ча-
сопісе па мастацтве: У такім часопісе
і п'есу можна было б падрукаваць, і
рэцэнзію, і праблемны артыкул.

І. Шамякін. Наколькі нам зразуме-
ла, рэпертуарны партфель міністэр-
ства запатрабаваў тонкі. І, канечне, трэба
прымаць самыя тэрміновыя меры, каб
направіць справы.

Заказы, пра якія шла гаворка, — гэта
добра. Але і самі драматургі не ма-
юць права бяздзейнічаць. Сапраўдны
пісьменнік павінен пісаць па закліку
сэрца. А то што атрымліваецца? Во-
сем месяцаў назад быў аб'яўлены кон-
курс на лепшую аднаактоўную п'есу.
Як я сёння даведаўся, на конкурс па-
куль што паступіла толькі тры п'есы.
Вельмі мала. А маленькая п'еса па-
трэбна для самадзейнасці, яе з нецяр-
лівасцю чакаюць ад нас.

У. Караткевіч. Неяк так атрымліва-
ецца: паставіў тэатр дрэнны твор —
ніхто не адказвае. Загубіў добрую
п'есу — таксама ніхто не адказвае.
П'есу прынялі і не паставілі — зноў
вінаватых не знойдзены.

М. Гарулёў. Драматург напісаў п'е-
су. Што з ёй рабіць? Куды яе неслі?
У тэатр? У рэпертуарна-рэдакцый-
ную калегію? Куды? Рэпертуарна-
рэдакцыйная калегія фактычна не мо-
жа вырашыць лёс п'есы, нават калі
яна станоўча ацэнена. А тэатр не мо-
жа ўключыць у рэпертуар п'есу без
згоды рэпертуарна-рэдакцыйнай ка-
легіі. Нейкае зачараванае кола. Трэ-
ба, нарэшце, гэтае пытанне вырашыць.

І. Мележ. Са свайго сціплага вопы-
ту павінен сказаць, што трэба быць
вялікім аптымістам, каб пісаць п'есы.
Слушна выступіў У. Караткевіч, калі
гаворыў аб адказнасці тых, хто паві-
нен дапамагаць драматургам. Трэба
цвёрда памятаць, што лёс драматур-
га залежыць не толькі ад драматур-
гаў.

І. Васілеўскі. Драматург прыйшоў у

тэатр з творам, які вынасіў, якому ад-
даў частачку свайго жыцця. І вось па-
ступае доўгая пакутлівая паўза. У
лепшым выпадку рэжысёр не мае ча-
су, каб прачытаць п'есу, у горным —
недзе губляе яе.

К. Губарэвіч. Мне асабіста не вель-
мі імплануе форма дзяржаўнага зака-
зу, але некаторых аўтараў папярэдняе
заклучэнне дагавораў дысцыплінуе. І
таму ад такой формы работы адмаў-
ляцца не варта. Трэба практыкаваць
і конкурсы, якія, на мою думку, да-
юць свой плён.

У. Стэльмах. Шкада, што па на-
шым сённяшнім пасіджэнні няма рэ-
жысёраў. Яны павінны не чакаць, па-
куль прынясуць гатовую п'есу, а
ўдзельнічаць у яе стварэнні, як гэта
рабілі Л. Мазалеўскі, К. Саннікаў і
іншыя рэжысёры. Тут ужо гаварылі
пра часопіс па пытаннях мастацтва.
Усе рэспублікі ўжо маюць такіх часо-
пісы, а мы — не.

У. Юрэвіч. Мы пакуль яшчэ не ма-
ем п'ес пра нашых нацыянальных ге-
рояў, такіх буйных пісьменнікаў, як
Янка Купала і Якуб Колас. Відаць,
варта было б вярнуцца да п'е-
сы Васіля Віткі «Шчасце паэта», да
працаваць разам з тэатрам, узбагаціць
яе нашым сённяшнім вопытам. Неда-
раваўна мала ідуць у нас такія жам-
чужыны нацыянальнай драматургіі, як
«Паўлінка» і «Раскіданае гняздо». У
нас у рэспубліцы іх маглі б паставіць
і ў рускіх тэатрах...

Пра многае гаварылі выступаючыя:
пра тое, што ў апошнія гады ў Саюз
пісьменнікаў прынята ўсёго некалькі
драматургаў, і пра патрэбу народных
тэатраў, і пра неабходнасць больш це-
сных кантактаў паміж Міністэрствам
культуры БССР і Саюзам пісьменні-
каў Беларусі.

Вячаслаў Пятровіч ПАЛЕСКІ-СТАНКЕВІЧ

АД ЦК КП БЕЛАРУСІ,

ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОўНАГА
САВЕТА БССР

І САВЕТА МІНІСТРАў БССР

Цэнтральны Камітэт КП Беларусі, Прэзідыум Вярхоўнага Савета БССР і Савет Міністраў Беларускай ССР з глыбокім жалем паведамляюць, што 18 чэрвеня 1971 года раптоўна памёр Вячаслаў Пятровіч Палескі-Станкевіч, член ЦК КПБ, дэпутат Вярхоўнага Савета БССР, заслужаны дзеяч культуры БССР, член Саюза пісьменнікаў БССР, старшын Дзяржаўнага камітэта Савета Міністраў БССР па тэлебачанні і радыёвяшчанні.

ЦЭНТРАЛЬНЫ КАМІТЭТ
КП БЕЛАРУСІ

ПРЭЗІДЫУМ ВЯРХОўНАГА
САВЕТА БССР

САВЕТ МІНІСТРАў БССР

18 чэрвеня 1971 года раптоўна памёр член ЦК КПБ, дэпутат Вярхоўнага Савета БССР, заслужаны дзеяч культуры БССР, член Саюза пісьменнікаў БССР, старшын Дзяржаўнага камітэта Савета Міністраў БССР па тэлебачанні і радыёвяшчанні Вячаслаў Пятровіч Палескі-Станкевіч.

Перастала біцца сэрца вернага сына Камуністычнай партыі, які аддаў шмат сіл і энергіі развіццю друку, тэлебачання і радыёвяшчання ў рэспубліцы.

В. П. Палескі-Станкевіч нарадзіўся ў 1912 годзе ў в. Астрагляды Брагінскага раёна Гомельскай вобласці ў сям'і селяніна. Пасля заканчэння ў 1929 годзе Бабчынскай сярэдняй школы з педагагічным ухілам працаваў настаўнікам, затым з 1930 года — літаратурным супрацоўнікам, загадчыкам аддзела газет «Палеская праўда», «Советская Белоруссия», рэдактарам літаратурна-маладзёжнага радыёвяшчання Беларускага радыёкамітэта, намеснікам адказнага сакратара рэдакцыі газеты «Советская Белоруссия».

У гады Вялікай Айчыннай вайны В. П. Палескі-Станкевіч працаваў намеснікам рэдактара, адказным рэдактарам радыёстанцыі «Савецкая Беларусь», з 1944 па 1960 год — адказным сакратаром,



намеснікам рэдактара газеты «Звязда». У 1960 годзе В. П. Палескі-Станкевіч зацвердзіў дырэктарам Мінскай студыі тэлебачання.

П. М. Машэраў, Ц. Я. Кісялёў, Ф. А. Сурганаў, Л. Г. Кляшчэў, А. Т. Кузьмін, У. Е. Лабанок, У. Ф. Міцкевіч, М. Н. Полазаў, І. Я. Паллякоў, А. А. Смірноў, І. М. Трацяк, У. І. Падрэз, І. Ф. Клімаў, Н. Л. Сняжкова, С. Г. Лапіц, А. Н. Аксёнаў, В. А. Гвоздзеў, Г. А. Крыўлін, У. А. Мікуліч, І. Ф. Мікуліч, А. Ц. Караткевіч, С. В. Марцэлеў, С. М. Шабашоў, В. І. Шарапаў, А. А. Рапохін, П. П. Бяляўскі, Р. В. Канавалаў, М. І. Дзялец, А. К. Зінін, В. В. Мацвееў, Я. І. Качан, Я. І. Скурко (Максім Танк), І. П. Шамякін, І. П. Мелен, А. С. Грачанікаў, М. Г. Ткачоў, А. М. Кулакоўскі, Р. Р. Шырма, У. У. Корш-Саблін, Л. П. Александровіч, В. А. Грамыка, А. А. Бараноўскі, Л. В. Касцюшка, М. К. Пітніцкі, А. І. Лежэнь, Ф. Н. Нікіфароў, А. П. Савіцкі, В. Л. Панкова, Е. А. Місарэвіч, М. І. Пахомоў, В. І. Кудраўцаў і іншыя.

ды тэлебачання, а ў 1961 годзе — намеснікам старшыні і ў 1965 годзе — старшынёй Дзяржаўнага камітэта Савета Міністраў БССР па тэлебачанні і радыёвяшчанні.

Радзіма высокая адзначыла заслугі В. П. Палескага-Станкевіча. Ён узнагароджаны ордэнам Працоўнага Чырвонага Сцяга, двума ордэнамі «Знак Пашаны» і пяццю медаламі.

В. П. Палескі-Станкевіч быў здольным арганізатарам, кіраўніком высокай партыйнай сталасці і вялікай культуры. Ён вядомы як страсны публіцыст, тэле-навіты журналіст, пісьменнік-драматург. Ідэя пераананасці і высокая прынцыповасць, маральная чысціня і працавітасць, чуласць і ўвага да людзей, скромнасць і патрабавальнасць да сябе здабылі Вячаславу Пятровічу ўсеагульную павагу.

Светлая памяць пра Вячаслава Пятровіча Палескага-Станкевіча назаўсёды захаваецца ў сэрцах усіх, хто ведаў яго і працаваў разам з ім.

Н ЯДАўНА я чытаў цікавую кнігу публіцыста Я. Богата «Здзіўленне». Гаворачы пра вонят выдатнага педагога В. Сухамлінскага, аўтар зусім слушна даводзіць, што не толькі дзяцей, але і дарослых трэба прывучаць да здзіўлення перад дзівосамі свету, перад творчымі чалавечымі рук. Мы даём чытачам многа інфармацыі, але не заўсёды даем аб раскрыцці самой заканамернасці новых з'яў, аб стымуляванні творчай думкі людзей, іх фантазіі, дапытлівасці, іх захаплення новымі відамі арганізаванай чалавечай матэрыі.

Я. Богату здаецца, што найбольш літаратуры пагражае «дэвальвацыя цуду». Доля праўды ў гэтым ёсць, але не будзем песімістамі. Не абавязкова быць Аляксандрам Грынам, каб умець здзіўляцца, фантазіраваць, знаходзіць герояў, якія да канца сваіх дзён захаваць дзіцячую непасрэднасць, успрыняццё. Сент-Экзюперы не быў фантастам, але і ён, суровы рэаліст, меў падставу сказаць пра сябе: «Я з краіны здзіўлення». Падарожжам у краіну здзіўлення з'явіцца для многіх і новы раман Івана Пташнікова «Мсціжы», апублікаваны ў канцы мінулага года ў часопісе «Полымя».

Звычайная вёска на рачным беразе. Густое, як сінка, неба, чырвоны сасоннік, да якога — рукой падаць. У вёсцы, ля старых сцяжак — грамадзі чорных баравічкоў. У гэтым запаведніку хараства нарадзіўся, рос, тут іка і ваяваў з фантызмам Андрэй Вялічка, мясцовы чалавек, што ўсім нарэшце урос у тутэйшую зямлю, знаёмую і блізкую да кожнай былінкі, да кожнага коласа ў полі. Такіх людзей не выдумаеш, іх трэба ведаць як самаго сябе. Пачуццё здзіўлення перад Андрэем Вялічкам пачынаецца з незвычайнасці гэтага, здавалася б, звычайнага, дужа простага чалавека, у якім пісьменнік адкрыў невычэрпны запас душэўнага багацця і чалавечнасці.

Разам з Андрэем Вялічкам пібы ўпершыню бачылі росныя сады ў шчодрым цвіценні, святанні і заходзе сонца, дыхаеш гаючым паветрам бязмежных лясцоў, ходзіш на дарогах, што вядуць у блізка і далёкія вёскі, гарады. Пісьменнік уявіў разбівае ўсе схемы, наводзе якіх кожны вясковец, змушаны хоць часова адзіцца ад працы на зямлі, тым самым пібы здраджвае ёй. Раман І. Пташнікова пераконвае, што можна працаваць у леспрамгасе, стаць гарадскім рабочым і нічога не страціць у любові да зямлі, прыроды, паэзіі.

Андрэй і ў леспрамгасеўскай стайні турбуе не толькі догляд коней. Ён, бадай, першы заўважае тую непаўторную частку, калі зямля пачынае клікаць ратай, першы ўноўлівае пах вільготнай баразны, кожная з абжытых буслынак для яго — цэлы свет. Андрэй гатовы надзяліць розумам кожнае дрэва: «Яно глыбока каранне пускае, наперад пра сябе думае. А тады — ці сцяжы назмы, ці мароз, як у фінскую вайну. — атожымі пусціць. Зноў пачне жыць, навава... з зямлі...» Такія ж глыбокія каранні данамагі Андрэю выжыць і тады, ка-

лі ў блакаду яго знівечыла варожая міна. І тады, калі ледзь вылез з пад мядзведзя-шатуна. Смерць двойчы адступіла перад неадольнай сілай жыцця. І хоць душа ледзь трымаецца ў цэла, рукі ўсё адно просяць работы: «Хочь адной рукой, а рабіць буду». Гарлапаністаму пачальніку ўчастка Унуку, які хацеў бы пазбавіцца ад знівечанага работніка, звычайна спакойны і памяркоўны Андрэй кідае гнеўныя словы: «Дасі работу, душа з цябе вон». Ён ведае, што не на такіх крыкунах трымаецца свет. Прыідае час, калі і ў таго Унука адбярыць партфель: «Я дык і скаціну ў поле паганю, а ты?».

Унутраны канфлікт нарастае. Устае канфлікт, і Андрэю трэба вы-



Я. ГЕРЦОВІЧ

ШУКАЦЬ У РЭАЛЬНЫМ ЖЫЦЦІ

НЕПРЫКАЯНЫЯ ДУМКІ

браць адно з двух — альбо ехаць за свет з леспрамгасеўцамі і рабіць на новым месцы, альбо вярнуцца ў калгас. Першы варыянт гарантуе жыццё капейку, затае ў калгасе ён будзе хадзіць кожны дзень па траве, па калочым іржынчы, вырошчваюць хлеб, ды хаць мядовым пахам жоўтага лубіну, виртацца ў родную хату, дзе спазнана радасць кахання, бацькоўства, шмат перажыта. Для лепшага разумення ўсёй сур'ёзнасці гэтага ўнутранага канфлікту варта прыгадаць спрэчку Андрэя з касірам леспрамгаса Вулем.

Касір уяўляе сабой конюха з бескампроміснасцю, прынцыповасцю, некаданне згінацца перад Унукам. І Вуль ж першы пакадае Унука, калі здагадаўся, што той не будзе больш начальнікам. Андрэй з агідай слухае разважання касіра аб любові да тутэйшых лясцоў, бо ведае, што гэта пустыя словы: Вуль ўдзячны непраходнай пунчы толькі за тое, што ў час вайны яна хавала яго, калі ён уцеў ад жонкі і дзяцей, уратаваўся сам, а іх панінуў на згубу. Ператварыцца ў таное ж перакананне-поле? Не, Андрэй не паедзе на новы ўчастак, не пакінуўшы на залатыя горы, якія дакладна яму былі касірам, калі ён згодзіцца стаць егерам у запаведніку, што будзе створаны ў тутэйшай мясцовасці. Сам таго не жадаючы, Вуль паскорыў рашэнне, якое доўга не давалася Андрэю: вярнуцца ў калгас.

Так званы «маленькі», «просты» чалавек Андрэй Вялічка па велічыні душы стаіць упоравен з эпохай, у якую гаспадарамі жыцця сталі людзі стваральнай працы. І яшчэ адно вылучае Андрэй Вялічка (з мноства літаратурных герояў): ён падзелены нейкай асаблівай памяццю на ўсё добрае. Асцяпа яму сустраецца адзінокая суседка Балюта, і памяць адразу ж нагадвае, што яна двойчы ўратавала яго ад смерці. Не можа ён аддзякаваць роднай вёсцы і таму, што «ў Балюты такія рукі ад работы, а ён будзе хадзіць па лесе», шукае лясцёўнага хлеба.

Калі Андрэй думае пра Вулю, Уну-

ка, леспрамгасеўскага каваля Падбярэцкага, памяць уяўляе таную карціну: вада гоіць у вёску з гары вымытае карэнне, гоіць, а яго чапляецца за жалю. Андрэй двойчы дае аплывухі цыніку і пашыяку Падбярэцкаму, калі той незаслужана ганіць жатчыню, вартых пават і спагады. Ён і любому іншаму злу гатовы перагарадзіць дарогу.

І Пташніку звычайна піша стрымана, хаваючы свае ўласныя эмоцыі, каб сам аб'ектыўны свет, паказаны ў яго творах, абуджаў думку чытача, падводзіў яго да пэўных вывадаў. Ад гэтага пазіцыя самога пісьменніка не робіцца меней відавочнай і яскравай. Присутнасць аўтара ўгадваецца і ў формах бачання і паказу жыцця, і ў

еіні затаеных матываў сваіх паводзін, і ў двайнога дна, у якое ператварыліся гэтыя душы. Зроблена гэта: дастаткова высокай — чалавечынаўчай культурай. І абставіны, і характары ўзноўлены ў рамане з бескампромісных пазіцый партыйнай праўды.

Абставіны ў перыяд кукурузнай эпапей былі даволі складанымі і суцэльнымі. Зверху данізу ідзе лікадацыя вынікаў культуры асобы, узаўважлівацца ленынскія нормы ва ўсіх сферах жыцця, узрасце творчай актыўнасці людзей. На шлях няўхільнага ўздыму выходзіць і калгас, якім кіруе герой рамана Міхась Васцько. Навукова-даследчае інстытуту Рысакіра прапанавана стварыць комплекс машын для механізацыі сельскай

падкрэсліванні тых маральных і этычных прынцыпаў, якія найбольш імпаўнуюць і аўтару і яго героям. Пейзажы, праўда, маглі б і не быць у рамане такімі скурулэзна вылісанымі — да апошняй травінкі ў полі і кожнай вясці ў лесе. Вясковы жыхар Андрэй Вялічка не стане спыняцца перад звыклым, а ў радасным здзіўленні адзірае і сэрца і вочы толькі перад нейкім новым для яго спалучэннем гукаў і фарбаў, новай праймай адвечнага жыцця...

3 ПАЧУЦЦЕМ шчырай радасці чытаў і ў раман Аляся Асіпенкі «Непрыкаяныя маладзкі». Міжволі напрошваецца параўнанне з раманам «Снежныя зімы» Івана Шамякіна. Параўнанне напрошваецца хоць бы таму, што абодва раманы вельмі блізкія па жыццёвым матэрыяле, па складаных праблемах, якія хваляюць герояў. І тут і там людзям перападае валантарызм у кіраўніцтве сельскай гаспадаркай, аглядаюцца кабінетныя аўтарытэты ў шчодры караным Інтэрэсам калгаснай вёскі. Іван Шамякін надзвычай трапіна паказаў гэтую хваробу і яе сімптомы. Аляся Асіпенка даследваў паходжанне хваробы, яе генезіс.

Што спрыяла ператварэнню дырэктара навукова-даследчага інстытута Рысакіра ў некагортаў яго напачаткаў у дзялілі і кар'ерыстаў? Усёй логікай рамана на гэта даецца недвухсэнсоўны адказ: страата партыйнасці, адрыў ад народа і яго Інтэрэсаў. Рысакіра неістотна, ці будзе калгасам і саўгасам карысць ад створаных яго інстытутам машын. Былі б толькі слава, прэмія, газетная шуміха, магчымасць красаватца ў прэзідыумах, карыстацца падтрымкай высокага начальства.

Пісьменнік зрывае з гэтых «герояў» іх ахоўную афарбоўку, зазірае ў самыя іх душы і паказвае, што і там нічога святаго няма. Факты падмацоўваюцца іскалогіяй гэтых фактаў, чалавечыя партрэты высветлены аналітычным рэнтгенам, ад якога не скава-

гаспадаркі. Але з нейкага часу Васцько ўсё часцей збіваецца з панталыку: яму загадваюць абавязкова селяць на вялікіх плошчах кукурузу, адмовіцца ад канюшны, заняцца авёс. Калгасу навізаюць нейкі пачварны эксперыментальны комплекс механізмаў для жыццёлагадоўчай фермы. Старшын ідзе ў райком партыі, дзе яму раіць не паддываць шуму, бо стваральнік заганых машын можа заўтра ж паскардзіцца таму, да каго не кожнага пускуюць. А тады, крый божа, раён і калгас назавуць у дакладзе з самай высокай трыбуны, і трэба будзе развітацца з партфелем, пасціць калімо антымеханізатарам. Абласныя арганізацыі апэратыўна афармляюць калгасу крэдыт, каб ішпарка і без прэрэчанняў выкупіць непатрэбныя механізмы. А там хоць здавай іх у металалом.

Гэта не толькі прыватны эпізод. Многія героі рамана, людзі спрактыкаваны і разумныя, не вераць у мэтазгоднасць вайны з канюшняй і нават будбай у імя так званай «спаралевы палёў», якая не падта прыстававана да нашых кліматычных умоў. Але замест таго, каб па-партыйнаму дамагацца свайго — хітруюць: у афіцыйных дакументах пішуць, што пад кукурузу адведзены вялікія плошчы, а неафіцыйна сёння яе толькі на шматках зямлі ўздоўж дарог.

Мана, фальсіфікатарства — гэта свайго роду кароста: ты яе чухаеш, а яна яшчэ больш свярбіць, і ўжо негавя не чухацца без пярэдыку. Васцько і чухаецца, стогне, а зрабіць нічога не можа. Ён не раз пераконваўся, што крытыка знізу даволі часта вылазіць бокам.

Чаму нават такі чалавек пасуе перад абставінамі і не спрабуе іх пераабыць? Ды таму, што за гэты час многія людзі адвыклі самастойна думаць, адстойваць сваю пазіцыю, нарываць субардынацыю. Час той мінуў, але ў сямейнасці Васцько і яго навадзінах яшчэ трымаюцца старыя, дужа ўчэпстыя звычкі і ўяўленні.

СЛОВА ПРА ДРУГА

Вячаслаў Пятровіч Палескі памёр на досвітку 18 чэрвеня. Праз некалькі гадзін пасля таго, як яму было ўручана пасведчанне аб выхадзе з дэпартацыі ў Вяцкаўскай Савецкай рэспубліцы. За некалькі гадзін да партыйнага сходу, на якім рыхтаваўся выступіць з дакладам аб выніках ядзянага партыйнага агляду ў Дзяржкамітэце Савета Міністраў СССР па тэлебачанні і радыёвяшчанні. Ён прыспешваў гэты сход, надаючы яму важнае значэнне: гаворка павінна была пайсці аб задачах работнікаў тэлебачання і радыёвяшчання па выкананні рашэння XXIV з'езда КПСС.

У гэтай нечаканай смерці нешта здаецца незразумелым, з чым мы да гэтага часу не можам прымірыцца. Яшчэ і зараз ловім слеба на думцы, што ў 12 гадзін, як звычайна, трэба ісці на планёрку ў той кабінет, да яго... У Вячаслава Палескага раптам спынілася сэрца. Выкарыстаўшы свой рэсурс, яно згарэла, як гараць у палёце метэоры.

Відаць, з гэтага наркамаватага палескага хлопца выйшаў бы выдатны хлебароб, якімі былі яго бацька, дзед. У яго былі вялікія паважныя рукі араты. Але жыццё ўклала ў іх не чапігі плуга, не насу, а пяро. І ён стаў зольным журналістам-публіцыстам — палымным летаністам сацыялістычнай лавы, якая нараджалася ў грунцы даваенных пяцігодкаў. У яго матэрыялаў, багата рассяпанных па газетах «Палеская праўда», «Советская Белоруссия», «Калгаснік Беларусі», якія сталі тады яго родным домам, у яго перадачах па Беларускім радыё, якое тады тансма паклікала яго, бурліць вільлі.

бурны і суровы час сацыялістычнага абнаўлення беларускай зямлі.

Вячаслаў Палескі не мяняў сваёй зброі і ў гады вайны. І ў тую ліхую часіну яна дастойна служыла інтарэсам Айчыны.

Уся кіпучая дзейнасць гэтага слаўнага чалавека пасля вайны праходзіла на нашых вачах. Хто працаваў з ім побач у тое цяжкое аднаўленчае перыяодзе, хто прыйшоў у журналістыку ірыху, пазней, адразу ж адчуў надзейную апору і падтрымку з боку масцітага публіцыста. Многімі сваімі творчымі поспехамі абавязана яму газета «Звязда», якой Вячаслаў Пятровіч аддаў 16 гадоў свайго жыцця.

Мы ведалі Вячаслава Пятровіча Палескага і як таленавітага драматурга, пару якога належаць такіх п'ес, як «Калі завітаюць сады», «Што пасеш, тое і пажнеш», «Песня нашых сэрцаў», «З таго берагу», «Гарачыя пірагі».

Вячаслаў Пятровіч прыйшоў на тэлебачанне ў час нараджэння беларускага блакітнага экрану, калі наша тэлебачанне рабіла толькі першыя крокі. Нам, хто меў шчасце ўсё гэтыя гады працаваць пад кіраўніцтвам Палескага, асабліва відаць, як многа зрабіў гэты неўтаймаваны чалавек для сцягвання папулярнасці нашага нацыянальнага блакітнага экрану ў

Пісьменнікі Беларусі глыбока смутнуючы з прычыны смерці старэйшага Дзяржаўнага Камітэта Савета Міністраў БССР па тэлебачанні і радыёвяшчанні, драматурга Вячаслава Пятровіча Палескага-Станіслава і выказваючы шчырае спачуванне сям'і, родным і блізкім нябожчыка.

Праўленне Саюза пісьменнікаў БССР.

працаўнікоў рэспублікі, у саюзнага тэлебачача. Ён унёс неацэнны ўклад у ідэйна-мастацкае станаўленне і развіццё беларускага тэлебачання. Не меншымі з'яўляюцца заслугі Вячаслава Пятровіча і ў развіццё беларускага радыё.

Збоку магло здацца, што гэты вечны працаўнік лёгка несе цяжар сваіх абавязкаў, яны яму не «націраюць плячо», не зношаюць яго сэрца і не знясіляюць яго розуму. Гэта магло здацца таму, што Вячаслаў Пятровіч быў жыццёлю-бам, духоўна багатым і ў той жа час самым сціплым да сарамяжлівасці чалавекам.

Ён умеў хвалявацца толькі за агульную справу, хвалявацца ашале, бесампрамісна, наступальна. Ішла гаворка аб даводцы тэлевізійнай перадачы ці аб знешнім абліччы і маральным узроўні журналіста. Ні ў чым не здарджваў яму высокай густ. Ён быў сумленнем калектыву, яго маральным і этычным эталонам.

...І вось пра, якое верна служыла саветскай журналістыцы звыш 40 гадоў, выпала з наварэдкаў рун.

Ад нас пайшоў нязломны баец партыі, таленавіты арганізатар тэлебачання і радыёвяшчання, палымны публіцыст і пісьменнік, чужоўны чалавек.

Ад нас пайшоў друг, светлую памяць аб якім мы назаўсёды захаваем у сваіх сэрцах.

І. АГЕЕВ,
А. БАРАНОУСКІ,
В. ДАНИЛЕВІЧ.

«ПАЛТАВА СПЯВАЕ ВАШЫ ПЕСНІ...»

Палтаўчане з нецярплівасцю чакалі сустрэчы з вядомым беларускім вальна-інструментальным ансамблем «Песняры», і сустрэча спрадзіла іх спадзяванні. Высокая музычная культура і нейкі асабліва беражлівы, любючы адносіны да народнай песні вылучаюць гэты ансамбль сярод іншых эстрадных калектываў.

Гучыць «Ой, рэчанька, рэчанька» — жамчужына беларускай народнай творчасці, якая ад сучаснай апрацы не толькі нічога не траціць, але, па-мойму, і выйграе. Тое ж чароўнае уражанне робяць і песні «Насіў Ясь нанюшыну», «А ў полі вярба», «Ручнікі» і іншыя.

А колькі сапраўды народнага запалу, захаватасці, удаласці, дабраты, невычарпальнага гумару і ў той жа час смутку ў песнях «Чаму ж мне не пець», «Я схаў да яе» «Скрыпачы мае лапці».

І тут жа песенны трыпціх, выкананнем якога ансамбль заваяваў званне лаўрэата IV Усе-саюзнага конкурсу артыстаў эстрады ў 1970 годзе: «Трубацы» Я. Грышмана, «Цёмная ноч» М. Багаслоўскага, «Хатынь» І. Лучанка.

Радуе творчая вынаходлівасць кіраўніка ансамбля Уладзіміра Мулявіна. Вельмі прыгожа гучаць галасы спявакоў. Уражвае чысціня ладу, тонкае нюансіроўка, шыршы дыйпазону і, мабыць, самае галоўнае — дар афарбоўваць гукі нейкай дзіўнай цеплыні.

Поспех «Песняроў» у Палтаве быў незвычайны. Жыхары нашага горада шыра палюбілі беларускія мелодыі. Дзякуй вам, дарагія беларусы, за такі чужоўны падарунак! Цяпер і Палтава спявае вашы песні.

Аркідз ЯСКЕВІЧ,
выкладчык музыкі.
г. Палтава.

Псіхалогія Васыко даволі ярка раскрываецца ў канфіліцы з навукова-даследчым інстытутам механізацыі, калі ў калгасе ўзварваўся нормазапарнік канструкцыі Рысакова. Выкрываць бракаробаў старшыня калгаса і не падумаў, а падпісаў разам з імі кампрамісны акт і рэдакцыя: «Здарава я іх абышоў, гэтых інжынераў...»

Малады заатэхнік Аля Кузьменка называе такую практыку падласцю.

Дакладней не скажаш. Каб тэхніка не прастойвала, сумленны чалавек змушаны несумленнымі сродкамі здабываць запасыныя часткі, расплачваюцца за чужыя памылкі ў планаванні. Каб не прыпылі ярыны антымеханізатары, ён з болей у сэрцы купіла непатрэбны механізмы, сканструяваныя хіба толькі для яшчэ большай славы Рысакова. Ад такой прапановы аднолькава праіграюць і навука, і практыка. Да пары да часу выйграў адзін Рысакоў. Мы ведаем, што пасля таго, як партыя асудзіла ўсе разнавіднасці вальонтарызму, пацярпелі крах і многія «дзятчы» тыпу Рысакова.

Добрыя задаткі закладзены ў Рысакове, пыхлівасцю, славагобствам, схільнасцю да кар'ерызму. Калі аднойчы ўдалося ўзняць шуміху вакол так-сяк зляпанай машыны і заслужыць ухвалу вышэйшага начальства, то чаму не паспрабаваць яшчэ раз падедуць калгасам неданашаную канструкцыю? Добрую машыну стварыў падначалены табе малады вучоны? Загадай, і ён саступіць табе сваё аўтарства. Людзям не падабаюцца твае кустарыны? А ты падымі палец угору і скажы, што «там» яны заслужылі высокую ацэнку і пуніху ў жыццё. Магічнае «там» спыніць далейшыя дэбаты. І калі нейкі настырны апанент усё ж дамагаецца праўды, супакой яго абіяцаннем нешта дадумаць, папешчыць. Практыка паказвае, што дамагоць вельмі цяжка аспрошваць. Рысакоў мае пэўныя веды і ўмес імі спекуляваць. А памочнікаў ён, відама, падбраў па сабе.

Вось і атрымалася, што на пэўных участках навукі (у рамане паказаны і сапраўдныя, бескар'ерныя вучоны) доктарская дысертацыя, прэмія, чыны і званні набывлі самастойнае значэнне, сталі самамэтамі, адзіным стымулам. Кіраўнік сельскагаспадарчай установы Занямец прызначае жонку, што за некалькі месяцаў напіса і абароніць доктарскую дысертацыю, хоць яшчэ дакладна не ведае, якую тэму абраць: нядобра, маўляў, што сярод падначаленых ёсць і кандыдаты, і дактары. Занямецку намінальна падпарадкаваны нават Рысакоў. І такі ўплывы чалавек не мае вучонай ступені! Парадак салыны штырх: Занямец не любіць Рысакова, лічыць яго авантурыстам, і ў той жа час... зайдросціць яму.

Бездыхоўнасць, занябанне высокім ідэалам, індывідуалізм помсцяць за сабе тым героям рамана, у якіх няма імунітэту супраць гэтых хвароб. Рысакоў ператвараецца ў кан'юктуршыка і дзялягу. Занямец нават у сямейным жыцці апынуўся на грані краху, бо жонка нарэшце здагадалася, што муж, заняты толькі сабою і ўласнай кар'ерай, страціў здольнасць кахаць, радавацца жыццём, захапляцца добрай інігай, карцінай. Веда Паўлаўна сустрала інашага чалавека, які здолён даць шчасце і сам заслужыць

вае шчасце. Мне толькі здаецца, што ў дачыненні да Міхасы Васыко і яго жонкі Галіны аўтар выбраў вельмі жорсткі кірунак развіцця сюжэтай лініі. Ад прыроды здарова жанчына праз сваю рэзнасць робіцца вар'яткай, нацыёнты і псіхіятрычнай балыцы, бо аднойчы яе анукаў мясцовы сэрцад. Падобная хвароба Галіны, распісаная да самых драбніц, неак вырывасца з агульнага кантэксту рамана і толькі замінае раскрыццю асноўнай тэмы...

ЛЮБІЦЕ зямлю, працу і поўную сілу, не пераставайце здзіўляцца ўсёму існаму. — гаворыць нам сваім раманам Іван Пташнік. Любіце жыццё і актыўна ўдзельнічайце ў яго пераінвацыі, не бойцеся рызыкі, калі патрэбна пераадольваць перашкоды, — сцвярджае раман Алесі Асіпенкі. Абыякавае, халоднае сузіральніцтва, калі не бачыш розніцы паміж добром і злом — найбольш грэх, якому няма апраўдання. І вельмі шкада, што такое сузіральніцтва прабіваецца і на старонкі літаратурных твораў. Гаворачы гэта, я маю на ўвазе аповесць «Чазенія» Уладзіміра Караткевіча.

Калісьці Жан-Жак Русо шчыра верыў, што культура, цывілізацыя, гарады псуецца чалавека. А выйсе? Вярнуцца да «натуральнага стану», жыць у згодзе з прыродай і яе законам, выходзяць дзіцяці па-за грамадствам, каб яны не страцілі першапачатковых, прыродных навываў. У тагачасных умовах гэтай ўтопія мела свае вытокі і сваё апраўданне. Але калі сёння наш сучаснік-літаратар піша твор, ідэяна накіраванасць якога суадносіцца з даўно адвергнутай утопічнай схемай, гэта выклікае на меншай меры здзіўленне. Ці можна гэтак ігнараваць навукова-тэхнічны прагрэс? Наўжо сапраўды, калі ў вас ёсць нейкія болы, то іх можа загіць толькі прырода?

Любіце прыроду, усаўляюць яе, не дазваляць нікому падумаць руку на атрыманую нам і спадчыну красу — гаварыць абавязак пісьменніка. Але супрацьстаўляць прыроду сацыяльным інтарэсам людзей — занятак не з перспектывы. Будан Рабінона пасярод бязлюднага лесу — не для нашага сучасніка. Пазбаўце чалавека магчымасці сустрэчацца з іншымі людзьмі, жыць і працаваць разам з імі, ізаляцыя яго ад асяроддзя, ад хваляванняў і турбот існаснай эпохі — і такі «натуральны стан» прывядзе не да росту асобы, а да яе духоўнай дэградацыі, здзіўлення. Такое, прынамсі, адбываецца на нашу думку, з героем «Чазенія» Севярынам Будрысам.

Чалавек і прырода... Сацыяльна хвароба веку і ілях іе пераадолені... Адвечнае і часовае... З «адвечным» пісьменнік справіўся выдатна: прырода далёнаўсходняй тайгі забірае чытача ў палон, здзіўляе непаўторным характарам. Даўно я не сустракаўся ў літаратурных творах з такім буйствам фарбаў, такім тонім адчуваннем паззіі нават у самых прайзінных асаблівасцях таежнага жыцця. Пад пяром пісьменніка ажываюць і дымна-ззялёныя горы, і крыніцы ў далінах, і высачыныя пікі, і густыя зараслы драванадобнай аралі. Уся зямля ў зялёным паўзроку тайгі здаецца асынанай сонечнымі плямамі.

Пісьменнік упэўнены, што Севярын Будрыс — высокай годнасці наш сучаснік. А як жа інакш: малады фізік, які дагэтуль ведаў толькі свой акадэмічны гарадок, сіньрафаэатрон, пульс упраўлення, дружны з высокай навукай і яе рыцарамі... Небаспечныя доследы... Севярын — выпадкова ахвяра аднаго з такіх эксперыментаў. Недаглед, памылка — і здароўе маладога чалавека падарвана. Абавязкі лекара бярэ на сябе прырода. Так узнікае ў аповесці стары я свет і разам з тым вечна новы, нікім яшчэ да канца не раскрыты матыў: чалавек і прырода ў адзінстве іх жыццёвай асновы, іх інтарэсаў. Саюза, адзінства, на вялікі жал, не атрымалася. Прырода вышчына ў творы з дзіўным майстэрствам. Чалавек жа, наш намінальны сучаснік, быў і застаўся ветхім Адамам.

Севярын Будрыс увесць час сам сябе карае. Карае за тое, што захапіўся небяспечнымі фізічнымі доследамі і падарваў здароўе, не здагадаўся раней аб «непатрэбнасці і паватшкоднасці сваёй працы і сваёй навуцы». Ён марыў «аб вышэйшай справядлівасці», а замест гэтага «заблытаўся, бы ў лесе, у каменных дамах, у машынах, у лічбах. І ўсё гэта страшэнна адмоўсціла». Будрыс параўноўвае сябе з дзіцячым завадным аўтамабільчыкам. Калі ў чалавека скончыўся завод, то спісвай сябе ў тыраж: «ці дойдзе чарга да вас, каб зноў заваля? Такія вільлі чалавечыя чэргі». Была, мабыць, логіка ў тым, што Будрысу паралі нейкі час пажыць на ўлонні прыроды і ён выбраў далёкі ілях, нетры таежных джунгляў, адзіноту.

Загадаў аблюбавацца маршруту ў героя не было, і ён пацугнуўся ў прыморскі запаведнік, куды вабіла і дзіўчына-біёлаг, што займалася доследамі ў запаведніку. Больш ён нічога пра яе не ведаў, бо то было выпадковае знаёмства. Мроілася, прада, і магчымасць кахання. Але і кахання не атрымалася, бо чалавек думаў толькі пра сябе. Фізік чамусьці думаў, што лірык у спадчыны Гражына Арсайла «ніколі не паставіцца да яго з даверам. Сябрам не будзе. Нават старонняй не будзе. Будзе ворагам... Таму што ён і яна — розныя бакі жыцця. Жыцця? Увогуле розныя полюсы ўсяго існага». Свет высокай навукі — гэта «лёд на вяршыні», і Арсайла глядзіць на маладога фізіка «з зацікаўленасцю і... з агідай». Яна гаворыць: «Я зямлю люблю, даліны, невысокія, зялёныя, востыя, горы, цеплыню люблю. У ёй прыгажосць. І сапраўднае жыццё — у ёй. Чорта людзям у вышынях, на якіх нельга жыць... Якая страшная праца! Сумная філасофія, паводле якой Гражына Урсайла «з меркаваным вышэйшай праўды перакрэсліла існае жыццё». З такой «вышэйшай праўдай» нядоўга і да адмаўлення адсэрнай фізікі і іншых гадін навукі, абы толькі не парушалася схема: усё, што непасрэдна не звязана з прыродай, з адвечнымі законамі жыцця і смерці, толькі шкодзіць чалавеку. Урсайла ўдзяка ад Будрыса, хоць і кажа яго. Не спыняе яе і будучае мажырыства. Яна не хоча нават, каб дзіця ведала свайго «страшнага» бацьку.

Кожны сапраўдны вучоны вечым

нагадавае Праметэя з яго гатоўнасцю самаахвярна служыць людзям. Праметэй рызыкаваў, ён здагадаўся аб магчымых выпрабаваннях, хоць не ведаў, што яны будуць такімі суровымі. Мужнасць не здардзіла Праметэя, і ён прасіў людзей: зразумейце мяне, «але не плачце аб маіх бядотах».

І дарэмна крытык Серафім Андрэюк у сваім артыкуле «На рамантаўнай хвалі» (Польмя № 5 за 1971 год) апраўдвае паводзіны Севярына Будрыса тым, што герой «мучань страшэнныя прыгоды атамнага выбуху», што ён «сніць атамныя грыбы: і гэта яго мучыць, не дае спакою. Говіць з горада да прыроды, да натуральнага жыцця».

Што было б, каб усе нашы фізікі ўціклі ад навукі, падобна Будрысу? Будрыс усё ж вярнуўся ў свой інстытут, а крытык пытаецца: «ці надоўга?». Адказваем: калі непадоўга, то грош цана такому герою.

МНЕ ЗДАЕЦЦА, што такія казусы здараюцца тады, калі пісьменнік пачынае работу над новым творам без цвёрда акрэсленай яскравай задумкі, без аналізу таго, што ён збіраецца на гэты раз сказаць людзям. Пры адсутнасці новых, свежых назіранняў, пры размытай, неакрэсленай задуме спадзяванца можна толькі на забавіцельку-схему.

Спаўнюся і на апавяданне маладога празаіка Міхасы Вышыньскага «Алешка». Твор напісаны прафесійна, з добрым лірычным зарадам. Гарадскі хлопчык Алешка-гасцю ў аямага лесніка, упершыню бачыць святаніпад спеў птушчын галасоў, таямнічыя травы на палінах і ў засені неагляднага лесу. Дзядзька Андрэй браў хлопчыка з сабою ў лісны абход і кожны раз паказваў новыя дзіўствы. Адзін мае што паказаць і чым здзіўіць маленькага чалавека. Другі толькі глядзіць, слухае, задае пытанне. Усё гэта прыгожа, маляўніча і... толькі. Чытачам прапануецца сцет ідылічнай прыроды, свет, узяты па-за часам і грамадствам.

Творчы поспех прыходзіць да пісьменніка тады, калі ён адмаўляецца ад схем і дае слова самому жыццю. Паказальнае ў гэтых адносінах кароткае апавяданне Алесі Савіцкага «Шкляны нітка». Звычайны факт: маці аднойчы ўзяла з сабою на завод інжынерна-маленькую дачушку. І не трэба было далёка хадзіць, і ездзіць, каб Алешка ўбачыла спалучэнне явы і казкі: пазноў працы, узор для перамянення. Яна дакранулася душой да нечага непаўторнага, свежата і разам з тым — даступнага дзіцячаму сэрцу. Танюшка, прарыстыя ніткі з кропелькамі ішла на канцы, чырвоныя агні электрацепы, свежасць, нібы лясное паветра з вентылятараў, бліскучыя зорачкі на рукавах у маці... Шкляны пыл? Не, гэта нешта большае, такое, што ўжо не забудзецца. Алешка ніколі не скажа, што ў горадзе яна не знайшла паззіі.

Давайце ж будзем шукаць пазноў у рэальным жыцці! А схем, ніхай зарастаюць пылам у літаратурных архівах.

ХАЙ БУДУЦЬ
ТАКІЯ ВЕЧАРЫ!

23 мая ў Беларускай дзяржаўнай філармоніі было нейкім мне па-асабліваму святочна. Прынамсі, так здавалася нам, аматарам беларускай паэзіі, якія прыйшлі ў той вечар на сустрэчу з вядомымі беларускімі паэтамі. Гэта было крыху незвычайна — на сцэне філармоніі, бадай упершыню, выступалі не прыезджыя гасцралёры (хай прыезджаюць і яны), а добра вядомыя нам, нашы, беларускія майстры паэтычнага слова...

На сцэне за столікам, нібы падрыхтаваўшыся да сяброўскай, нязмушанай гаворкі, — Максім Танк, Мікола Аўрамчык, Геннадзь Бураўкін, Сяргей Грахоўскі, Пятрусь Макаль і Жэня Янішчык. І гэты шчыра перасярэдны гаворка адбылася — зала была ўважлівая, чуйная рэагавала на кожнае выступленне, на кожны твор: былі пытанні, просьбы прачытаць той ці іншы — вядомы ўжо — верш, воплескі і ажыўленне.

Вось гаворыць М. Танк — пра беларускую паэзію, пра ўдзельніку вечара, пра свае жыццёвыя і паэтычныя дарогі. А потым мы слухалі ягоныя важкія і ўзнёслыя вершы. А калі М. Аўрамчык прачытаў свой вядомы верш «Сустрэча былых канонаў», слухачы папярсілі яго прыгадаць тыя біяграфічныя, жыццёвыя ўражанні, якія леглі ў аснову твора, і зала з прытоенай увагай слухала гэты хаалючы расказ.

З чытаннем сваіх вершаў выступілі цёпла прынятыя прысутнымі С. Грахоўскі, Г. Бураўкін, Ж. Янішчык і П. Макаль.

Вечар прайшоў цікава. Побач з творами, якія былі ўжо вядомыя нам, прагучалі са сцэны і яшчэ неапублікаваныя, новыя вершы, урывкі з паэм.

Больш дзюх гадзін працягнуўся вечар. Гэта было сапраўднае свята беларускай паэзіі! І я не памылюся, калі скажу, што, бадай, кожны з нас пакідаў залу задаволены. Думалася пра тое, што наша філармонія пачала, урэшце, добрую справу, прыцягваючы на эстраду беларускіх пісьменнікаў (дарчы, незадоўга перад аўтарскім вечарам паэту быў аўтарскі вечар Івана Шамякіна) — гэта будзе спрыяць папулярнасці лепшых твораў роднай літаратуры, выхаванню чытацкіх густаў, пашырэнню кругагляду аматараў мастацтва.

На жаль, друі наш абышоў гэты цікавы і карысны вечар сваёй увагай. Перашае, філармонія наша толькі пачынае практыкаваць падобныя вечары. І таму, натуральна, пачын гэты варта было б проста падтрымаць. Па-другое, першы вечар беларускай паэзіі на эстрадзе дае падставу для пэўнага роздму.

Мажліва, у далейшым (такія вечары неабходны і яны, хачу спадзявацца, будуць працягвацца) варта шукаць больш разнастайныя формы: «парадніц» паэзіі з іншымі музамі, хай гучыць на такіх вечарах музыка, хай майстры мастацтва чытаюць дапоўняць выступленні паэтаў, дарчы будзе на такім вечары і беларуская песня. Магчыма, варта паспрабаваць вывесці на эстраду паэтаў аднаго пакалення, арганізоўваць і тэматычныя вечары, не зводзіць іх да аднаго чытання — хай побач з паэзіяй будзе крытыка-літаратурнае ўрэшце, чаму б не прадаставіць сцэну аднаму паэту? Не сумняваюся, што аўтарскія вечары Кандрата Крапівы, Арадзе Купалова, Пімена Панчанкі, Пятруся Броўкі, Аляксея Пысіна зацікавілі б многіх.

І апошняе. Вечар, пра які я расказаў, адбыўся ў надзею. Рэч вядомая, — выхадны дзень, гарачыня, людзям хочацца пакарыстацца, як кажуць, дабротамі прыроды, — не ўсе прыхільнікі паэзіі змаглі прыйсці ў той вечар у філармонію. Таму, відаць, трэба думаць надалей і пра тое, на якія дні прызначаць падобныя вечары. Думалася таксама, што варта больш ілапаціцца і пра рэкламу.

Хай будуць такія вечары! І хай праходзяць яны цікава і змястоўна!

Н. ЛЯВОНЧЫК,

малодшы навуковы супрацоўнік
Інстытута мовазнаўства АН БССР.там, у сябе на акадэмічных
тэатральных падмостках.

Калі б такі спектакль трапіў на сцэнічныя падмосткі, яго жанр можна было б, як гэта ні дзіўна, вызначыць — старадаўнім тэрмінам — містэрыя. Не тая, што мела характар літургічнай драмы і будавалася па культывых сюжэтах, а відовішча пляцаў, якое браў на сваё ўзбраенне народ у містэрыях так часта выказваліся вольналюбівымі ідэі, прастыя людзі багахулічалі, адкрыты ці ўскосна паказвалі ідэал чалавечых імкненняў і апявалі змагароў. Паўныя прыёмы такой містэрыі, мабыць, і прыцягнулі ўвагу В. Раеўскага, прынамсі, дэмакратычны бок гэтага жанру. Пераплаўлены ў тэлевізійную форму паэтычнага тэатра жанр стаў непазнавальна своеасаблівым, узабагаціўшы выяўленчыя сродкі рэжысуры. Да таго ж большасць выканаўцаў — Г. Гарбук, Н. Кармунін, А. Мілавінаў, Г. Аўсянінкіў, Н. Піскарова, М. Патапчук, В. Анісенка, Л. Давідовіч, А. Мазлоўскі, Ю. Лісін, П. Дубаўнінскі, В. Белахвосцік, М. Казінін (хай даруюць тыя, каго не называю бо спіс быў бы надта доўгі!) — пачатковыя зразумела арыгінальныя задуму М. Стральцова і В. Раеўскага, захопленыя паглыбляюцца ў стылю Купалава слова, адчула ўнутраную патрэбу так яго выказаць, так яго асэнсаваць... Відаць, варта было б зняць па кінастужку і тыражыраваць гэты фільм-спектакль.

Калі паспрабаваць вызваліцца ад яркага эмацыянальнага ўражання, то можна, вядома, зрабіць і заклады ў адрас аўтараў і выканаўцаў. Ёсць зацянутыя эпізоды. Зрэдку, але то адзін, то другі з акцёраў дапускае «агрэхі» ў вымаўленні. Наўрад ці варта даваць цёткі там, дзе паэтычны тэкст і сам ясна раскрывае думку... Але мне так падабаўся спектакль, які разам з названымі аўтарамі падрыхтавалі тэлевізійны рэжысёр Вячаслаў Акімунін, мастак Барыс Герлаван, кампазітар Сяргей Картэс і апэратар Уладзімір Пранько, што не знаходжу ў сябе сіл дакрануцца аналітычным скальпелем да створанага на блакітным экране як песня.

Барыс БУР'ЯН.

ПРАГЛЕДЗЕНЫ ШЫ
гэты спектакль, мастак Анатолий Вялічкін сказаў, што, нарэшце, ёсць падстава сваярдыкаць — параджаецца тэлевізійны паэтычны тэатр. Празаік і літаратурнаўца Алесь Адамовіч даў эмацыянальную адзнаку — «Выдатна!» Мастак Барыс Забораў падірэсліў, што яго прывабіла мастацкая аднасьць слова і руху, настрой і пластыка, аднасьць задум і выканання гэтага відовішча...

Так, верш Янін Купалы, абяляны жывым пачуццём пратэсту, верш, што

ВЕКА ПОМНАЕ

ТЭЛЕВІЗІЙНЫ СПЕКТАКЛЬ «ПА ШЧАСЦЕ, ПА СОНЦА...»

важліва клікаў працоўнага беларуса — «Гэй, наперад, покі сэрца б'ецца, рвецца на прэстор, годзі млені ў паняверцы: гэй, да сонца, гэй, да зор!» — стаў зместам і духам таго своеасаблівага па рэжысуры і акцёрскім выкананні тэлевізійнага прадстаўлення, якое стварылі пісьменнік Міхась Стральцоў разам з пастапоўнікам Валерыем Раеўскім. На блакітным экране амаль на працягу ўсяго спектакля пануе шэрая гама — яна ў стылізаваных касцюмах, у заслонах, з-за якіх часам буйным планам глядзіць на нас гарачыя вочы. Цяжка адгадаць, якім чынам дасягаюць такі эфект, але пабудова і настрой большасці кадраў нават у беларускім колеры вобразна перадаюць атмасферу жыцця верша. А ён жыць — Купалаў верш: то па-бунтарску прыгніць, то праменіць надзеі, то рвецца плачам з чалавечага сэрца.

Выяўлены лад спектакля строга і паслядоўна пачацены намерам В. Раеўскага даць як бы фрэскі гартнага жыцця беларускага мужыка. І лепшыя кадры тэлекінематэка так і ўспрымае: твары, якія згрупаваны ў калектывны партэт, постаці людзей у мізансцэнах амаль што графічнага валюнку, буйныя планы, дзе і асобная дэталі і глыбока, кудла, схіленая або ўскінутая галава набывае значэнне метафарычнае. Камерна наладжана на кагосьці з выканаўцаў, яго твар займае ўвесь экран. Рэжысёр набліжае да нас вочы, чалавека, які, здаецца, толькі тое і робіць, што думае, думае, думае... Потым — агульны план: іх многа, старых і

маладых, мужчын і жанчын, якіх паселі на падлозе гуртам і паасобку (гэта вельмі істотна — ёсць гурт і ёсць адзінка). І думаюць, думаюць, думаюць ужо ўсе яны. Мабыць, першынаперш за гэта і трэба падзякаваць В. Раеўскаму: ён знайшоў вобразную форму перадачы таго, што беларускі мужык за думай у сябе пра свой лёс, задаў сабе ўголас пытанне, чаму ж той лёс гаротны. Слова Купалы набыло адпаведны выяўленчы лад і блізка да сімвалу экранную абагульненасць.

І зняццку гэты амаль статычны фрэскі набываюць дынаміку — на блакітным экране рух людзей, прага дзейнасці. Без бытавых падрабязнасцей,

цяжкім трагізм адлюстраванага жыцця аптымістычнымі нотамі. Веліч і хараставо жыцця, якое павінна быць, якое будзе, якое накіравана чалавеку самой прыродай, апяваецца з дзівоным артыстычным пранікненнем у дух купалаўскай пашаны да чалавечай істоты, калі на экране — старонкі з «Адачнай песні». Мы нават не паспяваем заважыць, адзін голас ці розныя нясучы той незабыўны гімн нараджэнню дзіцяці: «Усясьлінай рукою тварэння даю яму права існавання ўласнасцю, вяду і зямлю; душу яму так жа даю... Лясы ён абярне на поле, усяляць ён устроіць будоўлі: саяны пад неба зірнуць, цямыні пабелай бліснуць. Там будзе ён царам прыроды, сам найдасканалышага роду, і будзе цар гэты навек на-

званне, насіць — чалавек». А нас агортае прасветлены купалаўскі роздум пра вялікае прызначэнне чалавека. Не, прыгніт яму перакрывае шлях — «Гаротным нам хоць дзе ў петлі, — працуй на полі — дома плач...»

Слухаючы Купалава слова, прыгледжваючыся да носьбітаў яго ў гэтым спектаклі, раптам пачынаеш бачыць, як выпяваў народны гнеў, як ад дум пра несправядлівасць лёсу працоўнага чалавека ход паэтычнай мовы вядзе тых людзей (і нашы ўражанні таксама) да волі, скандэсанаванай у адно, і рэвалюцыйны выбух мог быць і быў адзіным выйсцем з таго віру жыцця. Гэта — па-купалаўскаму. Гэта — па-мастацку. Нам прачыталі верш Купалы ўдмуліва і гарача, вачыма зацікаўленымі і свежымі, пабаўленымі хрэстаматыйнай асцярожнасці. Бездане гора народнага б'ецца ў Купалавых радках. І тут сцэна або экран і не павінны шукаць сцэжы «паблізу» ад той бездані. Добра, што В. Раеўскі адмовіўся ад такой сцэжкі.

Багата інтанацыйна палітра галасоў і паасобку, і ў «хоры». Мы чуем сарказм Купалы (выдатны эпізод «Паст і цэзар») і пшчоту Купалы, тужлівы голас і блэзлісць гнеў. А стрыжань гэтых патакоў аднаго рэчыва — паэтычнае слова. Яго сэнс — літаральны і метафарычны — вядзе за сабой акцёрскія інтанацыі, якія нараджаюцца натуральна, гучаць натуральна, не трацячы артыстычнага бласку і размаху. Мне нават здалася, што купалаўцы рады сустрэчы з вершам, што яны прагна паглыбіліся ў верш, засумаваўшы па ім

выкарыстоўваючы толькі намёк на іх, канкрэтны шрых або па-акцёрску кідка перададзены жэст, водгулле знаёмых інтанацый у музычным суправаджэнні або дэкаратыўнай дэталі, рэжысёр распрацоўвае закончаныя эпізоды. Не адрываючыся ад паэтычнага слова. Скажам, так выглядае мантажны сказ, які захоплівае гледача і напружанай плыню слова. І эмацыянальным станам выканаўцаў:

Пагнушы ў крук худыя
спіны,
Сярпом махаючы крывым,
Мы жонкі, удовы
Пры доўгай постэці стаім.
І дружна жнём,
І падаём
Адна адной
Ахвоты больш,
І песню жаласна плём...

Мастацкі такт стрымлівае рэжысёра, і ён не разгортвае карціну ў дзейства, каб даць магчымасць слову ў суладдзі з рухам людзей прагуча на ўсю моц. І слова з экрана гучыць так, што ў ім адкрываеш для сябе яго гучнае характэрнае, пластычную выразнасць, інтанацыйны напеў. За словам — лёс. «Най справіць гучныя дакны: за пот, кроў, слёзы — водні дасць! Мы будзем піць, як гора п'ём...» Трагедыянае адчуванне такой рэчывасці, уласцівае Купалаў-паэту ў тры часы, робіцца відавочным, кранае і абуджае ў гледача пэўны эмацыянальны адказ, бярэ ў палон.

Без якой-небудзь дыдактыкі аўтары спектакля ад-

ПА ВЫСТАВАЧНЫХ
ЗАЛАХ

ПЕСНЯ УРАЛУ

1919 год. Екацярынабург. У пачатку кастрычніка мясцовых мастакоў сабралі ў губеранскім адзеле народнай асветы і папрасілі прыняць удзел ва ўпрыгожванні горада — набліжалася другая гадавіна Кастрычніка. Сярод прысутных быў і Міхалей Сцяпанавіч Сазонаў. У сваёй кнізе «Запіскі ўральскага мастака» ён успамінае: «Справа для нас была зусім новай, незвычайнай і па форме і па маштабах, ніхто з прысутных не меў вопыту ва ўпрыгожванні вуліц. Але як бы там ні было, трэба было прымацца да першую работу па заказе Савецкай улады... Працавалі мы, не лічычыся ні з часам, ні з цяжкамі ўмовамі».

Так пачыналася творчая і грамадская біяграфія ўральскага мастака М. Сазонава.

Расказ пра юбілейную выстаўку старэйшага жывапісца, чые пейзажы, эцюды, акварэлі экспануюцца зараз у выставачнай зале Саюза мастакоў БССР, мы не выпадкова пачалі з гэтага эпізода.

Усё жыццё, уся энергія М. Сазонава былі накіраваны на станаўленне развіцця выяўленчага мастацтва Урала.

Выстаўка адлюстроўвае больш чым паўвекавы шлях мастака, які цяпер жыве і працуе ў Мінеску.

Курганскія, заўральскія прасторы, велічны Паўднёвы Урал з яго славутым Ільменскім запаведнікам, легендарнай Чусавая, суровы і дзікі Шыхан, алтайскія, воляскія матывы — праходзяць перад гледачом.

Паэтычны пейзаж «Апошняя зорка». Мастак паказаў на палатне асэннюю раніцу, калі душэўны спакой і мір разліты ў прыродзе. У перад-святальнай імгле ўсё афарбавана ў матавыя спакойныя тоны. Стройныя, тонкія дрэвы ў задумленні апусцілі да вяды свае жоўтыя косы і быццам любуюцца падобным ранішнім зоркі. Па лірычным настроі з гэтым пейзажам пераплікаецца палатно «Адзінокі рыбак». Вод-

ная роўнядзь і далёкая фігура рыбакова ў лодцы. Месячная дарожка серабрыць паверхню задумлівага возера. Ціха. І толькі на тым, далёкім беразе, вельмі мігаюць агеньчыкі ў сляніскіх хатах.

Мажорнае гучанне залаціста-прырыстай гамы, якая характэрна для асенняга сонечнага дня з яго цямлом і асаблівай цішыняй, перадае мастак у пейзажы «Бярозкі».

Прахалода сніжняка, зелянаватае святло, якое няшчотна набліскае ў вонках вясковых хатах, — такі матыў у камерным пейзажы «Уральская зімка». Прыцягвае ўвагу праўдзівы, свежы па пачуцці пастозны эцюд «Вясна».

Пейзаж «Сяло Істок у непагоду» быў напісаны ўлетку 1929 года, калі М. Сазонаў жыў у Істоку пад Свядлоўскам і браў урокі жывапісу ў вядомага мастака Л. Туржанскага.

Рад работ жывапісец прысвячае велічы Урала. «Урал», «Уральскія Шыханы», «На Паўднёвым Урале», «Горная сімфонія», «Горная казка» — у кожным з гэтых палотнаў, нібы вы-

чварныя стагуй, грукваціцца каменныя гмахі старажытных скал — своеасаблівыя арыбуты ўральскай прыроды.

Мастак у сваёй творчасці прытрымліваецца рэалістычных традыцый перасоўніцтва. Любоўна ставіцца да натур, старанна апрацоўвае кожную дэталі пейзажа. Праўда, з-за гэтага іншы раз бракуе яго работам абагульненасці, шырокага вобразнага раскрыцця тэмы. Выпрацаваўшы свой почырк і знайшоўшы свае матывы, мастак не заўсёды імкнецца да іх паглыбленай распрацоўкі. Гэта прыкметна ў некаторых пейзажах, якім не хапае надарыстычнай цэласнасці і кампазіцыйнай разнастайнасці. Крыху манатонная выстаўка ў адносінах тэматыкі прадстаўленых работ. Старыя перапоўненыя домікі, сляніскія хаты, патрыярхальнае аблічча сёл і вёсак — асноўны сузіральны матыў. Пазбаўлены якіх бы там ні было прыкмет сучаснасці пейзажы «Уральская вёска», «Вашкірыя», «Зімка», «У вёсцы», «Мая майстэрня», «Вярба над Волгай», «Дворык», «Сяло Каракудына на Каме» і інш.

Вельмі шкада, што мастак не паказаў нам сваіх гораў,

якія ўзнаўляюць кіпучае жыццё індустрыяльнага Урала 30-х гадоў: «Сяроўскі металургічны завод», «Уральмаш», «ВІЗ. Прамысловы стан», «Златауст. У цэху», «Златаустаўскае дома». Не сумняваюся, што гэтыя работы, у якіх мастак, перасярэдны сведка нараджэння ўральскага гіганта, адным з першых у краіне спрабаваў адлюстраваць новую савецкую рэчаіснасць, паказаць сталавараў, рабочых, металургаў, адным словам, першых герояў сацыялістычнай цяжкай Індустрыі, былі б вельмі цікавыя для гледачоў.

Нягледзячы на асобныя недахопы экспазіцыі, выстаўка ў цэлым атрымалася цікавай, аб чым пераканаўча гавораць і запісы ў кнізе водгукаў. Яе лейтматыў — шчырая любоў мастака да казачнай і магутнай прыроды Урала.

Для тых, хто не быў ва ўральскіх спрадвечных лясах, не сядзеў на берагах прырыстых азёрцаў і рэк, гэта выстаўка будзе цікавай, таму, што жывапісец у меру сваіх сіл і таленту, проста і сумленна, не паддаючыся розным уплывам і модам, пісаў тое, што добра ведаў, бачыў, адчуваў, перажываў.

Барыс КРЭПАК.

22 чэрвеня адбылося пасяджэнне прэзідыума праўлення Саюза пісьменнікаў Беларусі сумесна з бюро партыйнай арганізацыі. На пасяджэнні былі зацверджаны план асноўных мерапрыемстваў праўлення СП БССР на другую палову года. У прыватнасці, заплававана правесці пашыраныя пасяджэнні прэзідыума, прысвечаныя вынікам V Усесаюзнага пісьменніцкага з'езда, абмеркаванню першых кніг маладых паэтаў і празаікаў. На адным з пасяджэнняў будзе

разгледжана пытанне аб падрыхтоўцы да 90-годдзя з дня нараджэння Янкі Купалы і Якуба Коласа. У кастрычніку мяркуецца правесці пленум праўлення з парадкам дня: «Стан і задачы беларускай літаратурнай крытыкі». У лістападзе адбудзецца рэспубліканскі семінар маладых літаратараў, а на пасяджэннях прэзідыума будзе абмяркоўвацца справаздача Гомельскага абласнога аддзялення СП аб рабоце з маладымі аўтарамі, заслуханы справаздачы пісьменнікаў, якія карысталіся творчымі камандзіроўкамі ў 1969-70 гадах.

Запланаваны паездкі груп пісьменнікаў на важнейшыя будоўлі, прадпрыемствы і ў калгасы рэспублікі, выступленні перад чытачамі, шэраг творчых вечароў, правядзенне дзён паэзіі ў Мінску і абласных цэнтрах.

На пасяджэнні былі зацверджаны нозы склад Савета бюро прапаганды мастацкай літаратуры СП БССР: М. Аўрамчык, А. Вярцінскі, М. Гамолка, І. Грамовіч, А. Грачанікаў, П. Макаль, Ул. Мяхэвіч, А. Русецкі (старшыня), Я. Сіпакоў, М. Татур, М. Хведаровіч, К. Цвірка і М. Чавускі.

ВІНШУЕМ З УЗНАГАРОДАЙ!

За заслугі ў развіцці народнай творчасці і ў сувязі з шасцідзясяцігоддзем з дня нараджэння дырэктар Гродзенскага абласнога дома народнай творчасці, самадзейны кампазітар, заслужаны дзеяч культуры Беларускай ССР ШЫДЛОУСКІ Аляксандр Канстанцінавіч узнагароджаны Ганаровай граматай Вярхоўнага Савета Беларускай ССР.

КАЖУЦЬ, што чалавек, які пасадзіў дрэва, практычна жыццё не марна. Чалавек, пра якога пойдзе гаворка, вырастае ў садзе сад. Уявіце такі сад у квеценні. Цвітуць яблыні, грушы, бэз, акацыя. У ружовыя воблачкі хаваецца зеляніна дрэў. Выкінулі белыя парасончыкі суквецці каліны, глогу. Нікай, зусім пры зямлі — блакітныя азёрцы незабудак, ружовыя

«Люблю прыгажосць», — кажа Уладзімір Іванавіч. І не байца, што словы гэтыя прагучаць напаміналіва альбо фальшыва. Сваю любоў, сваю пачыну аддаў чалавек зямлі, і яна адарыла яго ўзаемнасцю. Ён расказвае пра свой сад, як ішчэлівы бацька пра сваіх дзяцей. Гаворыць ён скупа, але кожны горадзіць і замілавання ў голасе. Цюльпаны з Галандыі.

з васьмі, як у людзей, а з шасці раніцы. Вядома ж, толькі працешся, а ўжо рупіць паглядзець, што ўзышло, што расцвіло. Ды і работы на участку — за дзень не пераробіш. Таму і ўваля ў Ружанскай школе гадзіну грамадска-навуковай працы. Кожны дзень на участку дзяжурны адзін клас. Гэта апроц урокаў працы і практычных заняткаў па батаніцы. Школьнікі напаноў, прыбіраюць участак, вырошчваюць і паліваюць расадку і яшчэ — вучацца разумець, любіць і цаніць зямлю.

З Уладзімірам Іванавічам падыходзім да школьнага парку. У дзіцячым 180 дрэў і кустоў. Цяністыя алеі клёнаў, ліп, грабаў, а таксама бярозы, піхта, аксаміт амурскі, арах маньчжурскі, лістоўніца, серабрыстая елка, каштан, дуб чырвоны, кізіл, шаўкоўніца, ліпа каўказская і... кані, берасцянік, саляўі.

Вырашчанае з зярнятка, кожнае дрэва дужэла на вачах чалавека. Прывезенае з Далёкага Усходу, поўдня, захаду ці поўначы, яно прыжылося тут. Піводнае не загінула. Ці месца тут такое, ці такія разумныя рукі і чулае чалавечае сэрца? А за плотам школы — пірамідальныя таполі. Трыста штук пасадзіў тут Уладзімір Іванавіч. І не дзіва, што чалавек, які вырастае гэты аазіс, не ўяўляе сябе дзе-небудзь у іншым месцы. Ні ў Брэст, ні ў Мінск, куды запрашалі Уладзіміра Іванавіча кіраваць юннатамі, не паехаў. Кажка, чалавек павінен быць там, дзе знайшоў сваё месца. Ды і шкада кідаць увесь гэты зялёны востраў, у які ўкладзена частачка душы.

Слухаючы гэтага далікатнага, інтэлігентнага чалавека з нетаропкай ціхай гаворкай, падумалася адно... Многа ў нашых школах гаворыцца пра эстэтычнае і духоўнае выхаванне. Ствараюцца спецыяльныя метадыкі. А гэты чалавек без лішніх слоў і спецыяльных метадык штодзень выходзіць у сваіх вучняў самыя прыгожыя пачуцці. І дзе б яны ні апынуліся, кім бы ні сталі ў жыцці, гады, якія яны правялі побач з гэтым чалавекам, не пройдуць марна.

Р. БАКУНОВІЧ.

У ТВОРЧЫМ ПОШУКУ — САЛІГОРЦЫ

Салігорск — малады шахцёрскі горад. Яму ўсяго дванаццаць гадоў. І тым не менш гэты горад стаў ужо цэнтрам горнахімічнай прамысловасці нашай рэспублікі. Яго прадукцыя — калійная соль — славіцца не толькі ў нас, у Беларусі, але і далёка за яе межамі.

Салігорцы не толькі штурбуюць нетры зямлі, не толькі будуць камбінаты, фабрыкі і заводы. Многія з іх у вольны ад работы час выступаюць на сцэне, бяруцца за пера. Пра тых, хто спрабуе свае сілы ў літаратуры, мне хацелася б расказаць крыху падрабязней.

7 лістапада 1959 года ў Салігорску выйшаў першы нумар шматтыражнай газеты «За коммунистический труд». З першых дзён свайго існавання шматтыражка стала класічнай зборніцай літаратурных сіл Салігорска.

У канцы 1960 года пры рэдакцыі газеты было створана літаратурнае аб'яднанне. Яно дзейнічае і цяпер і, на мой погляд, адбывае прыкметную ролю ў творчым росце мясцовых паэтаў і празаікаў. Творы маладых літаратараў рэгулярна абмяркоўваюцца на пасяджэннях літаб'яднання. Лепшыя з іх трапляюць потым на старонкі газеты. Сіламі літаб'яднання штогод выдаецца рукапісны альманах «Радуга».

Актыўнымі членамі нашага літаб'яднання з'яўляюцца настаўнік сярэдняй школы № 1 Анатоль Крывіцкі, інжынер камбіната «Беларуськалій» Збігнеў Радабальскі, інспектар энэрганагляду Мікола Лойка, рабочы Уладзімір Савіч, тэхнік-будаўнік Валянціна Миклашэвіч, студэнтка Міла Беразоўская.

Маладыя паэты і празаікі Салігорска актыўна ўдзельнічаюць у правядзенні гарадскіх культурна-масавых мерапрыемстваў. Яны выступаюць на літаратурных вечарах у школах, у маладзёжных інтэрнатах.

Аляксей КУР'ЯН,
кірэўнік літаратурнага аб'яднання.

Анатоль КРЫВІЦКІ



ЗЯМНАЯ СОЛЬ

Пласты — зямлі таемныя сцяжыны —
Па ўсіх кірунках леглі ўглыбіні.
Мільёны год у сувязі адзінай
Сцэмантаваны моцна, як граніт.
Парушыць ціш спрадвечных

сутарэнняў
Ідуць шахцёры ў сівізну вакоў.
Па транспарцёрнай ланцэ ў гудзенні
Цячэ зямлі

абуджаная кроў.
У ружаватым бляску сільвініта
Зіхцяць праменні дзён былых.
Няхай сцяйна маё ўзрастае жыта
Паміж бароў спрадвечных і густых!
Жыве не казка даўня ў народзе,
Што тут багацці ў зямлі былі.

...А сонца светлым ранкам
узыходзіць,
Нібы ружовым скарбам з-пад зямлі.

РАНАК

Тут над капрамі зоркі урачыста
Ад вечара да раніцы гараць.
А глянэ ў вокны ранак прамяністы —
І шыбы, як люстэркі, зазіхцяць.
З будоўляў звонка узляцела песня,
Насустрач сонцу кран узняў руку,
І сіні морак па нізінах чэзне,
Вядуць вятры

святанне за раку,
І прападае ў шахцёраў стома,
Калі з забоя

раніцай ідуць.
...А побач муляры ў сцены дома
Цагліны з промнем сонечным

кладуць.

Збігнеў РАДАБОЛЬСКІ



ПРА ўСМЕШКУ

Была яна шчырай, ласкава-пацешнай,
Адкрытая ўсім чалавечая ўсмешка.
Як яснае сонца, усмешка свяціла,
Усіх сагравала і ўсіх весяліла.
З ёй холад — не холад і вецер — не вецер,
Ніякія беды не страшны на свеце.
Сказалі не тое — і радасць забыта,
Сказалі не тое — і ўсмешка забіта.

Забіта... І шэрым
вакол усё стала,
Як быццам усмешкі
зусім не бывала.
За ўчынак бяздумны
вам будзе няёмка,
Але ўжо не склеіш
усмешку з аскопкаў.

Уладзімір САВІЧ



Мінулае крану я асцярожна,
Нібыта скрыпкі тонкую струну,
І выплывуць адтуль гады трывожна,
Зноў павядуць мяне цераз вайну.
Нялёгка да былога мне вяртацца —
Ад перажытага, здаецца, упаду.
Ды на мінулае я мушу аглядацца,
Каб пэўным быць, што правільна іду.

Мікола ЛОЙКА



Хадзіць — хаджу,
Глядзец — гляджу,
Ды часта ўсё ж мяне трывожыць:
А ці змагу
Пчаліны гуд
Ад гуду труценя адрозніць!

І ноччу сіняй
І ў дзень блакітны
Я то бяскрылы,
То з небам злітны.
То стане лёгка,
То цяжка стане,
То ёсць адкрыцці,
То зноў — чаканне...

Ты ў хату прынесла казку,
Спакой і ціхую ласку.
Было ў нас у хаце не цесна —
І ў нас пасялілася песня.
А з песняй прыйшла і пшчота,
Асыпала ўсё пазалотай.
У хату ты шчасце прынесла,
Ты — казка мая і песня.

ЧАЛАВЕКУ ГАВОРАЦЬ ДЗЯКУ

УЗАЕМНАСЦЬ

астраўні маргарытан, жоўта-белыя нарцысы і факелы рознакаляровых цюльпанаў. А над усім гэтым — водар бэз.

Толькі закаранелы светлы пасаромеецца быць сентыментальным і не ўсклікае — які цуд! І гэты цуд раскінуўся на двух гектарах.

Калісьці тут былі руіны, потым пустыня. Але прыйшоў чалавек, зрабіў урадлівай зямлю, інуў у не зярнятка. Вырасла з яго гнуткая цяжасеннае дрэўца, потым яно ўвайшло ў сілу і стала вялікім, дужым і цяжкім. А пад ім, ускрыты ад гаражых сонечных праменняў, зацвілі кветкі, далі насенне. І зноў пасадзіў іх у зямлю чалавек. Кожную раслінку псеціў, хаваў ад марозаў, паў вадой у гарачыню...

Есць у Ружаных сярэдняя школа. У ёй працуе Уладзімір Іванавіч Рэкуць. У гэтых мясцінах ён нарадзіўся, тут жыў з бацькамі. Прыйшоў час абараніць сваю зямлю, — стаў салдатам. А скончылася вайна, вярнуўся ў родны край, пачаў працаваць настаўнікам. Спачатку ў маладых класах, потым, скончыўшы інстытут, выкладчыкам хіміі і біялогіі. За шматгадовую дзейнасць узнагароджаны значным выдаткі асветы БССР, ганаровымі граматамі, юбілейным медалем. І ў гэтым яго лёс не адрозніваецца ад лёсу тысяч яго калег. І можа б не былі напісаны гэтыя радкі, калі б не адна рыса...

Іх вывёў вядомы кветкавод Ле Фэбэ. Гатункі «Матадор», «Лондан», «Прынец карнавала». Незвычайныя нарцысы — у іх маленькая белая чашачка і ярка-аранжавая сярэдзіна. Цвітуць у красавіку. Янонскія айва, кветкі ў іх незвычайнага апельсінавага колеру. Рабіна шведская. Астры сарака пачы гатункаў. Гладыёлусы трыццаці гатункаў. Дэкаратыўныя дубін «Расел». Незабудні з ГДР. Гваздзікі турэцкія, дэльфініум ціхааніянскі (белы, ружовы, сіні, чорны, бэзавы), гесперыс з пахам ліўкоў, флэкс двайцаці гатункаў, лілія каралеўская, лілія «Давід», аквілегія. Калі ста гатункаў вярціняў, званочкі карпацкі, мак усходні. І яшчэ, і яшчэ нешта, што нават цяжка запомніць...

25 гадоў калекцыяніруе кветкавод расліны. І цяпер ужо прышкольны участак не можа даць месца ўсім. Мноства кветак і кустоў вынесена на гарадскія скверы, вуліцы. Створаны сквер ля школы. Вучні школы толькі ў горадзе высадзілі сем тысяч кустоў і 72 тысячы кветак.

«Маглі б са сваімі юннатамі засадзіць увесь горад, толькі дайце нам месца», — гаворыць Уладзімір Іванавіч, і ў шэрых жылых вачах яго, ва ўсёй рухавай постаці гатулькі энергіі, што верыш яму.

Ён не наракае на тое, што яго працоўны дзень пачынаецца не



ГАСТРОЛІ коласаўцаў праходзяць ва умовах інтэнсіўнага творчага жыцця. Раніцай — рэпетыцыя, бо трэба увайсці ў форму на новай сцэне, правесці суладдзе дэкарацый і выканаўцаў, музыкі і святла. Увечары — спектакль. Амаль кожны раз новы. Напрыклад, пасля выступлення ў ролі У. І. Леіна ў «Шостым ліпені» Ф. Шмакаў іграе Акіма ў спектаклі «Улада цемры», праз дзень — Прысыпкіна ў «Клапе», а ў наступны вечар — старшыню Васкова ў інсцэніроўцы апавесці «А зоры тут ціхіх...». З такім напружаннем працуе ўся труп тэатра. І ўсе ж вольныя ад рэпетыцый і спектакляў гадзіны аддадзены знаёмству са сталіцай — былія выхаванцы тэатральнага інстытута спяшаюцца ў сцены альма матэр, каб пагутарыць з настаўнікамі і паглядзець акцёрскую моладзь, артысты наведваюць літаратурныя музеі народных паэтаў Беларусі Янкі Купалы і Якуба Коласа, мастацкі музей, музей Вялікай Айчыннай вайны, едуць у Хатынь і на Курган Славы. Будні гастроліў нагадваюць свята...



На здымках Ул. Крука вы бачыце народных артыстаў БССР Ц. Сяргейчыка і А. Труса і заслужаную артыстку БССР Т. Шашкіну ў адным з

пакояў музея Якуба Коласа і групу акцёраў-коласаўцаў, якія ўскладаюць кветкі на магілу народнага песняра.

УПЕРШЫНІЮ на мове беларусаў шэкспіраўскія героі загаварылі са сцэны гэтага тэатра. Гэта было 45 гадоў назад, калі нараджаўся Другі беларускі дзяржаўны тэатр. Вядомы рускі рэжысёр і педагог Вялянцін Смышляеў паставіў сіламі творчай беларускай моладзі жыццерадасную, іскрыстую, прасякнутую рамантыкай казачную камедыю В. Шэкспіра «Сон у летнюю ноч». Цесна звязаная з народнымі святамі Івана Купалы, з фантастыкай фальклору, гэтая камедыя і створаная ў ёй характары юнакоў і дзяўчат, якія змагаюцца за каханне, за шчасце, былі блізка і зразумелыя маладым выканаўцам. Ідэя-мастацкае вырашэнне спектакля было накіравана на выйленне гуманізму Шэкспіра, на раскрыццё багацця шэкспіраўскіх характараў. Выступленне зусім маладых тады акцёраў у першым шэкспіраўскім спектаклі — Канстанціна Санікава, Аляксандра Ільінскага, Стафані Станюты, Паўла Малчанова, Марыі Вялічэйскай, Алены Радзюлоўскай, Любові Мазалеўскай, Лідзіі Шышко, Цімафея Сяргейчыка, Мікалая Міцкевіча, Зіноўіа Вялічэйскага, Барыса Рагавенкі і іншых стала для іх школай прафесійнага майстэрства, вызначалася шчырасцю і натуральнасцю, тэмпераментам і высокай спартыўнай натраіраванасцю. Надзвычай арганічна, весела, лёгка жылося ў свеце добрай фантастычнай неўтаймаванаму Пэку — Ільінскаму. Багатая творчая фантазія прыроджаная схільнасць да імпрэвізацыі, бліскучая зменлівасць сцэнічнай тэхнікі — усе гэтыя якасці, якімі вывучаліся акцёрскія работы Ільінскага на працягу больш чым саракагадовага жыцця ў беларускім тэатры, — упершыню выявіліся пры выкананні ролі шэкспіраўскага Пэка. Вяселасць пранізвала народныя сцэны, якія разыгрывалі П. Малчанав, Ц. Сяргейчык, М. Міцкевіч заўзята, з захваленнем. Акцёры насычалі рэплікі — асновы і яго сяброў беларускімі прыказкамі, прымаўкамі, трапнымі слоўцамі (якія на сэнсе не адступалі ад арыгінальнага тэксту).

Са шматлікіх ацэнак спектакля, шматлікіх і самых суспрачлівых, нагадаем адну — акадэміка Здзіслава Нядзлы, вялікага знаўцы Шэкспіра. Ён пісаў, што спектакль прадэсць артыстычна як па ігры, так і па рэжысуры, выдатнай і даскладнай: «Перакананы, што на гэтым шляху дзяржаўны беларускі тэатр у хуткім часе даб'е такіх дасягненняў, якія зробяць гонар не толькі мастацтву беларускага народа, але і ўсяму сусветнаму мастацтву».

Гэта прадказанне збылося. У 1946 годзе тэатр ажыццявіў смелую мару, якая жыла ў кожным тэатры, але для многіх з іх так і застаецца толькі марай, — паставіў «Гамлета» (рэжысёр Валерый Бебутаў). Гамлет Паўла Малчанова быў найбольш філасафічным і трагічным з такіх званых моцных Гамлетаў, створаных у 30-я і 40-я гады на савецкай сцэне. Акцёр паспрабаваў пераадолець аднабоковасць гэтай канцэпцыі і, захаваўшы яе асноўныя рысы, паказаць барацьбу пачуццяў героя, яго філасофскі роздум, умовне глянуць на падзеі вачыма сучасніка. Малчанавскаму Гамлету аднолькава былі блізка і трагічныя парыванні героя, і яго сумненні, і яго чысты і светлы смутак. Цікавыя былі і камедыйныя вобразы трагедыі. Аляксандр Ільінскі іграў даўрэ ролі — Палонія і першага магільчыка. Акцёр выдатна адчуў прыроду шэкспіраўскага камізму, своеасаблівасць народнага характару магільчыка. Разам з А. Трусам (другім магільчыкам) яны вырашалі сцэну на могілках амаль у буфанадным плане. Пластикасць, бліскучая зменлівасць тэхнікі, мяккасць і энергічнасць мовы дапамагалі акцёру перадаць у арганічным сплыве своеасаблівую мудрасць і гумар у характары героя. У дэзрэжыжарты магільчыка Ільінскі ўладваў падтэкст, бліскі да думак Гамлета...

Мені удалы быў зварот трупы коласаўцаў да «Каралі Ліра» (1965 год). Шэкспір заўсёды — правёрка на творчую сталасць, вытрымку якую не зусім проста.

Сёлета на афішы тэатра з'явіўся новы спектакль — камедыя Шэкспіра «Многа шуму з нічога», вельмі папулярная, якую мае вядомыя сцэнічныя трактоўкі (асабліва яркая — вахтагаўцаў).

Чытаю праграму. Приемна, што ў спектаклі ўдзельнічае многа моладі, выхаванцаў нашчага тэатральнага

ВЕЛЬМІ прыемна тое, што па просьбе грамадскасці Мінска наш тэатр прадоўжыў свае гастролі звыш намечанай праграмы. Калектыў ганарыцца такім поспехам. На нашых спектаклях набывала больш 30 000 гледачоў. Акрамя выступленняў на сцэне Акруговага дома афіцэраў, мы паказвалі лепшыя спектаклі рэпертуару і на клубных пляцоўках, у раёнах Міншчыны, на калгаснай сцэне. Шчыра кажучы, труп жыла надзвычай інтэнсіўным творчым жыццём. І вядучыя майстры, і акцёрская моладзь былі амаль штовечар заняты ў выязных або стацыянарных спектаклях. Гэта і зразумела: коласаўцы рабілі справядзачу за пяць гадоў, што мінулі з часу напярэдніх гастроліў у сталіцы рэспублікі.

Гледачы тут патрабавальныя, яны строга і добразычліва ацэняюць і агульную рэжысуру той або іншай пастаноўкі, і сцэнічныя вобразы прасобіку. Не магу сказаць, што прыём быў аднолькавы ўсіх нашых работ. Адны аддавалі перавагу і горава віталі класіку ў нашым рэпертуары — «Уладу цемры», «Клапа», «Несцерку», «Марыю Стюарт», «Многа шуму з нічога». Былі прыхільнікі сучаснай тэматыкі на сцэне, і яны больш ахвотна наведвалі такія спектаклі, як «Трыбунал», «Амністыя», «Салаўіная ноч», «А зоры тут ціхіх...».

Беларускае тэатральнае аб'яднанне наладжвае творчае абмеркаванне вынікаў нашых гастроліў. На ім, відаць, мы пачуем прафесійную крытыку, удумлівы аналіз нашых здабыткаў і пралікаў. Таму я не буду папярэджаць падзеі і даваць свае характарыстыкі паказанаму нам рэпертуару. Адначасу толькі, што эмацыянальная рэакцыя глядзельнай залы, калі не запавіне розная па ўзросце і падрыхтаванасці да ўспрыняцця мастацтва аўдыторыі, — гэта, як кажучы, хлеб падзены для акцёра. На публіцы ён правярае плёч сваіх творчых пошукаў. Да мінчаніна прыслухоўваліся і вэтэраны коласаўскай сцэны — Цімох Сяргейчык, Аляксандр Трус, Ана-

толь Шэлег, Мікалай Звездачотаў, і прадстаўнікі сярэдняга пакалення артыстаў — Федар Шмакаў, Галіна Маркіна, Зінаіда Канпельска, Тамара Шапкіна, Тадэвуш Кокшыты, і творчая моладзь — Галіна Бальчэўская, Святлана Акружная, Галіна Дзюгілева, Леанід Трушко, Любоў Нісневіч... Цікава было адчуць непасрэднае дыханне залы і рэжысуры тэатра — С. Казіміроўскаму, Б. Эрыну, А. Смелякову, Л. Кавалёву, Э. Забелу...

Адным словам, гастролі былі навучальнымі для нашай трупы.

ЧАС АБДУМАЦЬ ВЫНІКІ

Расказвае дырэктар Беларускага дзяржаўнага драматычнага тэатра імя Якуба Коласа, заслужаны дзеяч культуры БССР Г. АСВАЦІНСКІ

Адразу, па гарачых слядах падзей, мабыць, і немагчыма ўпэўнена сказаць, якія канкрэтныя высновы мы робім для сябе. Але дома, у Віцебску, зразумела, абмяркоўваючы свае ўражанні і вызначаючы творчыя планы, калектыў ужо не зможа не ўлічыць адчутасці і перажытае нам у Мінску. Імя тэатра па-творчы раскрываць багатае класічнае рэпертуару мінчане ўхвалілі. Папырэнне аўтарскага актыву драматургаў — таксама. Разнастайнасць рэжысёрскіх пошукіў, але пры захаванні самых каштоўных традыцый класі-

інстытута — мастак А. Салаўёў, акцёры В. Рубан, Г. Дубаў, У. Крыцкі, У. Кулішоў, Г. Валчок, У. Аносаў, А. Лабанок, Б. Сяўко, Г. Дзюгілева, С. Акружная, Г. Маркіна, Н. Левашова, Т. Шапкіна, М. Цімачкін. З большасцю з іх мне давялося працаваць у працэсе вучобы. У думках жадаю ўсім поспеху на экзамене ў Шэкспіра і настрайваецца яшчэ больш спрыяльна.

Загучала музыка, рассунулася ас-

мне крыху зацігнутай, хоць танцы настаўлены балетмайстрам А. Дадзішкіліні з вялікім майстэрствам і выконваліся ўдзельнікамі карнавала старанна. Але хацелася хутчэй пачуць слова Шэкспіра.

З'яўленне на сцэне Леаната, Гера, Беатрычэ і ганца ажывіла ўвагу да дзеяння. Цэнтрам першай карціны стаў ганец у выкананні вопытнага акцёра Я. Буракова. Статны воін у даспехах, які прынёс у Месіну вестку

Тамара БАРЫСАВА

кандыдат мастацтвазнаўства

ЗНОЎ

ноўная заслона, і прадстаўленне пачалося... Інтэрмедый. Музыка-танцавальны пралог, уведзены рэжысёрам пастаноўшчыкам С. Казіміроўскім, прыадрывае яго трактоўку камедыі шэкспіраўскага героі будучы паказаны ва ўмовах, дзе жыццё — свята. Жаўр камедыі не супярэчыць такому тлумачэнню. «Многа шуму з нічога» гэтак жа, як п'есы «Дванаццатая ноч» і «Як вам гэта спадабаецца», прасякнута вяселасцю, дасціпнасцю слоўных турніраў. У такой атмасферы людзі захапляюцца жыццём, шчасцем, дружбаю, каханнем, іншы раз трапляюць у неверагодныя сітуацыі, сумуюць. Але бяда праходзіць, смешныя п'есалівы выпадак дапамагае вельмі мілым героям, і ўсё канчаецца добра ў гэтым лепшым са свету — ідэальным свеце, створаным фантазіяй Шэкспіра.

Аснову п'есы складае не так фэаула, звязаная з рамантычнымі вобразамі Клаўдзіа і Гера, як характары камічнай пары Беатрычэ і Бенядыкта. У п'есе спалучаюцца элементы высокай камедыі, фарсу і меладрамы. Такая складанасць жанру патрабуе ад тэатра тонкага адчування своеасаблівасці шэкспіраўскай стылістыкі, сур'ёзнага рэжысёрскага і акцёрскага надыходу да ідэянага зместу, дакладнага раскрыцця асаблівасцей характараў герояў усяго трох планавых п'есы.

Паспрабуйце прасачыць, як тэатр перадаў гуманістычныя ідэалы драматурга, раскрыў свет яго герояў, яго пазіі.

Карнавальная Інтэрмедыйа здаецца

з поля бою, паводзіць сябе стрымана, з вялікай годнасцю. Кожную фразу выканаўца гаворыць арганічна, з вялікай свабодай і натуральнасцю. Адчуваецца, што ў свеце для яго існуе толькі воінская доблесць, а астатнія радасці ён аддае іншым. Ён блізка да Бенядыкта сваімі адносінамі да жанчын. На з'едлівыя пытанні і рэплікі Беатрычэ ганец адказвае слушна і смела, не саступаючы ёй у дасціпнасці. Слова Шэкспіра пачало набываць у пастаноўцы належнае яму пануючае становішча.

Выход дона Педра, Клаўдзіа, Бенядыкта, дона Хуана крыху парупіў адчуванне правільна знойдзенай і рэжысёрам і выканаўцамі атмасферы першай сцэны. Здаецца, што героі вярнуліся не з вайнага паходу, а з вясёлага карнавала.

Беатрычэ і Бенядыкт. Раскрыццё характараў гэтых багатых, паўнакроўных, цясных, здаровых натур асноўную ўвагу ўдзяліў рэжысёр С. Казіміроўскі. Тэатр даручыў гэтыя ролі Г. Маркінай і У. Кулішоў. Наўрад ці можна знайсці ў тэатры больш падыходзячых акцёраў на гэтыя ролі. Гарэзлівая дасціпнасць, гордасць, неўтаймаваны тэмперамент шэкспіраўскай герані добра выяўлены Г. Маркінай. Здаецца, няма для яе на свеце больш ненавіснага чала-

тыву коласаўдаў. — шлях, які, відаць, прыняцёва правільны. Смялае ўвядзеньне ў рэпертуар артыстычнай моладзі таксама адзначана мінчанамі з задавальненьнем.

Гэта ўсё і трэба будзе нам замяцоўваць у далейшай рабоце.

З практычных урокаў на будучыню мы павязем з сабой і такі — усё ж нельга рабіць такія вялікія перапынкі паміж гастролімі другога рэспубліканскага драматычнага тэатра ў сталіцы рэспублікі. Прынамсі, мы адчулі, што склад глядзельнай аўдыторыі вельмі памаладзеў у апошнія часы. Многія мінчане, на сутнасці, адкрывалі для сябе нанова і ўпершыню багацце нашай артыстычнай групы. А каб мець права на выступленне ў Мінску, трэба працаваць на вышэйшых ідэяна-эстэтычных крытэрыях нашага часу.

XXIV з'езд КПСС апошні раз напаміну дзеячам мастацтва пра вялікую іх выхавальную місію. Беларускі дзяржаўны драматычны тэатр імя Якуба Коласа поўны рашучасці падтрымаць сваю творчую рэпутацыю новымі па-мастацку дасканалымі твораўмі пра гераічнае мінулае нашага народа і пра сённяшні дзень будаўнікоў камуністычнага грамадства. Акцыявіць гэта магчыма толькі ў садружнасці з драматургіяй. Для Другога БДТ, з разлікам на канкрэтных актёраў коласаўскай групы ў мінулым пісалі Я. Колас, П. Глебка, К. Чорны, В. Вольскі, І. Гурскі, М. Грамыка, К. Губарэвіч, А. Маўзон, А. Макаёнак. Спавядаемся, што назапашаны калектывам вопыт такой садружнасці паможэ нам і далей пашыраць рэпертуар, не дазволіць абмінуць што-небудзь цікавае і змястоўнае з п'ес-навінак. Цяпер мара коласаўцаў — стварыць спектакль па прозе Якуба Коласа. Мяркуем паставіць новую казку для юных глядачоў паэта П. Макаля. І чытаем, чытаем усё, што выходзіць з-пад пера відамых і маладых драматургаў. Мабыць, у наступны раз гастрольная афіша тэатра зверне на сябе ўвагу мінчан арыгінальнымі назвамі.

Дзякуй сталіцы за сардэчны прыём! Да новых сустрэч!

РАСХІНУЛАСЯ заслона, і на сцэну выйшаў не тое што яркі, але чымсьці прыкметны чалавек у салдацкіх апорках. Трымаючы перад вачыма шматок паперы, ён пакутліва варушыць губамі: «Са-цыя-лі-стыч-на-я ай-чы-на ў не-бясце-цы...» Нязграбны, трохі насцярожаны, таўставатымі пальцамі ён трымае лістоўку, а ў другой руцэ — вінтюка. Вартавы ў Вялікім тэатры. Выка-

ці не ў гэтым сутнасць вобраза Вартавога — Кокшыса? Прычым націск тут падае перш за ўсё на «тысячы», на тыповасць жыццёвых характараў, хоць і «адзін» ніколі не страчаецца.

Пасля спектакля мне трапіла кніжка з партрэтамі работ беларускага мастака Пётры Сергіевіча: «Сталар», «Земляроб», сяляне з карціны на сюжэт купалаўскага верша «А хто там ідзе?».



наўца гэтай ролі не спрабуе паказаць глядачу салдацкую выпраўку ці дэманстраваць малапісьменнасць. От чытае сабе дакумент, падпісаны Леніным, хоча зразумець яго сэрцам, каб значыць, што рабіць. Вартавы так і пойдзе ад нас, чытаючы паперу, зморшчыўшы лоб...

А зала адчуе, што ён яшчэ абавязкова з'явіцца ў спектаклі, — такім глыбінным драматызмам павее ад гэтай фігуры. Зала ўжо паверыла, што зерне ленінскай праўды трапіла ў сэрца чалавеку ў шэрым шынялі...

Успомніўся «Чалавек з ружжом». У той п'есе жонка Шадына Надзя просіць матроса Дымава прапусціць яе ў Смольны, да мужа. «Мілыя мае, што ж мне з вамі рабіць? Тут Шадыных тысячы», — гаворыць ёй Дымаў. «Мы яго адразу ўбачым. Шадын адзін...» — адказвае Надзя.

«Адзін» і «тысячы»...

Ёсць нешта агульнае паміж вобразамі, што нарадзіліся пры дапамозе пэндзля, вугалю, алоўка, і вобразам, які ўзнікаю на сцэне з руху, слова, жэсту. Цэльнасць характараў. І хоць Вартавы гаворыць Марыі Спірыдонавай — «Тамбоўскі я», усё роўна ёсць у ім нешта ад сялян, якія яшчэ з Каліноўскім стаялі за мужыцкую праўду.

Я сказаў пра сваё ўражанне Тадэвушу Кокшысу. Ён адказаў так, быццам па сваёй ролі:

— З-пад Маладзечна я.

Крыху схакаўшы, пачаў расказаць пра сваё маленства, пра першую настаўніцу, успомніў чорную свастыку, што вісела над класнай дошкай, пра тое, як прыйшлі партызаны і забралі з сабой настаўніцу, якая была ў іх сувязной. Загаварыў пра бацьку, пра тое, як пахне ў яго хаце свежымі стружкамі, як «стары» бласконца любіць гэблік і сяке-

ру. І нарэшце, з прыхаванай цеплынёй вымавіў:

— Усё ж для гэтай ролі ў мяне аснова была. Сваа, асабістая аснова...

Гэта і адчуваеш на спектаклі. Ідзе адна з кульмінацыйных сцен: па загадзе Леніна бальшавікі арыштоўваюць фракцыю левых эсэраў у Вялікім тэатры. Перад Вартавым нерувецца член ЦК левых эсэраў Галубоўскі (артыст С. Казлоў): «Я не магу тут заставацца! Зараз

зы! Не, іграе Т. Кокшыс не толькі літаральны змест рэплікі, ён дае адчуць, што наогул тут думае яго герой.

Вартавы на працягу спектакля не сустракаецца з Леніным. І ўсё ж тэма — правадыр і народ — гучыць як асноўны матыў для Т. Кокшыса ў гэтай ролі.

Вартавому даручылі сцэрагчы палонную Спірыдонаву. І тая, спрабуючы перахітрыць гэтага «цельніка-салдата», пускае ў ход усе свае козыры — ад спробы разжаліць да пагроз, ад проста слоў да слоў, за якімі прыхаваны погляды цэлай партыі.

Аглушыць Вартавога і дасягнуць мэты — гэтага дамагаецца яна такой тырадай. І «цельнік-салдат» гэта разуме. Тут жа, без усялякіх пазў, ён дае адпор. Па-свойму. Па-мужыцку. І па-ленінску: «Вунь ты куды хіліш, Марыя Аляксандраўна! Не! Ад таго што некалькі вазіш смаркачоў-эсэраў пляснучы — не такая бяда, а вайна пачнецца — мільёны лягуць, мільёны!» Тады Спірыдонава пачынае «псіхічную атаку»: «Ну вось што: я зараз іду да выхаду, а ты нават штыком не варухнеш! Чуеш — штыком не варухнеш!» Вартавы крычыць. Крычыць дзіка, страшна: «Стой, Марыя Аляксандраўна! Хрыстом богам прашу, стой! Выстралю!» Не ідзі, Марыя Аляксандраўна, — выстралю!» Мы нутром адчуваем, як зараз цяжка гэтаму Чалавеку з ружжом, як яму не хочацца націскаць на курок. Адчуваем, з якой радасцю ён пабег бы прэч адсюль. І ўсё ж... Ён бы стрэліў. Ён сваё прызначэнне ў рэвалюцыі зразумеў. У гэта таксама верыш.

Вельмі істотны акцэнт драмы «Шостае ліпеня» гучыць у тым, як і што іграе ў гэтай эпізадычнай ролі такі натуральны і шыры вадзік паводзінах артыст Т. Кокшыс.

Мікола ДЗЯШКЕВІЧ.

века, чым Бенядзікт. Але за ўсім за гэтым угадваецца пачуццё, якое гераіна глыбока тоіць і ў якім ніколі не прызнаецца нават сабе. І ўсё з-за чаго? Каб не страціць сваёй свабоды, незалежнасці. Слоўныя паядзіны Беатрычэ з Бенядзіктам актрыса праводзіць імкліва. Але часам прападае сэнс некаторых дасціпных жартаў з-за гэтай імклівасці і адсутнасці неабходных паўз. Асобныя шпіры ў паводзінах актрысы больш уласцівыя

талантаў многіх актёраў. Выразнае па сваім знешнім малюнку і яснае па ўнутраным змесце выкананне ролі Леаната А. Трусам. Анцёр яркага і своеасаблівага таленту. Ён ужо чацвёрты раз выступае ў шэспіраўскіх ролях. На гэты раз з поспехам безумоўным. На працягу ўсяго спектакля ён праводзіць ролю Леаната жыва і свабодна, з уласцівай яму абаяльнасцю, тактоўна спалучае камічнае і драматычнае ў настрой і ўчынках

пам пра героя нічога. Да ролі доня Педра не адчуваецца ўвагі рэжысёра, і гэты персанаж больш падобны да... прынца з балета.

Дон Педра ў беласнежным адзенні ў спектаклі супрацьстаяў дону Хуану ў чорным касцюме. Яго ролю Г. Дубаў праводзіць з прафесійным майстэрствам, арганічна, з мноствам вынаходлівых дэталей. Але лысы, са з'едлівай усмешкай на вуснах, дробязна-злосны дон Хуан, якім ён выглядае ў рэжысёрскай і актёрскай трактоўцы коласаўцаў, мае мала агульнага з шэспіраўскім персанажам. У ім пазт увасобіў вобраз чалавека, чыё абраканае самалюбства нараджае імкненне помсціць выбраннікам лёсу. Становіцца народжаным не ў шлобо і празмерная гордасць зрабілі Хуана змрочным, злосным. У яго душы жыве дух бунтарства, ён не раз паўставаў супраць герцага-брата. Жадаючы зноў дапамагчы яму, разбуріць пачасце ненавіснага яму прыгажуня Клаўдзію, ён паклёпнічае на Гера. Страсці, якімі ён апантаны, — іншага маштабу, і праўдзіна іх іншае, чым у злучэнні з бытавымі камедыямі. Дон Хуан — злучэнне ў рамантычным творы. Вобразы братоў маюць істотнае значэнне ў кампазіцыйнай структуры камедыі, і ад іх трактоўкі залежыць многае ў спектаклі. Шкада, што С. Казіміроўскі адсунуў іх на другі план.

Асноўным матывам прадстаўлення стаў матыў святочнай карнавальнай веселасці. Танцы, балі, пантэмімічныя дывертэсменты паўтараюцца ў спектаклі некалькі разоў. Нягледзячы на стараннасць удзельнікаў музычных масавых сцен, у іх паводзінах не хапае свабоды і прастаты, адчуваецца наўмыснасць, манерная і шугучая вяселасць. Паўторнасць танцаў адцягвае ўвагу ад сцэнічнага дзеяння і парушае цэласнасць яго ўспрыняцця.

На нашу думку, змрочная і вельмі запігнутая сцэна ў сцэпе ўносіць зусім не той аніміт у камедыю. Глядач і большасць перапіскаў на чале са святчанікам — аўтарам гэтай выдумкі — ведаюць, што Гера жыва, чуткі аб яе смерці — чыстая фікцыя. І «прыгожы» паступлены на сцэне рытуал (пастаў у чорным, жалобным сьпеце, запаленым свечкі) — падае агульную атмасферу прадстаўлення. За час, адведзены гэтай абраду, можна было сыграць блыскуючую сцэну з пратакамістам, якую рэжысёр выкінуў. Наогул дзіўна, што тэатр скараціў камедыю ў большай ступені менавіта за кошт

дэянняў трэцяга — фарсаванага плана, поўнага гарэзлівага гумару, тонкай іроніі. Забавныя пастацы Кісяля і Ключына атрымалі жыццёвы і верагодныя. Яны ўносяць у п'есу стылію пляцавага фарсу — Б. Левін (Кісяль) і В. Сяўко (Ключына) прыкрасілі многа намаганняў, каб раскрываць сутнасць шэспіраўскага вобразаў, ахоўваючы канонам парадку. Востра і выразна мазанцэпіроўка ў эпізадах, дзе дзейнічае гэты «каміцёрмі», выдатны кантэкт паміж партыямі. І гэта сведчыць яшчэ раз пра тое, што «фарсавая лінія» магла б прагучаць у коласаўцаў на ўсю моц.

У дэкарацыйным афармленні, зробленым мастаком А. Салаўёвым, адсутнічае кампазіцыйнае рапэнне, яно спрошчана да стылізаванага прымітыву: балкон — злева, балкон — справа (якія ніяк не абдыргаюцца ў спектаклі), флага — злева, флага — справа, пасярэдзіне пандус, які толькі ў двух або трох выпадках паварочваецца на крузе, нічога не дадаючы да аднастайнасці планіроўкі. Для камедыйнага спектакля з карнавальнай святочнай веселасцю колер павінен быць багаты і сакавіты. І яго можа быць многа. Але ж гэта зусім не значыць, што трэба было апрацаваць актёраў у вельмі стракатых касцюмах, і ўсё, што на сцэне, рабіць абавязкова яркім і каліровым. Святло і цені ў Шэспіра больш суровыя і ў камедыях.

Зробленыя з металу часткі дэкарацыі — балконы, альтанкі і іншыя дэталі абстаноўкі — не пасуць у сабе дакладнай характарыстыцы ні месца дзеяння, ні стылю эпохі і глядзяца суха, непрыгожа. Ігравае заслона, выкананая з таго ж металу з каліровымі стужкамі, якія драпіруюць арачныя ўваходы, бадай, лепшае з усяго афармлення. Не будучы прыраснай, яна дазваляе праходзіць праз яе дзеючым асобам, што вельмі зручна для выцэраў і дае магчымасць для перастаёвак афармлення. Яна яшчэ і асацыюецца з маскерадам, дае эмацыянальную залуку на агульнае вырашэнне ўсяго афармлення. Калі б усё астатняе было зроблена такім чынам, А. Салаўёў меў бы права лічыцца арыгінальным афарміцелем вядомага твора...

Такія ўражанні ад спектакля, у час якога ў зале чуваць смех, апладысменты глядачоў. Напэўна, іх было б больш, калі б тэатр з большым даверам наставіўся да Шэспіра і не імкнуўся ўмацаць яго чыста забаўляльнымі дадаткамі.

ШЭСПІР

простай дзіўчыне, чым радавітай дварані. Але гэта не шкодзіць нашаму ўражанню ад яркага жыццядаснага вобраза шэспіраўскай гераіні ў сцэнічных прычатынкі Г. Марксінай.

Паказаць шэспіраўскага Бенядзікта ва ўсёй складанасці і шматграннасці — задача цяжкая. Бенядзікт у выкананні Г. Марксінай — сумленны, разумны, выснакародны. Ён шыры і эмацыянальны ў перадачы пачуццяў — ад вострай іроніі да ахапіўшага яго каханні да Беатрычэ. Кулішоў заслугоўвае папрок за неахайны адносіны да слова — часам даводзіцца рабіць намаганні, каб разабрацца ў сэнсе абарваных фраз. Творчыя магчымасці гэтага актёра дасваляюць маляўніча і глыбока перадаць пастыжную сутнасць шэспіраўскага вобраза. Пакуль што гэтага ён дасягае не заўсёды.

Шэраг эпізодаў з Беатрычэ і Бенядзіктам праводзіцца перад заслонай. Абмежаванасць прасторы замінае актёрам свабодна рухацца, мізансцэны выглядаюць плоскімі, аднастайнымі, забавуленымі выразнасці. У гэтых гэтых ролях апущаны некаторыя шэспіраўскія метафары, якія патрабуюць асобнага тлумачэння. Было б больш мэтазгодна, калі б перакладчык П. Макаль здолеў раскрыць іх, зрабіць зразумелымі, дапесці да глядача іх сэнс. Праўда, уваголе мінія Беатрычэ — Бенядзікт запяла ў настановах належае ёй галоўнае месца.

Вясёлая жыццядасная камедыя-пасты спектакля адкрыла новыя грані

героя. Леаната — Трус робіцца душой розыгрышу Бенядзікта і выдатна выконвае задачу гэтай сцэны — кожнай рэплікай ён ранаць стралою Амура Бенядзікта, які схаваўся на альтанцы. Вялікай заслугай актёра ў рабоце над шэспіраўскім вобразам з'явілася яго станаўленне да слова: сакавітая і каларытная мова ў вуснах А. Труса глыбей выяўляе характар персанажа.

Запамінальнае характэрнасць для вобраза Антонію знайшоў І. Матусевіч: маленькія кволы стары, задзірысты і ваяўнічы, як малады певень. Усквалявана перадае па-камедыйнаму лёгкія, але і па-свойму драматычны перажыванні Гера Г. Дзягілева. Эмацыянальна праводзіць ролю Клаўдзію А. Кацельніцаў. Характэрна пластычна малюна вызначаюцца сцэнічныя паводзіны Л. Нісневіч у ролі Маргарыты (на жаль, яе роля аказалася значна ўрэзанай). Смяла і рэзка намеціў ролю Барачыо актёр М. Ціпацкі. У адпаведнасці са сваёй рэжысёрскай задумай С. Казіміроўскі наладжвае добры ансамбль гэтых актёраў.

Затое пляска нагадаўца з рэжысёрскай трактоўкай і артыстычным уасабленнем вобразаў доня Педра і Хуана. Здоўжы актёр В. Рубан, які старыў у тэатры шэраг цікавых работ, не адчуў прыроды шэспіраўскага вобраза. Унутраная неапоўненасць, фікцыя станаўска, самалюбаванне, манернасць рухаў не спавалі

У ПЯТНІЦУ прыехала бабуля і забрала дзяцей да сябе, паабядаўшы, што пры- вязе іх вечаарам у нядзелю. І аказаліся марнымі планы на выхадныя дні, якія меркавалася правесці з дзецьмі.

У суботу раніцай ён, як звычайна, рабіў за- радку, пасля абмываўся халоднай вадой пад кра- нам, а яна смялкала яеціню з прыбулай і каўба- сой. Дзень, што толькі пачынаўся, здаваўся ім цяпер невядомым востравам, які трэба было ад- крыць, даць яму назву і абмежаваць. Гэта магло пры- несці безліч таямнічых і самых дзіўных пачуццёў — ад цікага суму і расчаравання да ўсплёску рада- сці, калі адчуванні дасягаюць такой вострыні, што перадаць іх можна хіба ніхтравым вопісам: «Якое гэта шчасце — жыць!»

Тут, праўда, нічога не выйдзе без натхнення і фантазіі і яшчэ без таго духоўнага стану, які на- дараецца нячаста і з'яўляецца ўранні, калі рас- пліскаваеш вочы і ўжо ведаеш: у сённяшнім дні прыхавана для цябе нешта вельмі прыемнае, і табе трэба не забывацца адшукваць яго, не згубіць у звычайнай мітульзе будзённых клопатаў.

Той дзень быў якраз такі. І яны ведалі гэта, і стараліся нічым не парушыць лёгкую яго плынь, што пачыналася вось тут, у гарадской ква- тэры. Размен дробных грошай у тралейбусе, сві- сток міліцыянера і яго знарок суровай размова з дзяўчатамі, што перабеглі вуліцу перад самым аўтобусам, вядаспедысты з мускулістымі нага- ми, змаршчакваты, што высунаны ішкыр, твар кіскіра, што збірае для вас пакуны газет — усё гэта потым стане таксама плыню дні, і галоў- нае, зноў жа, у тым, каб рознім словам ці рухам не збіць, не спыніць яе, бо тады невядомы вост- раў знікне, а замест яго з'явіцца надакучлівы, здаўна знаёмы, з панца ў канец зведаны горад.

Яны разумеюць гэта, і таму яна напачатку спаваала недарожную песенку, у якой першы рад- док юнака куплета паўтараўся тры разы, а ён галіўся электрабрытвай і слухаў па радыё анон- сны павадмлення. Пасля снедання нехта навінен быў задаць пытанне. Гэта была гульня, і мела значэнне чыісьці непамятлівасць.

Гэты раз прайграла яна.

— Ну, што далей рабіць?

Ён быў напачаткова, ён верыў у сваю перамогу і таму адказаў адразу:

— Мы ж ранейшымі яшчэ раней...

— Як раней? Ты ж ведаеш...

— Ну і што? Сур'ёзныя людзі ніколі не мяня- юць сваіх рашэнняў.

— А гэта не будзе смешна?

— Няважна...

Яна недаўменна паціснула плячыма. Калі даць ёй падумаць, можа ўсё сапсаваць, бо яна ўявіць сябе і яго на дзіўным сеансе ў кінатэатры «Пі- нер», гэта ёй не спадабаецца і яна ўспомініць, што даўно не была ў сваёй сяброўні, або проста збіраў нейкія дзіцячыя рэчы і да абедна знікне ў ваннай. Таму ён не стаў доўга чакаць.

— Мы возьмем пачатак ранейшага плана... Быццам нічога не змянілася... А потым іх захо- чам...

І тады яна зразумела, гарэзліва пачалавала яго ў іначак і зняла фартух...

Ім было крыху няёмка садзіцца ў маленькі ва- гончык, працягваць білеты дзяўчынкам у форме кандуктара, стаць сярод крыклівай, жвавай і цікавай малечы і не сачыць за кімсьці трывож- нымі вачы, не тузаць і не павучаць кагосьці, не тлумачыць такія простыя рэчы, што нават не ад- разу знаходзілі патрэбныя словы — ім не хапала зараз банькоўскіх клопатаў, якіх за шэсць год сталі такімі звычнымі.

Таму на першым прыпынку, калі хлопчык — дзякуры на станцыі — спыніў поезд, яны, не згаворваючыся, саскочылі з падножкі вагона і пайшлі ўзбоч шпал усею за поездам, які мільга- нуў чырвоным агнём апошняга вагона і знік за наваротам.

— І наогул, гэта свінства — у такі дзень ездзіць. Няхай сабе нават і на поездзе дзіцятай чы- гункі, — сказаў ён.

— Шкада, што з намі няма дзяцей. Яны гэтак хацелі сюды, — сказала яна.

— У бабулі ім будзе не горш. Там дзеці зва- віў вожыка...

— Можа, нам лепей паехаць туды?

— Нашто гаварыць пустое... Ты ж ведаеш...

— Прабач, я забылася, любі...

У панядзелак яму трэба было здаваць важную работу, і ён збіраўся працаваць сёння вечаарам і ўвесь дзень заўтра... Але яна ўспоміла пра дзя- цей і забылася...

— Каб ты толькі ведала, які я ўсё ж нягод- нік... — з нечаканай горыччу сказаў ён.

— Што ты, любі?

— Які я ўсё ж нягоднік! Нельга сабе проста дараваць. Я гэта зразумеў зараз. Вунь бачыш той будынак?.. Не, не туды глядзіш. Справа ад высо- кавольнай лініі. Ведаеш, што гэта такое? Школа, дзе і вучыўся да васьмага класа. І за пятнаццаць год ці раз у туды не зазірнуць... Вой, вой, проста сорам.

— Калі хочаш, мы можам зараз туды сха- дзіць, — прапанавала яна.

— Не, зараз няварта. На-першае, гэта такса- ма не вельмі прыстойна — у час прагульні. На-дру- гое, там нікога няма сёння. І, наогул, трэба нейкі спецыяльна сабрацца... З настроём...

Ён сапраўды адчуваў нешта падобнае на пры- красць да самога сябе. Усе гэтыя пятнаццаць га- доў ён жыў непадалёк, паўгадзіны хадзёбы, але не часта ўспамінаў тутэйшыя мясціны, дзе жыў у дзяцінстве і вучыўся да васьмага класа, па- куль бацька не атрымаў кватэру ў цэнтры горада. Ранейшыя сябры спачатку прыходзілі ў госці, потым перасталі, бо і ў яго, і ў іх з'явіліся новыя запяты і новыя знаёмыя. Тут нічога дзіўнага няма, але чалавек павінен час ад часу вяртацца ў старыя мясціны, каб аднавіць у памяці мінулае, паставіць яго побач з цяперашнім і зрабіць но-

вую пасечку на дрэве пазнання жыцця, бо міну- лае, побач з цяперашнім — гэта і ёсць тое, што за- вецца вопытам і што перасперагае ад памылак у будучым.

— Я ўсё тут прыгадваю нібы праз сон, — ска- заў ён. — Божа ты мой, як змянілася ўсё... Ты бачыш, які завод... Не, гэта зусім новае месца...

Ён быў усхваляваны, круціў галавой, вухаў.

Яна шла побач, трымаючы яго пад руку, разу- мела яго і спакойна ўсміхалася, быццам тое, што яго ўразіла зараз, ведала даўно і паспела пры- выкнуць да гэтага.

Яны прайшлі міма завода на асфальтаванай дарожцы, уздоўж якой шпалерамі стаялі мала- дзенькія талолі. Затым асфальт скончыўся, зноў пацягнулася побач з рэйкамі паласа гравію, па якой было цяжка ісці, бо каменчыкі рассоўвалі- ся пад нагамі з сухім шоргатам, а самыя малень- кія трапілі між ступняў і басаножкам, і тады яна спынілася і, трымаючыся адной рукой за яго плечо, здымала басаножак і вытрасала каменчы- кі.

За невялікай рачулкай, якая раней злучала

што выноўваўся з даўнейшых самотных думак.

— Так, ты многа ездзіў, — ціха сказала яна. — Ты і чытаў больш, чым я, і, увогуле, мне ўжо не дагнаць цябе. А некалі ж я была выдатнай, Скопчыла з медальмі школу.

Яму стала шкада яе. Сапраўды, яна мала чы- тала апошнія гады. А некалі, сустракаючыся з ёй у пару студэнцтва, ён павінен быў добра па- думаць, перш чым нешта сказаць.

— Дарэмна ты перажываеш, — сказаў ён з па- чутцём болыі сталага і моцнага. — Усё справядлі- ва. Ты за гэты час зрабіла не менш, чым я.

— Ты гэта лічыш справядлівым, — не супакоі- лася, а нават болыі распылілася яна. — Гэта спра- вядліва, што я шэсць гадоў толькі і ведала ха- дзіць цяжарнай, усяго асцерагацца, каб, крый- божа, не панікодзіць будучаму дзіцяці. А потым пачыналася... Пялёні, кармленне, хваробы — ні минуты спакою — ні днём, ні ноччу... А ты ў гэ- ты час ездзіў, сустракаўся з разумнымі людзьмі...

— Я ж табе дапамагаў, — паспрабаваў апраў- даць ён.

— Дапамагаў... Ашчасліўліваў дапамогай —

Яўген РАДКЕВІЧ

П Л Ы Н Ь Д Н Я

А П А В Я Д А Н Н Е



ставы, калі тыя яшчэ былі, пачыналася ўзвыш- на—невисокія пляскастыя пагоркі і шырокія плаўныя лагчыны. Адразу за рэчымі на ўсім узвышшы, як стары шрам, цягнулася зарослая травой і дробным хмызам нямецкая трапшэя. Дзеці тут любілі гуляць у хованкі. За трапшэй пачынаўся густы сасоннік, які праражала пад вы- сакавольнай лініі шырокая высечка, нібы тхосьці правёў машынкай па чупрыне волата.

Сасоннік гэты саджаў разам з усімі вучнямі ніколы і ён, — гады праз два пасля вайны, зна- чыць, ляску зараз было болыі дваццаці. Сасоннік рос на зярныне пірэдняга пагорка, слускаўся на той бок па адхоне, але да лагчыны не дахо- дзіў. Там бязладна раслі бярозкі, клёны і дубкі.

Шырокая сцежка, што адразу за рэчкай адбыва- ла ад чыгуны і забірала ўлева ў густыню ляска, хутка праскочыла праз шырыню сцяну сасонні- ка, а цяпер вілася па светлай лагчыне з кустамі дрэў.

— Змешаны лес, так званая ялова-дубовая падзона, — сказаў ён, лёгка ўспомінуўшы навуковае вызначэнне.

— Чаму толькі ялова-дубовая? — не зразумела яна.

— Таму, што гэтыя віды болыі сустрака- юцца ў нашай мясцовасці.

Ён збочыў са сцежкі, прайшоў некалькі крокаў па мяккай зялёнай трафе, спыніўся каля маладо- га клёна.

— Вось як бы ты апісала гэтае дрэва? — спы- таў ён з выглядам хлапчука, які задаў цяжкую загадку.

— Як бы апісала? Трэба падумаць.

— Не, ты адразу.

— Адразу? — яна прыклала палец да вуснаў. — Ну, гэта клён. Ён прыгожы, таму што яшчэ не зусім распусцілася лісціца, і таму, што ён цвіце ўсё?

— Ну, ён малады. Відаць, гадоў дзесяць. А, увогуле, мне болыі падабаецца бяроза. Глянь, быццам абгорнута зялёнымі карункамі. Такое пачотна-зялёнае, лёгкае стварэнне...

Ён не даў ёй даказаць:

— А зараз слухай мяне. Пра клён. На-першае, назва яго правільная — клён востраўны. Награ- бую мала святла і вільгаці, расце хутка. Ты, ба- дай, адгадала, яму гадкоў каля дзесяці, а бачыш, які моцны. Зрэдку ў нашых лясках сустракаецца бліжэй да гэтага белы клён, або явар, высокае дрэ- ва з белаватымі прасветамі ў трэшчынах кары. Клён апяляецца толькі ічюламі, бо пільца схавана глыбока ў кветках, і гэтым ён падобны на пры- гаючую магнолію крымскую...

— Вой, які ты разумны, страшна падумаць, — схалілася яна за галаву, і ў вачах яе быў пры- творны жак. — Слухай, адкуль ты гэта ўсё ве- даеш?

— Я вучыўся, — сказаў ён сціпла, не паказва- ючы, як задаволены.

— Я таксама вучылася, — сказала яна.

— Але я многа ездзіў, сустракаўся з разумны- ми людзьмі...

Яна спахмурнела, на твары адбіўся смутак.

«ФИЗКУЛЬТУРНИКУ БЕЛОРУССИИ» — 20

Яшчэ ў старажытнасці казалі: «У здаровым целе — здаровы дух». Ну, а паняцце «здорове тело», ві- даць, неаддзельнае ад паняцця фізкультура, спорт. Сёння фізіч- ная культура — занятка, страсть, мільёнаў і мільёнаў людзей усіх узростаў і прафесій. Таму такая папулярная ў нашай рэспубліцы газета «Физкультурник Белорус- сии», якой споўнілася 20 гадоў.

Усе гэтыя гады беларуская спар- тыўная газета пастаянна і настой- ліва прапагандае фізкультуру і спорт, расказвае аб дасягненнях спартсменаў нашай рэспублікі не

толькі дома, але і на ўсесаюзнай і міжнароднай арэне.

Физкультура і спорт заўсёды прыцягвалі ўвагу майстроў слова, мастакоў, работнікаў кіно. На стар- онках гэтых газет можна часта знай- сці рэцэнзіі на кінафільмы, пры- свечаныя спорту, агляды мастац- ких выставак і твораў на спар- тыўныя тэмы.

Газета расказвае аб дзельцах лі- таратуры і мастацтва, якія адда- юць свой час спорту. Так, на- прыклад, адзін з нарысаў быў прысвечаны маладому мінскаму скульптару Канстанціну Сароку,

які некалькі гадоў назад захапіў- ся стральбой з лука, а зараз — майстра спорту СССР, рэкард- смен Беларусі, адзін з мацнейшых стралкоў краіны.

У газеты нямаю верных сяб- роў, сярод іх пісьменнік Алякс- андр Міронаў, народны артыст БССР Мікалай Яроманка, якія ня- рэдка выступаюць на старонках «Физкультурника Белоруссии».

За заслугі ў развіцці фізкуль- туры і спорту і ў сувязі з 20-га- дзем газета «Физкультурник Бе- лоруссии» ўзнагароджана Ганаро- вай граматай Вярхоўнага Савета БССР.

З. ПАУЛАУ.

Прыглышана, роўна шумелі сосны пад галавой, і абуджаліся ўспаміны...

Ён памятаў гэты бор, бо тут амаль нічога не змянілася з тае пары, калі хлопчуком ён таптаў гэтую ж высокую траву, але на дне шырокіх акапаў для гармат быў жоўты пясок, а не зялёны мурат, як цяпер. Тады тут валялася шмат патронаў, гарматных снарадаў, а ў пакунках быў доўгі, з дзіркамі ўнутры, як макароны, порох. Калі такую макароніну запальвалі, яна лётала ў наветры, як змей, і праз дзіркі біў сіпучы струмень дыму. Тады часта сярэд дня скаланала выбухам шыбы, і жанчыны палыхаліся немцаў, якія вельмі блізка былі на памяці, а потым казалі, што гэта хлопчыкі ідалі ў вогнішчы снарады, і бывала, што праразлівы голас стражня ўзлятаў над пасёлкам, і нейкім непазбыўна-трагічным рабіўся твар знаёмага хлопчука, які ўжо ніколі не зможа гуляць у хованкі ці пікара...

Крыху пазней, ужо ў сёмым класе, праз гэты бор чамусьці рабіла крук дарога са школы, і яны гурмой хадзілі вясной па чаромху, а потым ён выпадкова заставаўся разам з дзяўчынкай, якая магла гэтак ганарыста размаўляць з ім у школе і ў якой тут, у бары, былі накурлівыя і глыбокія вочы, у якія хацелася заглянуць, але было вельмі боязва...

Няважна, што ён даўно ўжо не ведае, дзе тая дзяўчынка, што з ёю сталася, і нават імя прыгадвае не адразу — яна ўплыла ў гэты дзень лёгка і проста, як стрымана-вельмі шум соснаў.

Ну і што, калі ўсё гэта не вернецца, ну і што, калі шчырыя сэрца ад успамінаў, ну і што, калі ён усё разумее зараз і ўсёму можа даць назву і тлумачэнне...

Але ці ўсёму, бо далегляды мінулага засцілае няпэўнае смуга, і што за ёй — расчараванне ці новае адраджэнне, горныя ці салодкая згадка — у гэтым трэба яшчэ разабрацца.

Ды і тады ты ўсёроўна нічога не можаш змяніць, бо няма чалавеку дарогі назад у мінулае, і тваімі ўспамінамі кіруе яно само, выплываючы з небыцця на непазбыўныя законы, хоць ты і ўяўляеш, што маеш уладу над ім. А ты даеш вызначэнне яшчэ дагэтуль непазванаму і лічыш, што цямае зрабілася святлейшым і ад таго павялаеш упэўненасць.

Ды можна і так: можна прыняць адну з гаючых ісцін накітаваць: «Што было, было», і вярнуцца да шорахаў і фарбаў свету, спажываючы іх несвядома, без пакутлівых пошукаў падобнага, без вызначэння іх у словах — проста адчуваючы фізічную асалоду і не паніраючы яе ні на будучае, ні на мінулае.

Пажылы, худаваты чалавек ішоў насустрач. Апраўты ён быў у пакачаныя картовы піжамы, у гэтыя ж штаны з панарпанымі манжэтамі, на старых чаравіках бізелі пасы, відаць, чалавек многа хадзіў на траве. На скуластых шчоках расла рыжкая шчэць, густа пабітая сівізной, панчэны былі шырокія.

Чалавек прайшоў міма, глянуўшы ўважлівымі блыкла-сінімі вачамі. Гэтыя вочы нелі трывожна ўскалыхнулі душу, прымуслілі азірнуцца. Чалавек таксама павярнуў галаву, і цяпер вочы яго пацяпелі, бо напружанне ўспаміну вось-вось павінна было змяніцца нечаканай радасцю пазнання. Варта было другім вачам падаць нейкі знак, пацвердзіць здагадку.

Але другія, маладыя вочы, адварнуліся. І ў іх з хвіліну не было нічога, акрамя аналамлення. І з кожным крокам для маладога рабілася ісцейнай уся недарэчнасць становішча і дурная непараўнасць той, першай хвіліны, калі бліснулі блыкла-сінія вочы. Так, гэта быў стары Мечык, бацька Валодзькі, школьнага таварыша. Ён пазнаў Мечыка, калі вочы іх сустрэліся. Але ад нечаканасці ўпусціў момант і сорамам алякла думка: як жа гэтак не пазнаць чалавека, якога ведаў з самага маленства, які вучыў іх з Валодзькам рабіць свісткі з лавай кары і частаваў мёдам, калі яны прыбегалі на саўгасную пасеку? Гэты сорам прымуціў яго палахліва адвесці вочы, калі яны абодва азірнуліся. А потым ён за хвіліну якую прыняў у думках мо сотно рашэнняў, паклікаў — не паклікаў, дагнаў — не дагнаў, але адлегласць паміж імі павялічылася, і кожная хвіліна збаўляла рашучасці дый магчымасці нешта зрабіць.

«Як жа так недарэчна атрымалася? — крыху апамятаўшыся, з прырасцю і крыўдай дакараў сябе ён. Што ж цяпер будзе? Надумае, не захаче прызнаць. Во, скажы, свінтус: ідзе пры гальштук з нейкай нафарбаванай жанчынай — і не пазнае старых знаёмых. А затым Валодзьку раскажа, калі той прыедзе пагасцяваць, — зараз ён педзе ў Маскву, у міністэрства, у алошнюю маскоўскую камандзіроўку бачыліся, пасядзелі ў «Бухарэце». І трэба ж гэтак разгубіцца — як дзіця. Ды з якой прычыны? Не, нешта незразумелае робіцца з табой, чалавек. Ах, як гэта зганьбіла ўсё, як збіла добрую плынь дняў».

Праз часты паркан далёкіх і блізкіх ствалоў прасвечвалася асфальтаваная дарога і машыны на ёй, якія ішлі хутка, з тугім роўным гудзеннем.

— Як тут хораша! — з асалодай удыхнула яна цёплае чыстае наветра. — Проста дамоў ехаць не хочацца.

— Не, трэба ехаць, сказаў ён.

На абліччы яе было расчараванне. Але яна ведала, калі ён хоча працаваць — пельга пераахкаецца. Дарэмна толькі панусеў настрой. Ёй не хацелася з гэтага бору, які паспеў надарыць яе ігчастым адчуваннем. Доўга ж яе возмучыў у палон каструлі, кофтакі, плаці, штонкі, там яна ўбачыла на тэлевізары пыл — і рукі самі адшукваюць агулу.

Ну, але калі трэба яму... Яна ўсё зробіць для яго, для таго, каб ён адчуваў сябе спакойна і ўпэўнена. І на рабоце, і дома. Бо яго ўпэўненасць — гэта яе мудрасць. Але яна не будзе нікому казаць пра тое, што з'яўляецца, бадай, адзінай яе тайнай ад яго. А, можа, гэта яе хітрасць. Ну і няхай. Галоўнае, каб было добра яму і тым дзвюм маленькім любым істотам. Ну, і няхай кухня, ну і няхай плацежка — можа, гэта і ёсць галоўная плынь яе дня. Дый жыццё наогул.

У ПАЧАТКУ кароткаметражнай мастацкай кінастужка «Сачыненне» вытворчасці аб'яднання тэлевізійных карцін студыі «Беларусьфільм» насцярожвае сваёй прамернай кідкай маляўнічасцю. Мяркуючы самі прыгожыя хлопчык працянаецца ва ўтульным пакойчыку з мноствам дзіцячых малюнкаў. У галавах хлопчыка — вількі акварыум. А разбудзіла яго сарачані, ды не простае — яно ўмее гаварыць. Аказваецца, гэта птушаня Яна знайшоў параненым. Лячэнне ідзе паспяхова, і хутка гаспадар выпусціць яго на волю.

Памяць падказвае нядаўнія, але ўжо амаль забытыя поўнаметражныя стужкі нашай студыі «Мы з Вулканам» і «Годны да нестрайбоў», дзе ўсё трымалася на прыгодах ічання і пацярковаму артыстычнаму каню.

Стваральнікі «Сачынення» ўстрымаліся ад спакусы яшчэ раз праэксплуатаваць «вільгішнінае», не сталі ўзвальваць непасільны сюжэтны груз на «вундэрштук». І фільм атрымаўся пра іншае — пра станаўленне маленькага грамадзяніна, будучага чалавека.

Як урачыста Яна і вількі нагоў суседскіх хлопчыкаў выпускаюць птушку на волю! Яна ўздымае ў неба. І раптам нехта, прыцэліўшыся, выпускае ў яе стралу з лука. Так хлопчык упершыню сустракаецца з жорсткасцю і подласцю... Першае гора — страшнае, неабдымнае...

На жаль, гэты цэнтральны, кульмінацыйны эпізод фільма — стрэл, які павінен быў зрушыць звычайны ход жыцця хлопчыка, не вельмі атрымаўся. Ярка, дынамічна зняты аператарам, ён не раскрывае псіхалогію галоўнага героя і яго сяброў.

У школе Янкі не пануе. Настаўніца Алена Міхайлаўна лічыць яго непараўным. Ён

спазняецца на ўрок, сачыненне на тэму «Від з майго акана» ніяк не напіша. Але паспрабуйце напісаць на такую тэму, калі з акана, акрамя паркана, нічога не відаць! Аднакласніца Яны пытаецца ў настаўніцы, што ў такім выпадку рабіць. З бліжэй-

НА БЛАКІТНЫМ ЭКРАНЕ

МАЕ ПРАВА НА ЛЮБОЎ

шай парты чуецца парада практычнай таўстушкі: «Узяла б і прыдумала, гэта ж сачыненне...»

— А ці можна так? — здзіўляецца наўзна дзяўчынка.

Настаўніца чамусьці маўчыць... Не, аўсім не даўна, што хлопчык хоча вучыцца ў іншай настаўніцы. У той, што зразумее яго, адкажа на пытанні, якія, нібыта пчаліны рой, гудуць у галаве хлопчыка.

Хлопчык з крыўдай заўважае, што Алена Міхайлаўна не любіць яго. «Гора ты мае», — звячашна ўздыхае настаўніца, калі Янка трапіла ёй на вочы. Хлопчык не пераносіць жалю. Яму патрэбна любоў. Любоў! Ён мае на яе права. Як і ўсе астатнія хлопчыкі і дзяўчынкі.

Япавага сябра Сярожку вучыць іншая настаўніца — Зоя Пятроўна. Усмішка ў яе высілае, вочы шырыя і ўважлівыя.

Яна з тых, з кім хочацца, не саромеючыся, падзіліцца і самымі запаветнымі, і самымі будзённымі. Ён адчувае такую зайдзрасць да Сярожкі, што нават вагаецца — ці не застацца на другі год, каб трапіць у клас, які вядзе Зоя Пятроўна...

Але за лета пеніта адбылося і ў душы Алены Міхайлаўны. Гаворыць яна з дзецьмі з паварай, ласкава, амаль як Зоя Пятроўна. І на Янкі інакшымі вачыма глядзіць. І ён падмае руку, каб яго выклікалі! Янка, той самы непараўны Янка, пачынае даверліва ўсміхацца сваёй нялюбай настаўніцы. І яна ў адказ таксама... На гэтым фільм заканчваецца.

Не, тут нешта не так! Стваральца ўражанне, што гэты шчаслівы канчаток прыдуманы па тым самым рэцэпце, які падказвала жвава таўстушка: «Узяла б і прыдумала, гэта ж сачыненне». Нікі не прымусліў сябе паверыць, што Алена Міхайлаўна так хутка перамянілася. Ва ўсім разе, фільм не дае адказу на пытанне — як і ча-му?

І ўсё ж, нягледзячы на малаабгрунтаваны фінал і яшчэ некаторыя прыблізныя, павярхоўныя сцэны, стваральнікі фільма — сцэнарыст Вера Кудраўцава, рэжысёр Ігар Калюшкі, аператар Ніна Філіпкоўская, мастак Сатар Айтійеў удала дэбютавалі ў мастацкім кінематографі. А праца была не з лёгкіх: галоўныя ж героі — дзеці. Міша Фоманка з Гродна і Мілчанін Андрэй Бабок аказаліся здольнымі актёрамі і стварылі вобразы, ідм вершы. У ролі настаўніц здымаліся кінаактрысы Ала Менчаракова і Святлана Старыкава. І музыка Алега Янчанкі, быццам сатканая з сонечных промняў, радасна ўрываецца ў светлае жыццё, хараство і паэзію, якую імкнуліся паказаць аўтары стужкі.

І. РЭЗНІК.

— **МОЖА** табе ў майстэрні раскладуць ку паставіць? — жартуе жонка, калі Дзмітрый Васільевіч позна вяртаецца з работ. Жарт гэты добразычлівы: ведае сяброўка жыцця, што для мужа любімая справа ніколі не ўкладзецца ў рэгламентаваныя заканаўствам восьмю рабочых гадзін. І не толькі таму, што спраў многа — па вечарах майстар-друкар Дзмітрый Васільевіч Малаткоў займаецца даследчай работай. Падбірае новыя саставы

камені і дрэва, на медзі і цынку, на лінолеуме і пластыку. Толькі ў афрорце — дзесяць відаў выканання графічных работ! І ўсім Малаткоў валодае сапраўды артыстычна! Аб гэтым сведчаць поспехі студэнтаў на розных выстаўках. Аб гэтым гаворыць і той факт, што вучэбная майстэрня інстытута даўно прыцягнула да сябе ўвагу ўсіх вядомых графікаў нашай рэспублікі. Многія з іх, з дазволу інстытута кіраўніцтва, друкуецца тут свае самыя адказныя

і ў той жа час адносна танныя гравюры.

— Дзмітрый і эксперыментатар і вучоны, — утарыць Любамадзаву заслужаны дзеяч мастацтваў БССР Аляксандр Паслядовіч. — Ён пастаянна шукае новыя шляхі, з выпадковых знаходак выводзіць заканамернасці. Ён сааўтар нашых поспехаў, таму што працуе з намі творча, як рэжысёр з актёрамі: бачыць, чаго хочам мы дабіцца ў кожным новым творы, і знаходзіць новыя шляхі тэхнічнага ўвасаблення творчай задумкі аўтара ў матэрыялы.

Бадай, самы працаёмкі і тонкі від работ — гэта афорт. Над кожным адбіткам майстру-друка-

ўсесаюзныя конкурсы літографіаў, то Малаткоў на іх займаў бы прызавыя месцы. Памятаеце ляскоўскага Ляўшу, які падкаваў бляху? Дык Дзмітрый Васільевіч у сваёй справе, вобразна гаворачы, падкаваў дзве бляхі.

Гэта думка графіка Сямёна Геруса.

— Калі б было прынята ставіць побач з подпісам мастака прозвішча друкара, я быў бы вельмі рады бачыць побач з маім подпіс Малаткова, — працягвае Герус. — Не раз здаралася, што я адчайваўся, калі амаль кожны раз спробы перавесці адлюстраванне з матэрыялу на паперу заканчваліся няўдачамі. Але Дзмітрый Васільевіч літаральна творыць цуды.

У чутак доўгія ногі. Няхай і не стаіць прозвішча мінскага майстра літаграфіі на яго работах, але сааўтара поспехаў беларускіх графікаў ведаюць далёка за межамі рэспублікі. Часта да яго звяртаюцца з просьбамі мастакі з іншых саюзных рэспублік, просяць, каб імёна Малаткоў друкаваў іх гравюры. Росту славы Дзмітрыя Васільевіча садзейнічаюць былыя студэнты інстытута, якія цяпер працуюць ва ўсіх кутках нашай краіны. Яны памятаюць, як у студэнцкія гады неслі на яго прысуд свае першыя работы. Як многа залежыць ад першага ўражання! Варта было друкару «схалтурчыць», па-рабесніцку перанесці на адбітак работы студэнтаў, і ў іх з'явіўся б недавер у свае сілы. Але Дзмітрый Васільевіч аднолькава роўна ставіцца і да славы і да пачынаючых аўтараў. Таму што ён жыве творчасцю.

Б. БАТАЛАУ.

СААЎТАР ПОСПЕХУ

фарбаў, вызначае лепшыя канцэнтрацыі розных кіслот для траўлення металічных клішэ, апрабуйце розныя гатункі паперы.

Эстампа — графічная майстэрня Беларускага дзяржаўнага тэатральна-мастацкага інстытута, у якой ужо многа гадоў працуе Дзмітрый Васільевіч, здзіўляе прастотай абсталявання. Здаецца, быццам на такіх жа простых станках працавалі і Іван Фёдарав, і Георгій Скарына. Толькі маленькі электраматор ля аднаго з іх сведчыць, што мы трапілі ў дваццатае стагоддзе. Здзіўляецца няма чаго: такая спецыфіка гэтай майстэрні. Ведаў Малаткоў і гул магутных ратацыйных машын, якія за некалькі гадзін друкавалі сотні тысяч экзэмпляраў цэнтральных і мясцовых газет. Тут жа, у інстытутскай майстэрні прадукцыю лічаць дзесяткамі экзэмпляраў, але затое кожны — твор мастацтва.

Майстэрня была створана для абслугоўвання студэнтаў інстытута — друкавання іх курсавых і дыпломных работ. Дзмітрый Васільевіч за прасілі як майстра-універсала: ён выдатна разбіраўся ва ўсіх відах выканання эстампаў — на

творы, прызначаныя для розных выставак. І ў тым, што шмат работ беларускіх графікаў атрымлівае ўзнагароды гэтых выставак, ёсць вялікая заслуга Дзмітрыя Малаткова.

Вось, напрыклад, што гаворыць пра Дзмітрыя Васільевіча кіраўнік эстампа-графічнай майстэрні, заслужаны дзеяч мастацтваў БССР Павел Канстанцінавіч Любамадзав:

— Я ведаў многіх вядомых літографіаў, але такога майстра, як Дзмітрый Малаткоў, сустрэў упершыню. Калі разней праслаўлены маскоўскі друкар Міхал Філіпав, які друкаваў работы Г. Вярэйскага, В. Сярова і многіх іншых славытых мастакоў, мог пасля размыўкі атрымаць не больш п'яці адбіткаў і кожны з іх не быў падобны на астатнія, дык Малаткоў атрымлівае сотні зусім ідэнтычных адбіткаў. Гэта вельмі важна для папулярнасці мастацтва: дазваляе рэалізаваць вялікую колькасць арыгінальных

ру даводзіцца «чараваць», як над асобным творам. Трэба вызначыць з вялікай дакладнасцю патрэбную глыбіню траўлення, а таксама сілу націску прэса. Трэба падбраць найлепшае спалучэнне фарбаў, выбраць гатунак паперы. Перад друкаваннем паперу трэба змочваць. Да вельмі вільготнай не прыстане фарба, на недастаткова вільготнай не атрымаецца выразнага адбітку. А самую металічную пласцінку, з якой трэба перанесці на паперу малюнак, даводзіцца падаграваць да аптымальнай тэмпературы перад кожным адбіткам. Няма спецыяльных прыбораў для вызначэння ступені вільготнасці паперы і тэмпературы пласцінкі. Аб тым, што яны гатовы да работы, друкару падказваюць толькі вопыт і чутцё майстра сваёй справы.

— Калі б праводзілі

ТОЛЬКІ ШТО сплыла яшчэ адна гадзіна — трыццатая з пачатку Айчыннай вайны. Пра 22 чэрвеня 1941 года напісана нямаледама колькі і цяжка, вельмі цяжка падбраць новыя словы... У каго ёсць памяць, той помніць, той заўсёды будзе помніць. У каго ёсць сэрца—яно трывожна заб'еца толькі пры адным успаміне пра той чорны дзень.

Успамін пра вайну — гэта ўспамін пра страшнае гора, якое абрынулася на ўсіх нас. Але да горкага пачуцця, якое выклікае слова «вайна», прымешваецца і пачуццё гонару, гонару за наш народ, што выстаў, што перамог фашызм. І тыя, каму выпала вярнуцца з поля бою, сёння высока трымаюць галаву—гэта, як некалі трапіла сказаў Пятро Вяршыгара, людзі з чыстым сумленнем.

І ўсё ж сёння гаворка пойдзе не пра іх. Хаця гісторыя, якую мне хочацца сказаць, таксама бярэ свой пачатак з вайны.

Вымаю рэдакцыйнае пасведчанне. Гаспадар доўга вывучае яго з той жа гасцінай усмешкай. Кідае ранейшы насцярожаны позірк на мяне, потым зноў у кніжачку. А, божачка, няўжо зьярае фотакартку з арыгіналам?

Размова ў нас спачатку не вельмі ідзе. Ці мой візіт для гаспадароў раптоўны... Але ж пасылалі пісьмо, павінны былі чакаць.

— Ну, чаго ты, Сідар Міхайлавіч, маўчыш. Раскажы таварышу, як вайну пачынаў. Вы ў «Известиях» чыталі?

— Так, — кажу, — вельмі цікавая татка.

Шапаваленка прыкметна ажыўляецца. Пачынае здалёк. У арміі ён аж з дваццаці сёмага года. Кадравік. Скончыў палкавую школу. Перад самай вайной насіў ужо дзве шпалы. Пачынае расказваць пра той бой пад Пружанамі.

— А чаго ты не раскажаш, як твой камандзір палка ўцёк і кінуў цябе на волю лёсу, — напамінае жонка.

абавязаны. Паслалі запытанне куды трэба. Праз некалькі тыдняў адказ: Шапаваленку судзіў ваенны трыбунал, як здрадніка Радзімы — у Германіі ён быў камендантам лагера ваеннапалонных. А камендантам гітлераўцы абы каго не ставілі. Ды і паводле паказанняў сведкаў паводзіў ён там сябе, як апошні мярзотнік. Выклікалі яго ў ваенкамат. Прыйшоў, усміхаецца. «Спадзяюся, — кажа — што заява мая задаволена». Тут ужо я не вытрымаў: «Ваша, — кажу, — шчасце, што ў складзе таго трыбунала не было мяне, вы б тады перада мной тут сёння не стаялі». Зірнуў ён на мяне з «любоўю», павярнуўся і пайшоў. А зараз, бачыце, зноў за старое, мо, думае, забыліся...

Не скажу, каб я з вялікай ахвотай зноў ішоў да Шапаваленкаў. Але даў абяцанне... Як і першы раз адчыніў дзверы сам гаспадар. Вочы ў вочы. Сразумеў. Адвёў позірк, крыва ўсміхнуўся.

— Бачу, вам нагаварылі там пра мяне хто яго ведае што. Гэта ўсё той ваенкаматкі маёр на мяне зуб мае. Помсціць за нешта. А я ні ў чым не вінаваты! — Апошнія словы Шапаваленка выкрывае нечаканым для яго фальшэтам. З пакоя выплывае жонка і з дакорам глядзіць на мяне, хоць я не вымавіў яшчэ і двух слоў.

— Супакойся, Сідар Міхайлавіч, ты ж ведаеш, што няма праўды.

Шапаваленка робіць некалькі крокаў га калідорчыку, потым вяртаецца, спакойна гаворыць:

— Ну, а калі, скажам, і быў вінаваты, дык я ўсё жыццё павінен цярэць? Вунь з кримінальнікамі як цацкаюцца — пісьменнікі з імі перапісваюцца, міліцыя пра іх клапоціцца... А тут... Наша краіна такая магутная, няўжо не можа мне дараваць? Мне помсціць, а помста ж вельмі непрыгожае пачуццё, яно не ў характары савецкага чалавека...

Патрэбныя словы часам да нас прыходзяць пасля. І ўсё, што я, відаць, павінен быў яму сказаць, нарадзілася потым, калі ехаў дамоў.

Бачыш, яму помсціць. Не помсціць, Гэта ўсё іншае. І тым ваенкаматкі маёрам, вядома, не помста кіравала. Вышэйшая справядлівасць гаварыла яго аўснамі. Бо няма больш агіднага, больш страшнага паняцця, чым здрада. І нічым, ніколі той пячаткі іуды не змыеш.

А мо і добра, што я не сказаў гэта Шапаваленку? Усё роўна, пустая трата слоў. Бо ў этага чалавека так і не адбылося суда над самім сабой, і калі ён пакутуе, а я гатовы гэтаму верыць, дык толькі ад усведамлення, што «не пашанцавала». І ненавідзіць за гэта ўвесь свет.

Некалькі гадоў таму ў Мінску праходзіў працэс ваенных злачынцаў — былой аховы аднаго з лагераў ваеннапалонных у Беларусі. На пытанне старшыні суда, што прымусяла злачынеццаў стаць памагатымі гітлераўцаў, усе яны, без выключэння, давалі старэатыпы адказы: «Хацелася жыць». Як быццам тым тысячам вязняў, якіх яны заганялі ў душагубкі, расстрэльвалі, жыць не хацелася.

Істынны самозахаваўся? Калі так, дык у чыстым жывёльным выглядзе, не абцяжараны ніякай мараллю, уласцівай чалавеку.

Што ж, многія з тых нягоднікаў сапраўды засталіся жыць, праўда, іх у свой час не мінула караючая рука савецкага правадзіды. Прышлі гады і аказалася, што ў некаторых былых гітлераўскіх памагатых кароткая памяць. Яны лічаць, што зараз квіты, што адбыўшы пакаранне, так сказаць, кампенсавалі шкоду, якую нанеслі Радзіме ў час вайны.

Сапраўды, па нашых законах нельга двойчы караць чалавека за адну і тую ж вину. І чалавек, які адбыў пакаранне, карыстаецца, згодна з законам, усімі правамі. Той жа Шапаваленка атрымлівае прыстойную пенсію, будаўнічы трэст, дзе ён працаваў, даў яму двухпакаёвую кватэру. Але ж сёння падавай яму ўжо і павагу, і піянерскія зборы, і артыкулы ў газетах з яго партрэтамі.

У Пухавіцкім раёне мне раскажваў старшыня сельсавета, што адзін з мясцовых трактарыстаў — былы паліцай — паскардзіўся, што яго партрэт не змяшчаюць на Дошку гонару, хоць працуе ён не горш за іншых.

Нядаўна рэдакцыя атрымала пісьмо-скергу са Сталінскага раёна. Аўтар абвінавачвае ў бяздушнасці старшыню калгаса, які, быццам бы, супраць налічэння яму пенсіі. Мы пазванілі туды. Аказваецца, чалавек, які скардзіцца, а піша ён ва ўсе канцы, у часе вайны быў паліцаем, за што пасля асуджан савецкім судом. Цяпер ён патрабуе каб яму залічылі за працоўны стаж, у парадку выплочвання, час, праведзены ў месцах зняволення. Матызіроўка — ён усе гады добра працуе ў калгасе...

Яны хочуць, каб людзі забыліся пра тое, што было. Яны любяць гаварыць пра гуманізм. Так, наша краіна — самая гуманная ў свеце. Але гуманнасць і ўсё-даравальнасць — розныя рэчы. І, нарэшце, гэта нармальная чалавечая рэакцыя, хай і не аднастайная ні ў якіх законах — мярзотніку не падаюць рукі.

І без песень жа народ
што ён варт быць можа?

ЯНКА КУПАЛА

ПОРЫ года вандруюць па маім жыцці. Яшчэ ў сэрцы жыве вясяна, а ўжо трапяткія купальскія ночы будзіць у крыві патэмныя сполахі продкавых вогнішчаў. І прынімаецца не толькі даўняна, а і ўсё нядаўняе, што перажыў я на бацькаўшчыне. Я зараз далёкавата ад радзімы, і далёч між мною і ёй параджае новую любоў. А ўсяляк любоў патрабуе дзейнасці. І думкамі няма супакаення.

Давіна тут робіць вялікі паўкруг, абмінае Лявонпаль, Чурыва і, выпрастаўшыся, коціцца ў бок Друі. Заходні бераг яе вышэйшы, чым усходні, і калі ісці са станцыі Вігосава, дык яшчэ здалёк відна зубчатая сцяна бароў. І вось я ля самай плыні ракі. А за яе тугой паласой — да глебін-

Сяргей ПАНІЗНІК



кі, да пясчынкі родная з дзяцінства зямля.

Мёршчына, радзіма мая! І дзе б я ні быў, а як выпадзе хоць некалькі вольных дзён, прылятаю сюды — па шчырасці, па роднае незабыўнае слова, прылятаю на споведзь перад маім полем, перад людзьмі, на гасціначку прылятаю.

Нету лепшай лядошкі,
Як у лесе бруснічанкі.
Нету лепшай гасціначкі,
Як у роднай матулецкі...

Дазволь, чытач, раскажаць табе пра падарожжа «па ваколіц», якая не заслугоўвае аніякай увагі, па ваколіцы, якая ў даўнасці мала чым сябе ўвевачыла... Прабач за чужаслоў. Але мне хочацца, каб ты і яшчэ крыху паслухаў з Уладзіслава Сыракомлі, «вясковага лірніка»: «кожым кутком зямлі, хоць бы на — першы погляд і не мае нічога падзвычайнага, можа быць прадметам вывучэння, а вывучэнне такога роду можа быць не без карысці ў нас, тым больш, што мы сваю зямлю так дрэнна ведаем». Сказаны гэтыя словы даўно, але ці не захавалі яны слухнасці сваёй і па сённяшні дзень? Таму дазволь, чытач, раскажаць пра некаторыя адкрыцці майго кутка дзяцінства.

Спачатку я толькі ведаў, што яны існуюць і ў нашай мясцовасці. Чуў, як спяваюць на вяселлях, калі бярэцца «лаўкі ламаць», узважваючы сваю цю: сам аднойчы няўмеда падыпрываў валадобнікам, калі іх музыка «вычарпаўся»; чуў іх на хрэсёбніках, калі кума і куму прымушаюць «мяць салому»...

Але толькі паездзіўшы па снім свеце, паслухаўшы суседзяў, пачытаўшы пра тое, як людзі думаюць пра дані дарогі скарб — фальклор, захацелася і самому дакрануцца да вытокаў народнай творчасці. Падумалася, а ці не павучыць мяне «старых» песень бабуля Аляксандра, якой на «малую пра-

З БРАТНЯЙ ЛЮБОЎ

На Украіне любяць і ведаюць беларускую паэзію. Вялікая заслуга ў гэтым належыць нашым сябрам, украінскім паэтам і перакладчыкам, якія ўвесь час пілына сочаць за развіццём нашай паэзіі, натхнёна і таленавіта пераўвасабляюць творы беларускіх паэтаў, даючы ім глас і жыццё на братняй мове. Слоў самай шчырай удзячнасці заслугоўваюць перакладчы з беларускай мовы А. Малышкі, Р. Кочура, М. Нагібіды, У. Лучука, У. Лубкіўскага, М. Лявоніч і многіх іншых сяброў нашай паэзіі. Вярта нагадаць, што толь-

М. ЗАМСКІ,

спец. карэспандэнт «Літаратуры і мастацтва».

ЛЮДЗІ НЕ ЗАБЫЛІСЯ...

...Тое пісьмо, напісанае няроўным жаночым почыркам і выразку з «Известий» я перачытаў некалькі разоў. «Вайна прынесла вялікае гора ў нашу сям'ю — у час акупацыі ад голаду памерла мая двухгадовая дачка... Мой муж, Сідар Міхайлавіч, з першага дня вайны пачаў змагацца з фашыстамі. Яму пашанцавала — ён вярнуўся жывым. Але прайшло столькі гадоў, а шчасце і спакой не вярнуліся ў наш дом. Я і муж цяжка хварэем і няма каму нават падаць шклянку вады. Усе забыліся, што Сідар Міхайлавіч ваяваў. Ён нават ваеннай пенсіі не атрымаваў, хоць да вайны ўжо быў маёрам. Многія з тых, хто быў некалі ў яго падначаленымі, зараз займаюць высокія пасады, іх запрашаюць у школы, пра іх пішуць газеты. Толькі пра майго мужа забыліся. У яго нават медаля ніводнага няма. Ён ад усяго гэтага вельмі пакутуе, адсюль і ўсе хваробы...»

Выразка з «Известий» была датавана 13 ліпеня 1941 года і ў ёй раскажвалася, як танкавы батальён, якім камандаваў Сідар Міхайлавіч, у першыя дні вайны знішчыў пад Пружанамі шмат танкаў праціўніка.

У той жа дзень я выехаў у Бабруйск, адкуль прыйшло пісьмо. У дарозе яшчэ і яшчэ раз перачытаў карэспандэнцыю і кілеў высакродным гнёмам. Забыць пра такога чалавека! Хаця... хаця неяк спакваля нараджалася пачуццё трылогі — нешта тут не тое... Баявы афіцэр, франтавік і раптам такая няўвага да яго. Хаця, можа, чалавек вельмі сціплы, не лезе на вочы...

Прыцемкамі ўжо я адшукаў кватэру Шапаваленкаў (імя і прозвішча ў маім артыкуле зменены). З настрою пісьма мне камусьці здалося, што туляцца яны нямаледама дзе. Не, добрая двухпакаёвая кватэра ў новым доме. Гаспадар аказваўся пажылым ужо, мажым, грэнадэрскага росту чалавекам, з голенай галавой. Падумалася, што вайсковая форма, відаць, сядзела на ім ладна.

— З Мінска? З газеты? Па нашым пісьме? Вой, вой, ці варта было непакоіцца. — Крыкнуў у суседні пакой: — Маша, да нас госці!

Ветлівая ўсміхаецца:

— Калі ласка, вельмі ўдзячныя...

І першае ж выпадковае назіранне — вочы гаспадары... вочы, якія, як быццам, жываць асобным ад твара жыццём. Вось яны ўчэпілі і разам з тым насцярожана зігнулі на госці, пасля запытальны позірк на жонку.

— Праходзьце, госці дарогі...

Гэта гаворыць жонка — пад пару мужу поўная высокая жанчына.

У пакой, на этажэры, аялікі партрэт ваеннага з дзюма шпаламі ў пяціліцах. А што, пазнаць можна.

Ужо сядзім, ужо размаўляем, як раптам Шапаваленка:

— Прабачце, ці не змаглі б вы паказаць аша пасведчанне, ведаеце, ваенная звычка...

— Ага кінуў, хацеў я з ім звязацца па тэлефоне, ды дзе там... А тут немцы падбілі мой танк. Экіпаж загінуў, толькі я, паранены, выпаў і тут жа страціў прытомнасць. Ачуяў ужо ў палоне.

Палоне? Дзіўна, у пісьме не было ні слова пра палон. Але, нарэшце, якое гэта мае значэнне.

— І доўга вы былі ў палоне?

— Да канца вайны. Нашы вызвалілі.

— Ну, а пасля?

— А пасля... У пяцьдзесят шостым вярнуўся ў Бабруйск, я ж тут да вайны служыў, і пайшоў працаваць на будоўлю.

Пяцьдзесят шостым? Чакай, чакай, а дзе ж ён быў цэлых дзесяць гадоў?

— А дзе вы былі дзесяць гадоў?

Вочы вузенькай шчылінкай:

— Сядзеў, таварыш карэспандэнт. Вы ж ведаеце, як тады на палон глядзелі.

— Ведаю.

— Ну, дык вось, мне да гэтай пары той палон адгукаецца. Ні пенсіі ваеннай, ні ўзнагарод.

Я кажу Шапаваленку, што для пераважнай большасці людзей, якія ў вайну трапілі ў палон, то была не віна, а бяда. І што зноў-такі пераважнай большасці палоннікаў паводзіла сябе ў тых фашысцкіх лагерах на рэдкасць мужна, гераічна. Нагадаваў Дэзэнтава, які здолеў захапіць фашысцкі самалёт і пераляцець на ім да сваіх. Яму было прысвоена званне Героя Савецкага Саюза. Або герой Брэсцкай крэпасці маёр Гаўрылаў. Таксама трапіў у палон. І яму пасля была ўручана Залатая Зорка Героя...

— Як каму пашанцаваў, — гаворыць гаспадар. — А са мной, бачыце, во як абышліся. А я пасля вайны працаваў сумленна.

Шапаваленка лезе ў шуфлядку стала і вымае вялікую папку.

— Во, зірніце, — паказвае цэлы стос акуратна падшытых грамад, падзяк, загадаў.

— А вы звярталіся куды-небудзь, — цікаўлюся я. — Скажам у ваенкамат.

— Хадзіў, дык ім чужое не баліць. Бюракраты.

Час позні ўжо. Я развітваюся з гаспадарамі і абяцаю, што заўтра пайду ў ваенкамат і ўсё высветлю.

Назаўтра раніцой іду ў Бабруйскі гарадскі ваенкамат. Ваенкам, на жаль, нічога мне растлумачыць не можа, ён тут чадавае новы і пра Шапаваленку нічога не ведае.

— Хутка падыдзе мой намеснік, ён, відаць, у курсе.

Праз гадзіну з'яўляецца намеснік — невысокі чарнявы маёр.

— Шапаваленку ці ведаеце? Так, ведаю. Пакрыўдзілі яго? — Бровы маёра паўзучы угору, а твар наліваецца чырванню. — Ён прыходзіў некалі да мяне, прасіў, каб узнавілі яму воінскае званне, далі ваенную пенсію, узнагароды. Ну, што ж, мы нічога супраць не мелі. Не ён першы звяртаўся з такой прасьбай. Што быў у палоне, дык гэта яшчэ не злычынства. Тым больш, што ён «Известия» паказаў з заметкай пра сябе. Але праверыць мы

чыстую» спаўняецца сёлета 85? А хіба не памяць «сваіх» песень цёткі з Бабынак і Лявонпалі?

І вось я на сваім беразе. Мясцічка Лявонпалі. Удыхаю баравы водар. Лі ручай Каменка—белая высокая калона, на якой засталіся адмеціны ад куль розных войнаў. Кажуць, гэты помнік узведзены ў гонар паўстання Тадэвуша Касцюшкі... А на другім баку Лявонпалі—цэлы гістарычны збор гмахаў: былыя панскія будынкі з арыгінальным касцёлам, прыгожы парк. Цяпер тут—спецшкола для дзяцей.

А ў вёсцы Бабынкі, якраз ля нашай хаты, праходзіць «напалівоўская» дарога. У Латышках, за ручаём Парошыца, гэтая роўня, у мінулым добра дагледжаная дарога разгаліноўваецца, і адзін яе рукаў праходзіць ля амшарыны праз топкае месца. Кажуць, што вось тут, ля амшарыны, і ўтапілася напалівоўская карэта (якая па ліку на Беларусі!), а няўда-

ню, даць у радку гукамі іміклівай ляды, тупаценьня коней, стуку колаў аб карэне, вясёлыя вясельнага абозу. І пра звычай народны засцілаць парогі, калі прыводзіць у хату нявесту, а дарогу ад падводы да хаты—саламянкай, падлогу ж у хаце—памастакі вышытымі падавікамі-каберцамі. А ў апошнім радку песні—тонкі гумар, і горкі намёк, і папярэджанне...

Запісваючы песні, я прасіў жанчын кіравацца народным календаром. Так песні лепш успаміналіся. І стваралася карціна «павучага» года. Калі прынята, што пачатак года—зімой, то пачнем з «каляды»:

У майго татні нова хатка, Каляда.
Цясоў ганан, сені на памосце, Каляда.
Гібіні іладкі аж да саду, Каляда.
Я й, малода, па садзіку хадзіла, Каляда.
Я й, малода, пярсцёнак зрабіла, Каляда.
Ішла ж дамоў я тужачы, Каляда.

А я ж цябе не дабудуся,
а я ж цябе не дапытаюся,
дзе ж мы з табой увідзімся,
дзе ж мы з табой спаткаемся,
дзе ж мы з табой пагукаемся?
Ці мы ў цёмным лужочку,
ці на зялёным лужочку,
ці пад зялёным кусточкам,
ці на буйной дарожачцы,
ці на малюсенькай сцежачцы?
У якую старонку мне глядзець,
з якой дарожачкі цябе
пераймаць!
Не ўвіджу ж я цябе, нідзе ходзячы,
не пачую ж я цябе, нідзе
гавораць.
А ні на вулачцы, з жоначкамі
седзячы,
а ні на дарожачцы, з дзеткамі
едучы.
Цераз каго ізвесцеяна прыйшлеш?
А ці цераз малюсенькую
птушачку,
А ці цераз шэрую зялёначку?

А колькі паэзіі ў такіх, напрыклад, магільных замовах: «У чыстым полі, на сінім моры—там стаў дуб, і пад тым дубам чараваная кравацка. А на краваці ляжаў змей-шкурапай, а пад кравацкай—змяя падкалодная, стра-

ды й дзе быў Сашацка, а дзе
Надзенька,
ды ў адну хатачку яны зляцелі,
ды й за адзін столік яны селі,
ды й з адзін чарачкі мед-віно
пілі,
ды й адну думачку яны думалі.

Песенная вартасць вясельна заложыць ад «прыхаджан». Сват кіруе вяселлем за сталом, там могуць узнікаць тыя ці іншыя песні. Але судзімі ўсяго свята з'яўляюцца «прыхаджане». Жанчыны з ваколіцы прыходзяць увечары на вяселле і збіраюцца ў сенях. Размяжоўваюцца на дзве альбо тры «вяткі»—групы. Адна вятка праспявае адзін куплет і адначывае, другі падхоплівае другую... Задача прыхаджанскага хору—праспяваць маладой, маладому, свату і кожнаму з удзельнікаў застоля. Калі маладая, скажам, гадавалася без маці, ёй спяваюць сіроцую песню:

Сіротачка па магільцы хадзіла—
цераз магільку чорну сцежку убіла,
як сваю родную мамку будзіла:
— Устань, устань, мая матулька,
не ляжы,
адну часінку, адну мілінку
успамажы.
— Родна дзетка, рада устаці—
не магу:
жалезныя цвікі збілі мне плечкі—
не крану,
яловы дошкі сціснулі ножкі—
не ўстану,
жоўтыя пясохан засыпаў вочкі—
не гляну,
траўна-мураўка злегла на грудзі—
не дыхну.
— Ды ўстаньце, буйныя ветры
на дварэ,
ды разнісіце траўну-мураўку
зялёну,
ды паламайце яловы дошкі
на крошкі,
ды падыміце маю мамульку
на ножкі.

Сват расплываецца з пляхамі па чэсці. Іх частуюць гарэлкай, пірагамі; часам тут жа, у сенях, ставяць сталы. І, крый божа, каб сват чым пакрыўдзіў прыхаджанак. Помста прыходзіць адразу:

А сват сваіці ды сплёў лапці
з тоўстых лын,
і сам стаіць надзёмушыся,
як індый...

Хрэсцінныя песні не маюць такога кананічнага рытмічнага і сюжэтнага малюнку, як вясельныя. Часцей на хрэсцінах пачуеш у песні жарт, усмешку, вясёлыя:

На вуліцы шум, шум, шум,
А хто едзе,
а хто едзе,
а хто едзе?
Кум, кум, кум.
А што вьзець,
а што вьзець,
а што вьзець?
Куль, куль, куль.
А што ў тым куле,
а што ў тым куле,
а што ў тым куле?
Чаравічкі куме.

З песень аб жаночай долі прывабіла мяне асабліва песня ў выкананні Мар'і Кезік «Завінела пчолачка». Апаваданне пра цяжкі лёс жанчыны не перарастае тут у распач:

Завінела пчолачка,
па бары лятаючы,
па бары лятаючы,
салодкі мед збіраючы
Запалакла удавачка,
па надвор'ю ходзячы,
па надвор'ю ходзячы,
трэсачкі збіраючы,
вечэрку гатовы.
Наварыла, наставіла—
сама села, заплакала:
— Страўна мая сахарная,
хто ж будзець спажываць?
Дзеткі мае маленькія,
хто ж вас будзець гадаваць?

Пры зборы песень запыркнуць і такую з'яву. Звычайна людзі ў нас гавораць на мясцовым дыялекце, у якім ёсць нямагла рускіх, польскіх слоў. А як песні пачынаюць спяваць—адкрываецца чысцейшы моўны пласт. Якімі фарбамі ззяе ў вуснах народа наша сакавітае, звонкае, мілагучнае слова! І як жа нам трэба старання вучыцца гэтаму слову!

Намнога багацейшым і шчаслівейшым чалавекам паехаў я ад сваіх землякоў. Яны шчыра падзяліліся сваім невычарпальным скарбам, за што ім вялікі наклон і ўдзячнасць. І таму яшчэ большую роднаснасць адчуваю я да іх, да маёй роднай зямлі.

РОДНАГА БЕРАГУ ПРЫЦЯЖЭННЕ

лы заваёўнік згубіў там свой кій і каласюх.

Толькі ўсё ж хочацца верыць, што дарогу гэтую праклялі не ворагі, а ўзнікла яна на многа стагоддзяў раней Айчынай вайны 1812 года як гандлёвы альбо вясенні шлях між Полацкам і Браслаўем...

У нашай гісторыі ёсць напамінак, што шлях у Прыбалтыйскія землі пралягаў па правым беразе Заходняй Дзвіны. Але Андрэй Полацкі ішоў на Дзвінск у 1375 годзе і па левым беразе, праз Браслаў. Што ля Бабынак праходзіць старадаўняя дарога, не выклікае сумненняў. І трэба меркаваць, што па ёй праходзілі полацкія князі за данінай у Прыбалтыйскія землі, на вайну ў 1106 годзе, а таксама ў свае крэпасці Герцыке і Кукнейнас (Кокнаэс).

Так што мой родны край не абдзелены ў гісторыі. Але ў апошні прыезд мяне цікавіла зусім іншае. Хоць і пазнавала, але затое як хораша адкрылася перада мною другая патаема бацькаўшчыны. Гэта—песні.

Дастаткова было прыехаць і спытаць пра іх, як разамкнулася сэрца. Быццам у маёй крыві жылі і толькі-толькі адхлынулі спрадвечныя мелодыі нашы—ярыны, райка, купальскія, талакоўныя, вясеннія песенкі! Як узрадаваўся я, як акрыў!

І ці можна пасля гэтага сказаць, што там, дзе была ніцка, стала покаянка? Не! Жывуць народныя песні, жывуць у кожным куточку зямлі нашай, і перадаюцца з пакалення ў пакаленне...

Выйдзем, выйдзем—паслухаем,
Ці не едуць, ці не гойкаюць,
На коніаў ці не нокаюць.
Ай, чуваць, свагты, чуваць,
Жалезныя іолы звяняць,
Шаўковыя паводы шумяць.
А й вьзюць, вьзюць багатырачку,
А й засцілай, мамка, парогі,
Вьзюць нявесту з дарогі, дарогі,
Засцілай, мамка, столікі,
Вьзюць нявесту здалёку, здалёку,
Засцілай, мамка, саламянку,
Вьзюць нявесту-паламянку,
Засцілай, мамка, каберцы,
Вьзюць нявесту сварыцца, сварыцца.

Адна толькі вясельная песня, а колькі чаго збудзіла яна ў душы маёй! А колькі спазнаў я! І тое, як маглі продкі, ствараючы такую пес-

Ішла тужачы, бядуячы, Каляда.
Напаткала трох малойцаў, Каляда.
Трох малойцаў-рыбалоўцаў, Каляда.
— Вы ж, малойцы-рыбалоўцы,
Ды заніньце шоўкаў невад,
Ды злавіце злоты персцёны,
Я й малода, адгаржуся, Каляда:
Аднаму буду кумачкай, Каляда,
А другому суседкай, Каляда,
А трэціму—сама млада, Каляда...

Багатымі хавальніцамі песень аказаліся Грэцкая Вольга Амброс'еўна, 73-х гадоў, і Кезік Мар'я Ціханаўна, 82-х гадоў. Яны прыехалі ў Лявонпалі калісьці з-пад Цэраса, а чарэскія, альбо чарашане, на ўвесь Мёрскі раён лічацца бадай самымі лепшымі і цікавымі «павучнямі».

Запісваю песню за песняй. І хоць бабуля Вольга маладзейшая за сваю сяброўку, але першай «вычарпалася» яна: замарылася і пачала «скок губляць»—мелодыю песні, галасы «сталі рассыпацца».

Памаўчым, пакуль Волька атхлынецца, прапаюе бабуля Кезічыха. Счакаўшы крыху, пачынае адна:

Зялён наш бор, зялён, ай,
Зялён,
Наш бор зялён ды над усімі
барамі...

Зайздросна багатая паэтычная душа ў Мар'і Ціханаўне. Глядзіш на яе твар—нібыта крывічанская клікуня перад табою. Памяць бабулі захавала безліч песень, замоў, плячаў. Вось яе арыгінальны твор, выпакутаваны жыццём—галашэняне па братавай:

А мая ж Федорачка,
зачым жа ты мяне не пераймаеш,
зачым жа ты мяне не пытаеш,
ці цёплыя мае ручачкі,
ці абутыя мае ножачкі?
Дзякуй табе, Федорачка,
за тваё сазнанне,
што ты мяне бачыла,
як я была халодная,
што ты мяне ведала,
як я была галодная,
мае ручачкі сагравала,
мае ножачкі абувала,
мае плечыкі акрывала,
мяне ад голаду ратавала.
Мая ж ты Федорачка,
буду я цябе прасіць пакорнейша:
падыйдзі да майго Федаркі
Бізенька,
пакланіся ж ты яму нізенька,
пагукайся ж ты ім верненька,
раскажы, мая Федорачка,
пра маё вясенняе,
пра маё вясенняе...
А мая Федорачка,
заснула ж ты ціхенька,
сашчаміла ручкі свае крэпенька.

хавая, солычная, палусолячкая, лунная, палулунная, дажджавая, месцячая, земляная, палуджаная, павудошная, межавая. Давай, бог, помач (назваецца імя)... Альбо: «Рожа белая, рожа красная, рожа ветраная, рожа вадзіная, рожа нервоная, рожа неспадзяваная, рожа напатканая, рожа ўпудная, рожа ўрочная, адыйдзі-прападзі, асвабодзі цела (назваецца імя)».

У Бабынах мы з бабуляй Альжбейтай пайшлі «на сяло». У хаце Гені Адамовіч сабраліся Ліда Шук, Зіна Клімаская, Адэла Панізік. Гаспадыні ўспомніла, як яны калісьці хадзілі на купалле «пад раку». Хлопцам тады спявалі:

Перад Пятром, пятым днём
разгуляўся Янаў конь,
разбіў камень капытом.
А ў камені ядра нет—
а ў малюсенькай праўды нет.
Перад Пятром, пятым днём
разгуляўся Янаў конь,
разбіў арэх капытом.
А ў арэжу ядро ёсць,
а ў дзевачан праўда ёсць.

Нельга не ўпамінуць і такую з'яву ў вёсцы, як талака. Заканчэнне любой работы—гэта ўжо свята. Талака ж вымагае асаблівага пачастунку. Дасціпная «талачаначка» лёгка, вясёла напамінала пра гэта гаспадару:

Талачу, талачу—талані не ўйляч,
не дасце гарэлка—я буду
пьяць...

Жанкі ў нас смелыя. Глынуць чарку, могуць і такое раскажаць:

Як л, малада, у грыбы пайшла,
з грыбоў ішла—я ў пір зайшла.
Я ў піры загулялася—
дамоў ісці пабаялася.
Пятух пьець—я й дамоў ня йду,
другі пьець—я й ня дамоў.
Зара ўзыйшла—я й дамоў пайшла.
Вароччкі расчыняюцца,
злы сабакі ўдаюцца,
мой міленкі прычынаецца.
— Жана ма, дзе дасюль была?
— Мой міленкі, ля цябе спала,
белы ручкі на цябе кілапа,
русу косу па табе салапа,
а ты ж, мой мілы, адурчаўся,
ую ночку не адварачаўся.

Больш за ўсё насіявалі мне мае землякі вясельныя песні. Іх імат, бо сам вясельны абрад дужа складаны і працяглы ў часе. Вяселле—гэта сапраўдная народная опера, а традыцыйна ўзаконенымі дзеясловамі і выкананнямі.

Спяваюць больш за ўсё маладымі:

Дзе быў салавей, ды дзе зялёна,
ды ў адзін садочак яны зляцелі,
ды й на адну вішаньку яны селі.

Це сповіць шчыра—не моціня,
Бо і себе я не бері.
І мій судзі—мое сумніня
На далёкім прутыні доріня...

Прыклады можна памножыць. Можна было б яшчэ паказаць, як перакладчыца, вельмі беражлівая ставячыся да арыгінала, бывае і творча смелай у пошуках слоў і сугуччаў, у перабудове страфічных і сінтаксічных адзінак, якія б прагучалі на ўкраінскай мове з вялікай выразнасцю і натуральнасцю і адначасова захавалі нацыянальную спецыфіку беларускага арыгінала.

Мастацкі пераклад з беларускай мовы на ўкраінскую мае ўжо багатую гісторыю і немалыя творчыя набыткі. Практыка лепшых перакладчыкаў заслужоўвае ўвагі і разгляду. Думаецца, што наша крытыка прааналізуе яшчэ ўдачы майстроў перакла-

кі ў апошні час, апрача многіх публікацый у перыядычных выданнях, на Украіне пабачылі свет вершы Максіма Багдановіча і Цёткі, творы Янкі Купалы (у перакладзе А. Малышкі), зборнік вершаў Максіма Танка ў перакладзе М. Нагнібды, анталогія маладой беларускай паэзіі «Калінові мосты»...

Творы беларускіх паэтаў нярэдка паяўляюцца на старонках альманахаў «Сузір'я» і «Поезія». Вось самы апошні прыклад—у першай кніжцы штоквартальніка «Поезія» за гэты год надрукавана падборка вершаў Аляксея Пысіна. У гэтай падборцы змешчаны лепшыя вершы паэта—«Сцяг», «Пяць патронаў у абойме...», «Пярэдні край», «Птушыныя гімны пад снегам заснулі...», «Не было вясны такой шыкоўнай...», «З'явіся, новы дзень, пачаткам новым...»

Варта адзначыць, што пераклады п'янінскіх вершаў зроблены ў большасці выпадкаў вельмі ўдала, ва ўкраінскім гучанні слова паэта захоўвае сваю абаяльнасць, стрыманасць і суровую прастату, інтанацыйную гнуткасць і сэнсавую змястоўнасць. Перакладчыца Мая Львовіч «ужылася» ў паэзію А. Пысіна і сумела адолець многія творчыя перашкоды з добрай вынаходлівасцю і высокай дакладнасцю, здолела захаваць у перакладзе п'янінскія драматызм і пшчоту, пафас і засяроджанасць ва ўсім багатым настраёвым адценняў. Вось адзін з прыкладаў, дзе натхненне перакладчыка бярэ вышэйні арыгінал:

Булі б ми віно молодими,
Були б прекрасними, коли б
Для нас народжени людины.
Мы пождали и берегли.

ду, сяброў беларускай паэзіі на ўкраінскую. Безумоўна, што і праца Май Львовіч заслужоўвае ўхвальнага слова. Украінская паэзтва шмат перакладае беларускіх паэтаў. Ёю перакладзены многія творы Максіма Танка, Аркадзя Куляшова, Уладзіміра Караткевіча, Рыгора Барадуліна, Ніла Гілевіча, Генадзя Бураўкіна. Прыкаваная цяжкай хваробай да ложка, Мая Давыдаўна Львовіч з жыццёвай мужнасцю і нават ахвярнасцю служыць паэзіі, яднанню братніх літаратур. У зробленых ёю перакладах выяўляецца яе асабістая духоўная блізкасць да Беларусі, да жыццелюбівых, мужных і шчырых твораў нашых песняроў.

М. ЛУФЕРАУ.

ПЕГАС БРЫКАЕЦЦА

ПЕРАЛЁТНАЯ ГАЛАВА

Мікола ФЕДЗЮКОВІЧ

І сон — жыццё!
Хіба не праў філосаф?
Мне жыць у снах з табою...
давялося...

Я жыў у снах і дзень,
і два, і месяц,
Каб хоць на міг
твой вобраз уваскрэсць...

Ад разлукі — нібы ад разлукі —
Ты мне, як магда, берагла...
А твае пералётныя рукі
Дбалі ўжо аб чужых берагах

Храпу, пшаніцу бы прадаўшы,
І дзень, і год, а, можа быць, і
заўшэ.

У чадзе сноў, лятункаў і трызнення
Знаходжу тэмы і смакчуху натхнення.

І пырхаюць гракамі рукі,
У вырай кмінецца птахам галава,

ЗГУБЛЕНАЕ СЭРЦА

Вера ВЯРБА

Сэрца мае надойга
Мяне пакідае нацямі.

Сэрца мае — тоненькай скрыпка,
Меншае за кулачок,
Берагла

ад рада ці і гора,
Ды, відаць, не ўмею берагчы,
І пазіру я, як уздымаць зоры,
Перапелкай, на чужым плячы.

Можна, бачылі, людцы, мо стрэлі!
Ох,
Сэрца пырхнула за парог...
Як цяпер мне —

без сэрца ў целе —
Мяць мураўку сваіх дарог!
Паспрабуй, паблукай без балеснага,
Без адчаю.

ХМЕЛЬ СЛАВЫ І АПЛАДЫСМЕНТАУ

Анатоль ГРАЧАНІКАУ

Я вельмі рана славы смак
спазнаў,
Захмелывалі мяне апладысменты,
Сваю пашчотнасць, шбм
элементы,
Паблажліва табе я выдаваў,
Прыязным, чулым быў для іншых
і,
І быў яшчэ, як лажуць,
перспектыўным...

Каму не кружыць голаў славы дым!
Я перажыў такія ўжо моманты,
Якіх не сніла ты, як элементы
Не сняцца закаханым, маладым.
Расту, аж вецер свішча у вушах,
І воплескі грываць, апладысменты,
І хмеляць так — не ўстаяць на
нагах...

ЛЮДЗІ! А-У-У! ДЗЕ Я?

Раман ГАРМОЛА

Здалёку нясю — з маленства
Свае самастойнасці сар,
Ніхто не лічыў шаленствам,
Калі галасіў: «Я са-а-ам...»

Я цар прыроды!
Хто мне веліч верне?

Мяне дарога закізала,
Нібы сталёвага каня.

Я заблудзіўся ў валасах
дзявочых,
Сябе самога цяжка алжукаць,

Я да матчынай да калыскі
Самаробныя колцы прыбіў,
І паехаў, сябры, не блізка,
Бо дарогай закізаны быў.

Так я стаў над прыродай царом.
Еду сам, сам сябе ўхваляю,
Самастойнасць сваю праяўляю,
І налева, направа — чалом!

На Парнас бы васьм гэтак уз'ехаў
[Хто ўзабрацца туды не хоча!],
Толькі трапіў у нерат з-за спеку —
Заблудзіў у валасах дзявочых.

І ні «тпру!», і ні «ну!» — хоць рэжце,
Не разблытаю каўтуноў...
Памажыце ж, хто-небудзь, нарэшце,
А далей сам паеду ізноў!

Эхінопис
ВУЛЬГАРЫС



І ад такой цялеснай ад разлукі
Адно мне застаецца — тулава.

Дзе ісіца у пералётных, у нагах!
Ім рупіць шкандыбаць па далёкіх
берагах,

Панежыцца на ложках на чужых,
Як быццам на тваіх, каханая, тваіх...



без жалю,
любві...

Бы сініца, што з клеткі цеснае
Паляцела — як хочаш жыў!
У пазычкі пайду, мусіць, раннем,
Усе ж ведаюць Веру Вярбу:
«Дайце сэрца

у часовае карыстанне!
Далібог, калі-небудзь вярну!»



І кніжкі з рук ірвуць студэнты,
Студэнтчкі ж закохана пішчаць,
Гатовы лёс скаверкаць свой

дашчэнт,
Парваць на фінішы грудзямі ленту...
А перспектыву — не буду пазычаць
Ні ў Хведара, ні ў сябра Генкі!



КОСЦЯ і Насця
пазнаёмліліся на
будулі. Днём
яны муравалі вялікія
прыгонныя дамы, а ве-
чарам ваіла шпаты-
равалі па вуліцах ма-
ладаго горада. Гава-
рыць пра каханне яны
спачатку саромеліся і
часцей за ўсё вялі бяс-
концыя размовы на
астранамічныя тэмы.
Урэшце, справа дай-
шла да таго, што Кос-
ця назваў аднойчы
Насцю сваёй пудывод-
най зорачкай і выказаў
гарачае жаданне стаць
яе настайным спада-
рожнікам.

Вяселле прызначылі
праз тыдзень. Да яго
Косця быў падрыхта-
ваны калі не ўсебако-
ва, дык, ва ўсякім ра-
зе, грунтоўна. Ён меў і
новую кашулю, і но-
выя цёмна-сінія штаны.
Праўда, штаны бы-
лі шыракаватыя. Кос-
ця не хацеў адставаць
ад моды і таму раней,
што ён трэба абавязко-
ва павузіць.

На другі дзень Кос-
ця адправіўся ў май-
стэрню. Прынялі яго
там даволі лагодна.

— Перашыць штаны
— раз пюнуць! —
адмаючы мерку, ла-
патаў вяртлівы лы-
сенны майстар Піпка.
— Праз тыдзень бу-
дуць гатовы.

Але праз тыдзень
калі Косця зноў наве-
даў майстэрню, май-
стар Піпка раптам пе-
рамяніў тон.

— Прыйдзеца яшчэ
пачаць, — халадна
сказаў ён. — Заказаў
— многа, часу — ма-
ла, а добрых майстроў

— яшчэ менш. А ра-
зарвацца мы не можам.
Так што заходзьце праз
дзёсяць дзён.

Аздачань Косця ад-
разу ж пабег да Насці.

— Ведаеш, дарагая,
нясмеда пачаў ён. —
Некаторыя акалічнасці
прымушаюць мяне ад-
класці наша вяселле на
дзёсяць дзён.

Насця падазрона зір-

— Ведаеш, дарагая,
— збантэжана сказаў
ён, — некаторыя, так
сказаць, акалічнасці...
Ну, адным словам, на-
ша вяселле прыйдзеца
адкласці яшчэ на паў-
месяца. Ты толкі пра-
вільна зразумей.

— Здаецца, я ўжо
зразумела! — у голасе
Насці прагучалі гнеў-
ныя ноткі. — Можна
зачыніць дзверы з таго
боку!

Праз паўмесяца
Косця зноў забег у май-
стэрню. На гэты раз
яго цёмна-сінія штаны
мелі нармальны памер:
майстар устаў і ў іх
шырокія светла-зялё-
ныя лампасы.

Дрыжачымі рукамі
ўзяў Косця гэтыя дзі-
восныя штаны і накіра-
ваўся да выхаду. У ва-
чах у хлопца круціліся
слёзы. Калі за кліентам
зачыніліся дзверы, май-
стар Піпка выказаў
цвёрдую ўпэўненасць у
тым, што гэта былі
безумоўна, слёзы радас-
ці.

Вяртаючыся з май-
стэрні, Косця заўважыў
каля універмага Нас-
цю.

— Дарагая! — яшчэ
здалёк выгукнуў ён. —
Заўтра мы, нарэшце,
пажэнімся!

— Не крыўляйся, —
злосна абарвала яго
Насця. — А то я му-
жу паскарджуся.

— Му... мужу? Яко-
му мужу?

— Учора я выйшла
замуж! — адрэзала
Насця. І, горда ўскінуў-
шы галаву, падалася ў
магазін.

Аляксей КУР'ЯН

ВЯСЕЛЬНЫЯ ШТАНЫ

чула на свайго жаніха,
незадаволена крутнула
носам, але змоўчала.

У прызначаны тэр-
мін Косця зноў памчаў-
ся ў майстэрню.

— Гатова? — дры-
жачым голасам спытаў
ён.

— Так, гатова, —
урачыста прамовіў
Піпка. — Прымярай-
це.

Прыемна ўсхваля-
ваны Косця паспраба-
ваў нацягнуць на сябе
штаны. Але зрабіць
гэта яму не ўдалося:
яны былі вузкія.

— Ну, гэта дробязь,
— чухаючы лысінку,
супакойў Піпка беднага
кліента. — Як-небудзь
расточым. Заходзьце
праз паўмесяца.

Драўлянай паходкай
Косця падыбаў да Нас-
ці.

РАСЧАЦВЯРОНАЯ ДУША

Сіман ГАРПУСЕУ

Я аб ірыжэнні востры абкалюся,
Шукаючы разору барану,
Стамлюся і зніжана знавося
І плачучы, сярод сваёй заезы...

Дваюся я, траюся я
і, можа, ўчацвяраюся,
Душа прапашчая мал,
Дык для каго стараюся?
О, калы-хто на мой каньл
Мяне хацеў бы выхавачы!
Лячу страдой за небасхіл —
Пляваць на нашу прыхамаць!

Я не абы які, я адмысловы.
Я падаю не проста абы дзе,
Я падтрушу спачатку верш-салому
І — брык! Ляжу — на сушы ці ў
вадзе.

Магу й на чацвярэньках
чацвярыцца —
Усядно душа прапашчая мая...

Эх, жысць-жытуха! Эх ты, чамярыца!
Ці светлы дзень калі убачу я!

Мяне не перайначай — не такі я!
Не адпрастаць мяне, хоць макам

сядзь!
Дваюся я. Лячу за небасхіл я —
На нашу прыхамаць — пляваць!

Сяброўскія шаржы А. САПЕТКІ



«Литература и искусство» — орган Министер-
ства культуры и правления Союза писателей
БССР. Минск.

«ЛИТАРАТУРА І МАСТАЦТВА»

Выходзіць па пятніцах

Ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга друкарня
выдавецтва ЦК КП Беларусі.

Індэкс 63856

АТ 08726

Адрас рэдакцыі: Мінск, вул. Захарова, 19.

Тэлефоны: прыёмнай рэдакцыі — 33-24-61, намес-
ніка галоўнага рэдактара — 33-25-25, адназначнага са-
кратара — 33-44-04, аддзела літаратуры — 33-22-04,
аддзела тэатра кіно і музыкі — 33-24-62, аддзела
выяўленчага мастацтва, архітэктуры і вытворчай
эстэтыкі — 33-24-62, аддзела публіцыстыкі —
33-24-62, аддзела культуры — 33-21-53, выдавецт-
ва — 33-22-19, бухгалтэрыі — 32-15-87.

Рукапісаў рэдакцыя не вяртае.

Галоўны рэдактар Л. Я. ПРОКША.

Рэдакцыйная калегія: З. І. АЗГУР, В. М. АЛА-
ДАУ, А. Ц. БАЖКО (намеснік галоўнага рэдак-
тара), Б. І. БУР'ЯН, А. І. БУТАКОУ, А. С. ГРАЧАНІ-
КАУ, К. Л. ГУБАРЭВІЧ, І. М. ДАБРАЛЮБАУ, В. У.
ІВАШЫН, А. С. КАЗЛОУСКІ, П. М. МАКАЛЬ,
У. Л. МЕХАУ (адказны сакратар), Р. К. САБАЛЕН-
КА, І. А. САНКОВА, М. Г. ТКАЧОУ, Ю. М. ЧУРКО,
Р. Р. ШЫРМА.